



XACOBEO'99
Galicia

Santiago Apóstol en México

Culto y significado en el Reino de la Nueva Galicia



CARLOS FERRÁS SEXTO
M.^a YOLANDA GARCÍA VÁZQUEZ

XUNTA DE GALICIA

Carlos Ferrás Sexto

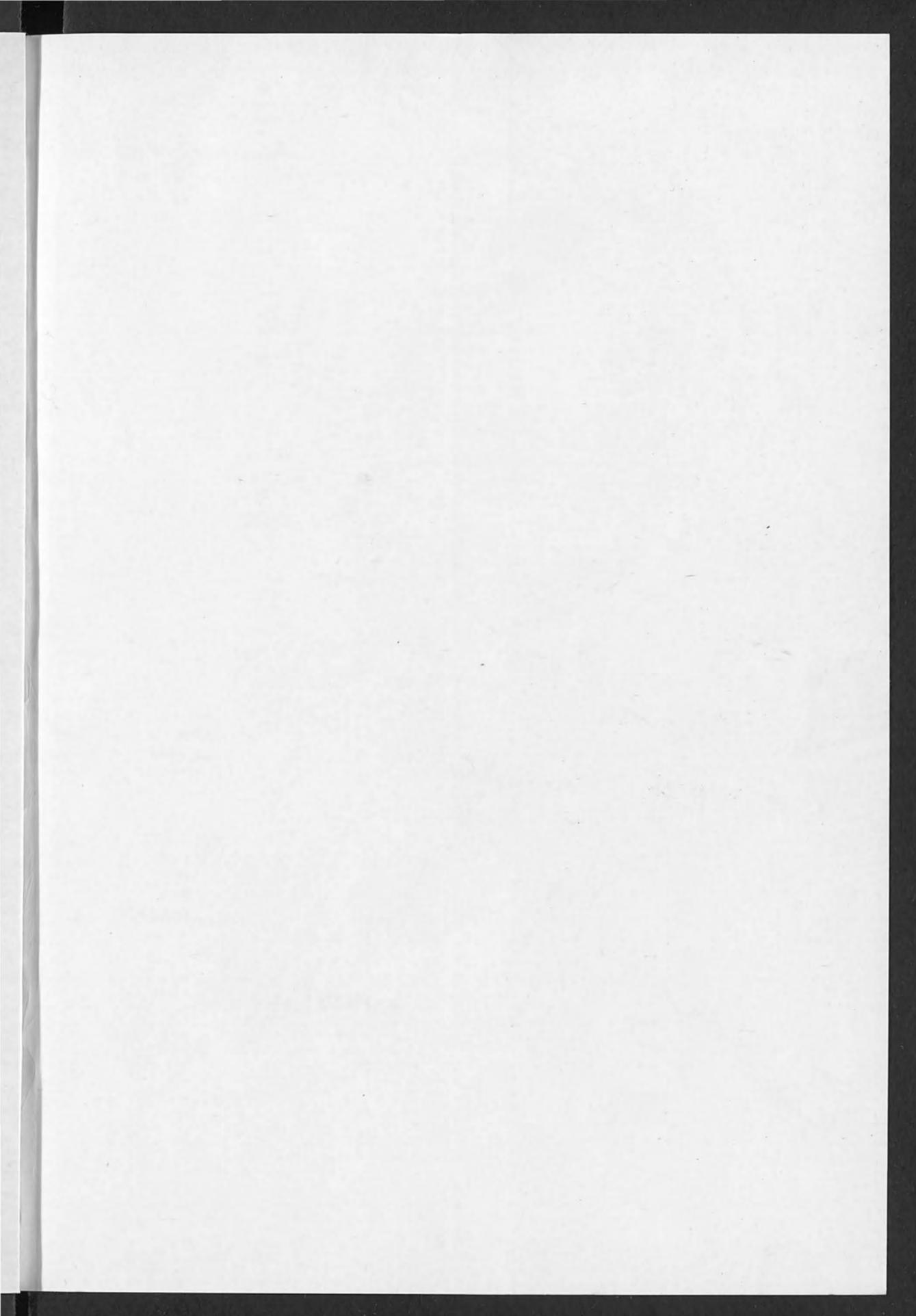
(Santiago de Compostela, 1965)

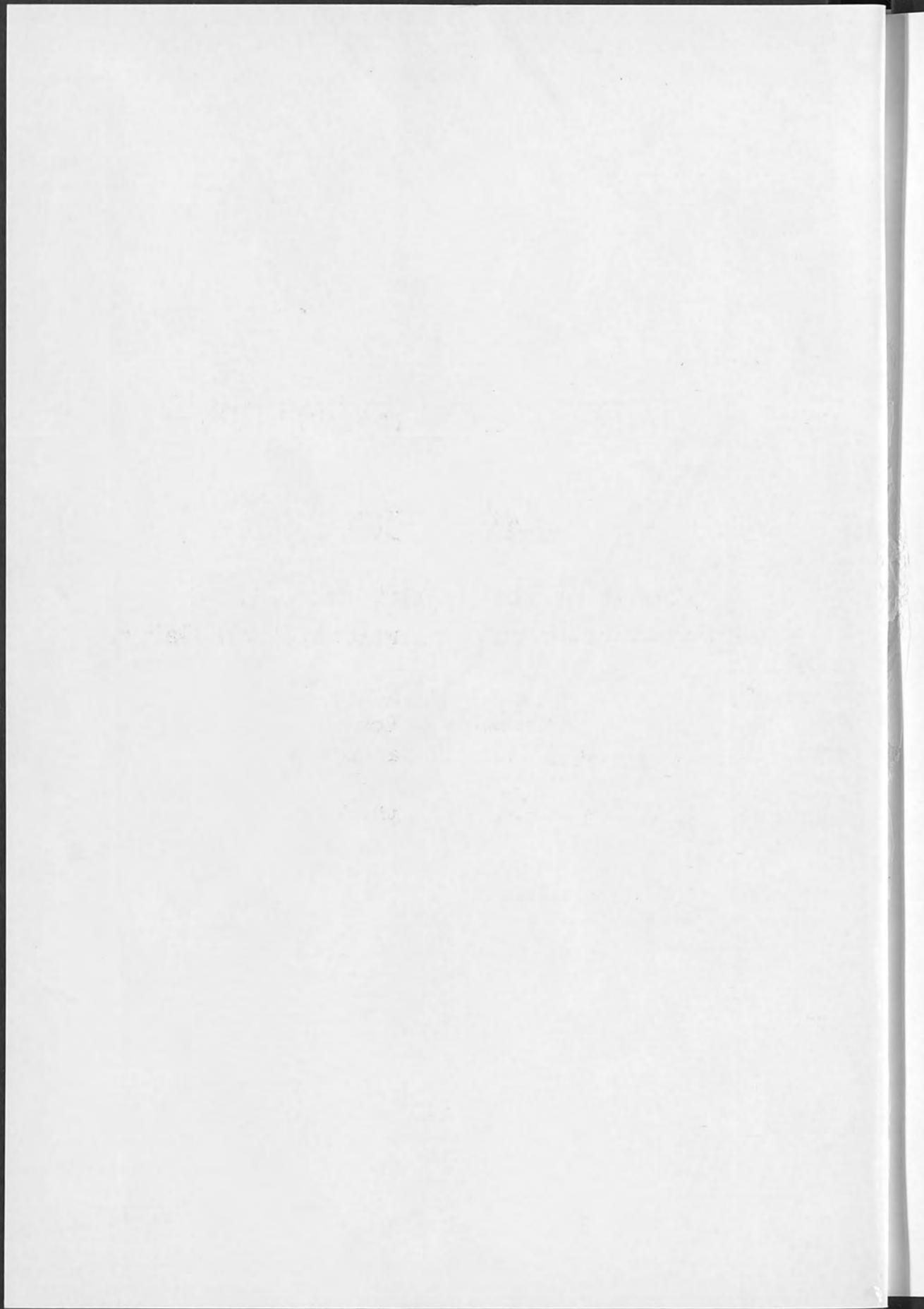
Es Doctor Europeo en Geografía e Historia, fue becario de investigación en el Departamento de Geografía de la University College Cork-Irlanda en los años 1992, 1993 y 1994, profesor titular en el Centro de Ciencias Económicas de la Universidad de Guadalajara (México) de 1995 a 1996, siendo en la actualidad profesor asociado en el Departamento de Geografía de la Universidad de Santiago.

M.^a Yolanda García Vázquez

(Santiago de Compostela, 1967)

Es Diplomada en Trabajo Social, fue asistente de investigación en el Centro de Ciencias Económicas de la Universidad de Guadalajara (México) y trabajó en los servicios sociales del Gobierno del Estado de Jalisco (México) de 1995 a 1996.





SANTIAGO APÓSTOL
EN
MÉXICO

Culto y significado en el Reino de la Nueva Galicia

Carlos Ferrás Sexto
M.^a Yolanda García Vázquez

Guadalajara, Jalisco, julio de 1996

**Conselleiro de Cultura,
Comunicación Social e Turismo:** *Jesús Pérez Varela*

**Secretario Xeral da Consellería de
Cultura, Comunicación Social e Turismo:** *Andrés González Murga*

**Xerente de Promoción
do Camiño de Santiago:** *María A. Antón Vilasánchez*

Edita:

XUNTA DE GALICIA.
Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo.
Xerencia de Promoción do Camiño de Santiago

Dirección Editorial:

María A. Antón Vilasánchez

Coordinación Editorial:

Jesús Martínez López

Imprime: PUBLILAR, S.L. (Gráficas LAR) - Viveiro

Depósito Legal: LU-339-98

I.S.B.N.: 84-453-2270-2

PRESENTACIÓN

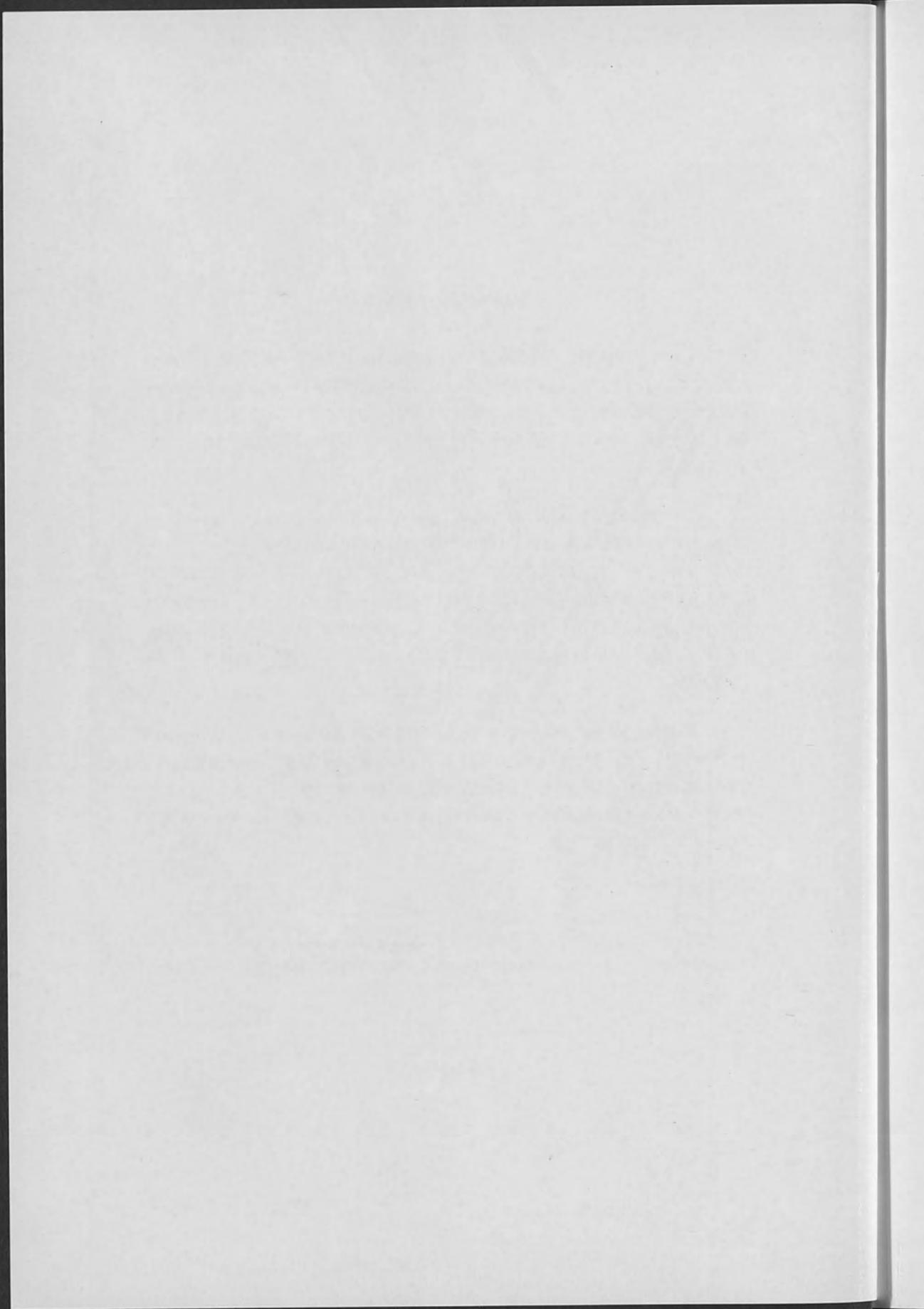
Este libro de Carlos Ferrás Sexto y M.^a Yolanda García Vázquez, muestra claramente la importancia y el arraigo popular del culto y la devoción a Santiago Apóstol en México, particularmente en el antiguo territorio de la Nueva Galicia, hoy Estado de Jalisco.

Los autores nos informan sobre una curiosísima celebración-representación de carácter eminentemente popular y, sin duda de gran valor etnográfico, que en sus orígenes tenía un gran significado religioso. Se trata de los "Tastuanes", personajes que simbolizan el mal en contraposición al Apóstol Santiago, y que varían según las poblaciones, desde Anás a Pilatos o incluso Barrabás.

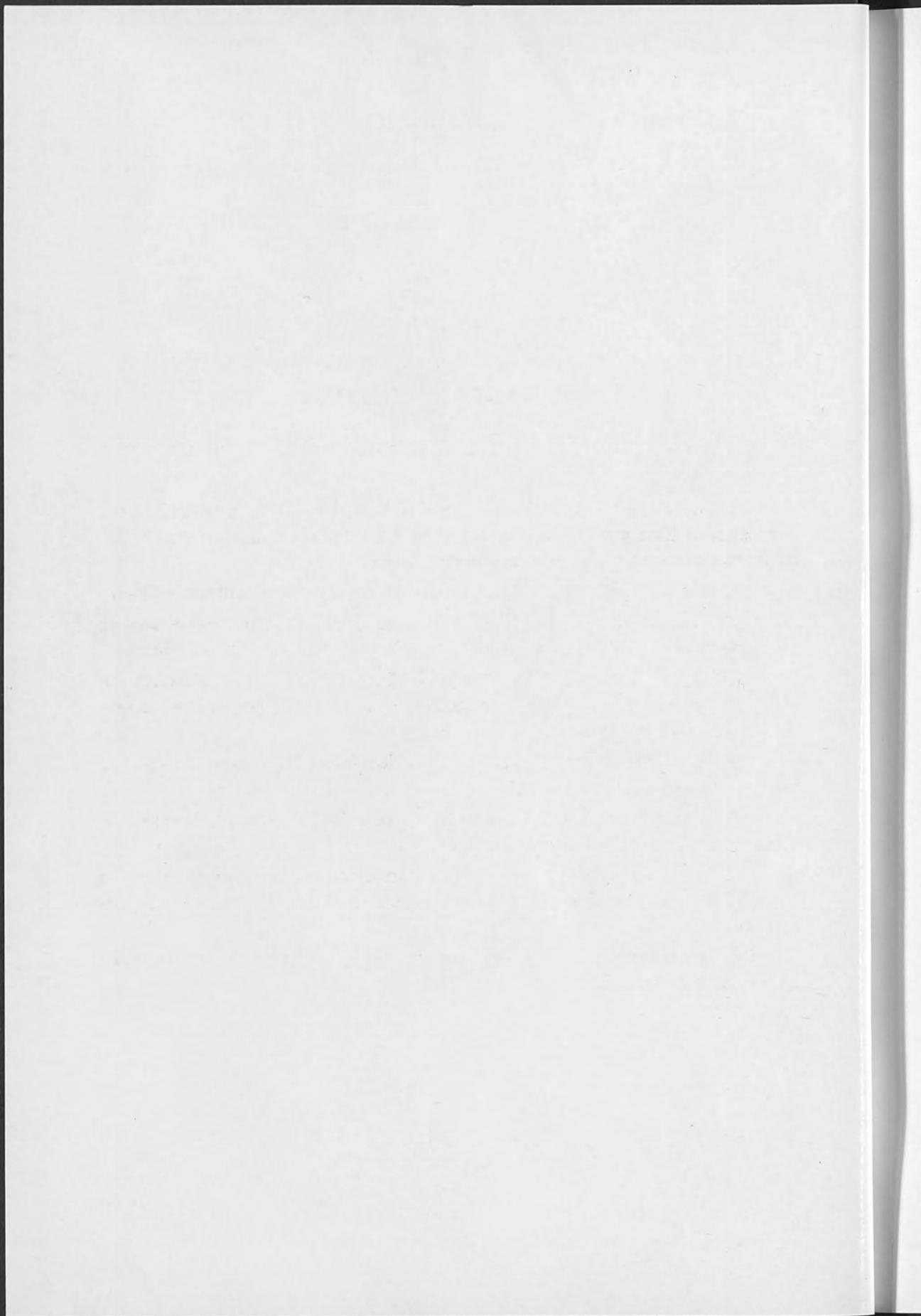
Estas poblaciones, Nextipac, Ixcatán, Tonalá, así como sus celebraciones, merecerían un conocimiento más profundo en Galicia, vacío que, modestamente, pretende llenar con la publicación de este libro la Consellería de Cultura, Comunicación Social y Turismo.

Jesús Pérez Varela

Conselleiro de Cultura, Comunicación Social e Turismo



A Iago Brais, 25-Julio-1997



AGRADECIMIENTOS

Queremos dejar constancia de nuestro más sincero agradecimiento a las siguientes personas e instituciones:

- Al Mstro. Pedro Olivares, profesor de la Universidad de Guadalajara, a su esposa Elsa y a su familia por el apoyo y trato familiar que nos dispensaron durante nuestra estancia en México.

- Al Dr. Fernando Arreola por su afable trato y sabia profesionalidad.

- Al Colegio de Jalisco de Guadalajara (México) y en concreto a la Licenciada María de la O Castellanos, por la información dispensada.

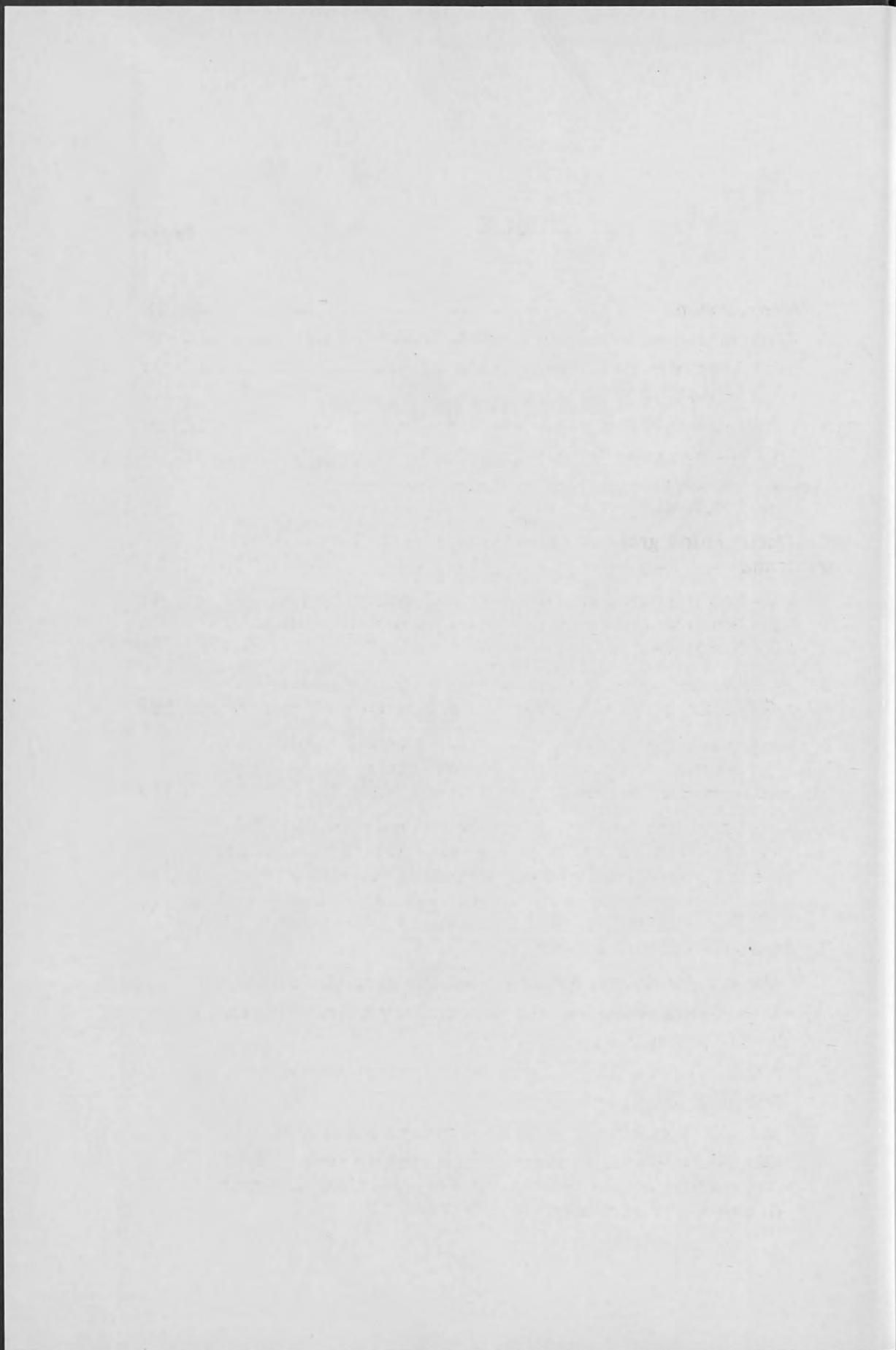
- Al Dr. Rubén C. Lois González, Director del Departamento de Geografía de la Universidad de Santiago de Compostela, por el interés que demostró en el proyecto.

- A Don Aurelio Nuño, cronista de la localidad jalisciense de Tonalá, por la atención dispensada.

- A los párrocos de Ixtlahuacán de los Membrillos, Ameca, Mezquitán, y especialmente a D. Rafael González, párroco de Tonalá.

- A todos los vecinos de las localidades mexicanas visitadas que a pesar de su anonimato siempre respondieron amablemente a nuestras preguntas.

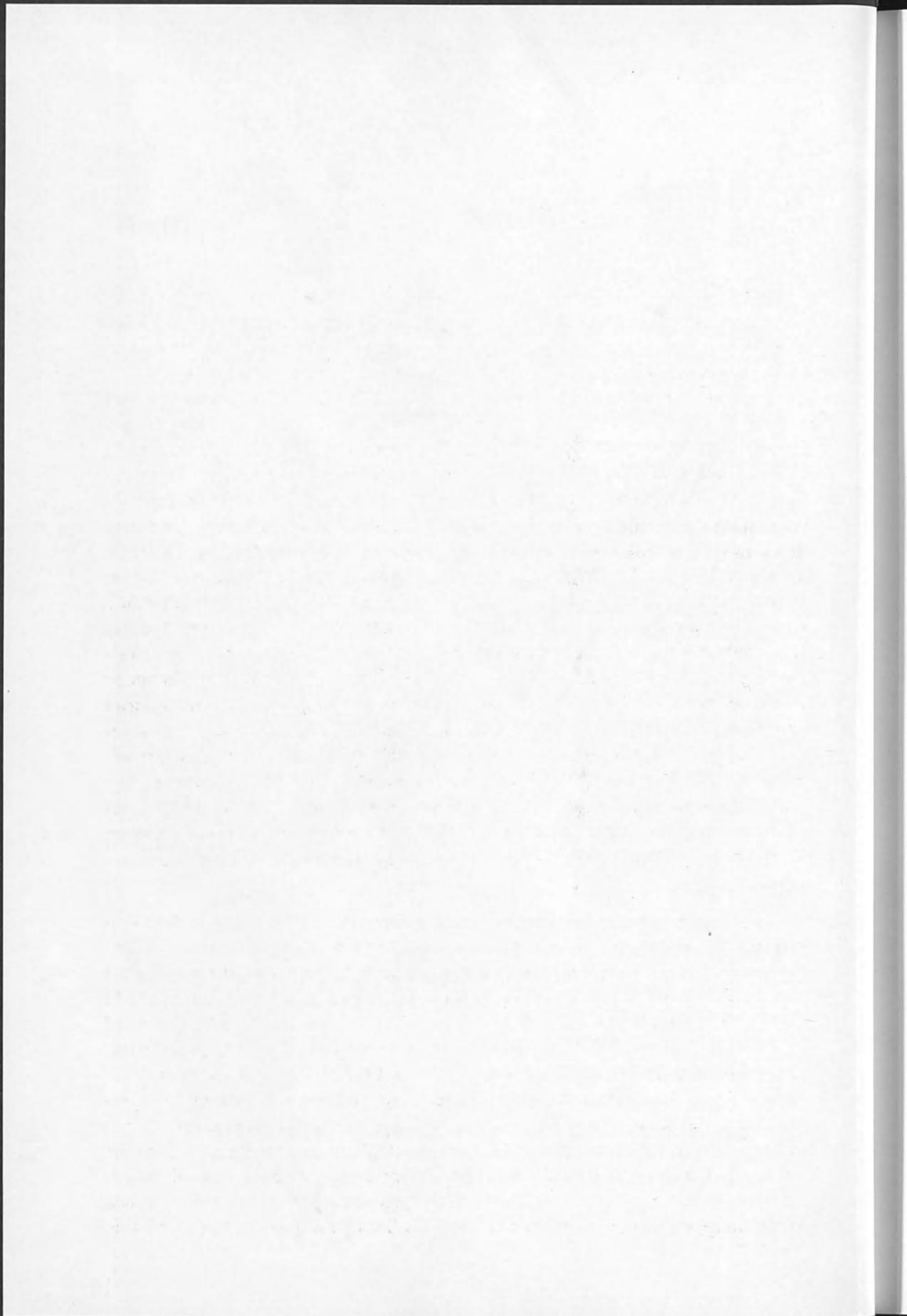
Sin la colaboración de todas estas personas no sería posible la realización de este trabajo.



ÍNDICE

Página

1.- Introducción	13
2.- Referencia geográfica histórica de la Nueva Galicia	17
2.1.- El nombre de la nueva Galicia	20
2.2.- El significado actual	23
3.- Las fiestas en honor a Santiago Apóstol en México	29
3.1.- Los Tastuanes de Nextipac	34
3.2.- Los Tastuanes en Ixcatán	39
3.3.- Los Tastuanes de Tonalá	45
4.- Documentos gráficos del Apóstol y de la Nueva Galicia mexicana.....	51
4.1.- Los Templos y las imágenes de Santiago Apóstol	53
4.2.- Los Tastuanes y las fiestas en honor del Apóstol	95
4.3.- El paisaje cultural	125
5.- Relación de localidades en las que su denominación hace referencia a Santiago. Identificación por Estados y Municipios.....	163
6.- Orografía, hidrografía continental, costera y marítima, e infraestructuras diversas con denominación de Santiago. Identificación por Estados	175
7.- Relación de localidades en las que su denominación oficial no hace referencia a Santiago pero en las que tradicionalmente se rinde culto a Santiago Apóstol. Identificación por Estados	179
8.- Bibliografía	181
9.- Anexo cartográfico y documental	183
• Mapa 1. Planisferio. Situación de México en el Mundo	
• Mapa 2. Aproximación a la localización y delimitación de la Nueva Galicia en el siglo XVII	
• Mapa 3. Localidades denominadas Santiago en México. Distribución por Estados	
• Mapa 4. República de México. División por Estados	
• Cartel anunciador de los eventos a celebrar en honor del Apóstol Santiago en Ixtlahuacán de los Membrillos, Estado de Jalisco, en el mes de Julio de 1995.	



1.- Introducción

Resulta muy agradable para unos gallegos europeos nacidos en la ciudad de Santiago de Compostela, que estudiaron en la ya quintocentenario universidad compostelana, llegar a América y ver primeramente, e investigar posteriormente, las huellas culturales de Galicia, de los gallegos y sus rasgos de identidad tradicionales en el Nuevo Mundo. Uno de estos rasgos es el culto y devoción popular a Santiago el Mayor, Apóstol de la Cristiandad, y patrón secular de Galicia. Si Santiago está unido a la historia de Galicia también lo está a la historia de América, de México, y particularmente a la historia de la región centro-occidental de este país que durante trescientos años se denominó Reino de la Nueva Galicia. Durante los siglos XVI, XVII y XVIII, coincidiendo con el dominio colonial español en México, se fundaron numerosos asentamientos con el nombre de Santiago y los misioneros franciscanos impulsaron y utilizaron la figura del Apóstol en su labor evangélica con los indígenas. Santiago, defensor de la fe católica frente a los moros de la península Ibérica, se convirtió, muchas veces utilizado políticamente, en el protector de las empresas colonizadoras españolas en América. Actualmente la presencia del Apóstol sigue viva en la cultura popular indígena y mestiza de México y las referencias toponímicas a Galicia, a Santiago, a Compostela, se esparcen por los cuatro puntos cardinales de la geografía del país azteca. Pues bien, el trabajo que con estas palabras se introduce, se centra en la investigación de las huellas de Santiago y de Galicia que se pueden observar, percibir y vivir en la actualidad en México.

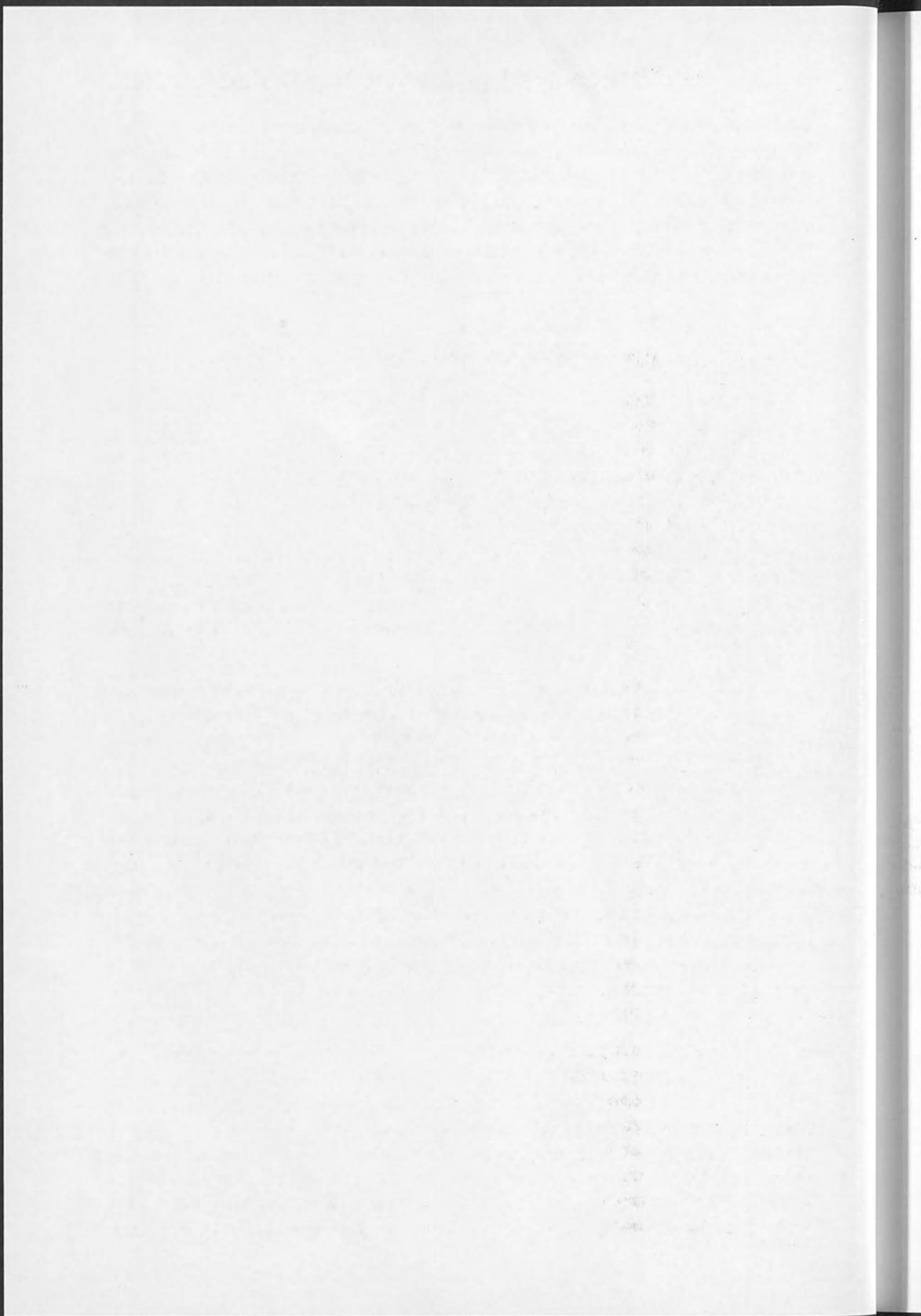
Lo que se pretende con este trabajo es hacer recordar a sus lectores en este fin de milenio que nos toca vivir, en el contexto del gran interés despertado por el fenómeno jacobeo en Europa, motivo de las celebraciones del ya pasado y exitoso año santo de 1993 y del que está por venir de 1999, la presencia y significado del Apóstol en América y como su historia se ciñe al nombre de Galicia. Sin duda alguna la universalidad de Santiago sobrepasa las fronteras geográficas naturales del Continente Europeo; por lo menos eso es lo que trasciende y se percibe cuando uno se introduce en las celebraciones del 25 de julio que en honor al Apóstol hacen las comunidades indígenas del antiguo Reino de la Nueva Galicia en América. Quisimos hacer un estudio divulgativo general que pudiera ser accesible al mayor número de personas siendo conscientes de que muchos de los aspectos tratados merecerían ser investigados con detalle. Ojalá que los resultados de

nuestro trabajo despierten el interés que merece el tema y que esto se pueda traducir en futuras investigaciones especializadas.

El proceso de investigación lo llevamos a cabo durante un año de estancia, que por razones profesionales al margen de esto, hicimos en la Universidad de Guadalajara-Jalisco, en México, entre julio de 1995 y julio de 1996. Fueron muchos los días, sobre todo los fines de semana, que dedicamos a visitar los pueblos y comunidades donde se venera al Apóstol, y hablar con párrocos, gentes de los lugares y cronistas y estudiosos del tema. También consultamos las poco organizadas bibliotecas de Jalisco y procuramos saciar la curiosidad observando y viviendo "in situ" las fiestas llamadas de los Tastuanes que las comunidades indígenas celebran en honor del Apóstol. Recorrimos varios miles de kilómetros por los Estados de Jalisco, Nayarit, Zacatecas, México, Aguascalientes, Guanajuato y Colima, casi siempre montados en autobús, algunas veces de primera con ciertas comodidades, pero casi siempre de segunda, que son los que llegan a los pequeños pueblos; en ellos llegamos a viajar entre gallinas, sudorosos campesinos, personas con pistola al cinto o indígenas semidesnudos enseñándonos su pobreza y haciéndonos reflexionar sobre los beneficios que obtuvieron del llamado encuentro de dos mundos hace ya más de quinientos años. La investigación que hicimos no era en sentido estricto histórica, ni geográfica o antropológica, sino que es una mezcla de todo ello. En nuestro ánimo siempre estuvo presente la intención de conocer y vivir en México todo aquello que tuviese relación con la Galicia europea; y esto nos llevó a superar obstáculos que quizás en otras circunstancias o con otras motivaciones no pudiéramos salvar.

En las siguientes páginas se exponen y ofrecen los resultados del trabajo llevado a cabo. Básicamente se estructura en dos partes bien definidas; un texto corrido y toda una serie de más de cien fotografías donde se pueden contemplar los templos e imágenes del Apóstol en México, las danzas indígenas conmemorativas, y aspectos puntuales de la presencia de Galicia en el paisaje cultural mexicano; fotografías todas ellas con texto a pie referido a su localización y comentarios cuando así lo consideramos. La exposición literaria se centra inicialmente en la descripción geográfico-histórica de lo que fue el Reino de la Nueva Galicia en América y el significado que aún posee para los habitantes de esta extensa región centro-occidental mexicana; significado en el que actualmente juega un papel de suma importancia la presencia de una colonia de gallegos originarios de la provincia de Ourense. Posteriormente, describimos y analizamos las fiestas en honor al Apóstol Santiago; tanto a nivel general como pormenorizadamente en las tres localidades jaliscienses objeto de nuestras investigaciones: Nextipac, Ixcatán y Tonalá, todas ellas semejantes y a la vez distintas. También se muestran unos directorios, uno de ellos con más de trescientas localidades mexicanas que llevan por denominación

Santiago, identificándolas por estados y municipios; otro con los accidentes geográficos e infraestructuras diversas con el nombre de Santiago. Los dos primeros directorios-listados fueron elaborados a partir de la información disponible al respecto en el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática de México; donde manejamos los Censos de Población y la cartografía oficial del país. Completamos la exposición con una cartografía temática y la relación de bibliografía consultada.



2.- Referencia geográfico histórica de la Nueva Galicia

El antiguo "Reino de la Nueva Galicia" era una división administrativo-judicial del México colonial. Tenía una Audiencia y se dividía en tres provincias. La Nueva Galicia se extendía por la mayor parte del actual estado de Jalisco, Nayarit, Zacatecas, Aguascalientes, parte de San Luis Potosí y de Sinaloa, y la parte serrana meridional del estado de Durango. Fue creada por Real Cédula de Carlos V en 1532. La capital estuvo inicialmente en Santiago de Compostela, asentamiento fundado en 1531 y que hoy pertenece al Estado de Nayarit, y a partir de 1542 en lo que hoy es la ciudad de Guadalajara, capital de Jalisco. La exploración y conquista de la región corrió a cargo de Don Nuño Beltrán de Guzmán, conquistador español natural de Guadalajara (España).

La región que rodea la actual ciudad de Guadalajara, a grandes trazos el llamado Valle de Anahua, es de clima subtropical, con una temperatura anual media muy agradable, alrededor de los 18-20 grados centígrados. Abarca la parte occidental de la Nueva Galicia y se encuentra a unos 1.500 metros sobre el nivel del mar, lo que contribuye a suavizar las condiciones de humedad y temperatura con respecto a la costa del Pacífico y a las denominadas "Tierras Calientes". Esta región posee unas precipitaciones anuales medias de unos 1.000-1.100 litros por metro cuadrado, que se concentran en la temporada de lluvias, de junio a octubre. Hacia el noroeste la altitud aumenta hasta llegar a los 2.000 metros en el altiplano, donde se asientan hermosas villas históricas de origen colonial como Lagos de Moreno y Aguascalientes. La Nueva Galicia es en su parte central un país de clima benigno, de tierras fértiles y lluvias suficientes, pero con pocas minas y metales preciosos.

De Guadalajara hacia el oeste baja gradualmente la altitud hasta la costa, donde el clima es netamente tropical. Aquí la topografía se hace complicada y las temperaturas son más o menos cálidas según la altura, con valles de gran fertilidad pero también tierras pedregosas, de humedad constante, muy poco favorables para la agricultura. Características similares dominan en general a lo largo de la costa del Pacífico, que es tierra caliente. Hacia el norte disminuyen las lluvias y se hacen muy escasas a partir de Culiacán, en Sinaloa. En estas tierras meridionales y occidentales

de la Nueva Galicia los conquistadores no encontraron núcleos indígenas importantes, sino poblaciones poco densas y de civilización rudimentaria, aunque pertenecían a la misma familia de los Aztecas (rama Pima-Nahua). Conformaban allí pequeños estados o señoríos bastante débiles que casi no opusieron resistencia a los conquistadores. Pero estos últimos tuvieron que contentarse con encomiendas pobres y escasa mano de obra.

Longitudinalmente al litoral del Pacífico se extiende una larga sierra de montañas no muy altas, es la llamada "Sierra Madre Occidental". Son tierras silvestres, de montes bajos cortados por hondos precipicios. En esta sierra vivían, y aún viven pero en menor medida, tribus indígenas primitivas del llamado grupo Nahua septentrional, los temibles guerreros coras, antiguamente antropófagos, que los conquistadores no fueron capaces de reducir hasta bien establecido el dominio colonial en el siglo XVII. Hoy quedan unos pocos cientos confinados en áreas selváticas de la Sierra del Nayar, Estado de Nayarit, viviendo en condiciones muy precarias y prácticamente aislados de la civilización; para acceder a algunos de sus asentamientos es preciso ir en avioneta al no haber vías de comunicación terrestres.

Por la vertiente oriental de la Sierra Madre Occidental, es decir, hacia el interior, se encuentra de nuevo el altiplano o tierra elevada que se extiende hacia el norte a partir del principal cauce fluvial mexicano, el del río Lerma. El altiplano se eleva a medida que nos acercamos a las villas de Lagos de Moreno, Aguascalientes y Zacatecas; esta última se encuentra a unos 2.500 metros sobre el nivel del mar en tierras frías y desiertas. Más hacia el norte apenas llueve y la Nueva Galicia septentrional es un inmenso terreno llano polvoriento; era en los tiempos de la conquista, y aún es, una concavidad hidrológica cerrada donde los excepcionales arroyos al no encontrar la salida al mar se perdían en lagos salados. Los indígenas que vivían allí pertenecían a tribus calificadas frecuentemente como muy salvajes y semi-nómadas, conocidas como chichimecas. Los conquistadores nunca fueron capaces de dominarlos, encontraron en ellos a sus peores enemigos, pues eran habituales las incursiones y asaltos a los asentamientos de los colonos destruyendo las haciendas y los precarios caminos. En la literatura colonial se describe a estos indígenas como si fuesen verdaderos animales salvajes; siempre semidesnudos, con las cabezas rapadas y un pequeño y largo mechón de cabello colgándoles sobre la espalda.

En estas tierras del altiplano centro-occidental mexicano pertenecientes a la Nueva Galicia los conquistadores encontraron abundantes mineras, sobre todo de plata y en menor medida de oro, lo que hizo que la actual ciudad de Zacatecas fuese la tercera población del virreinato de la Nueva España durante el período colonial. Aún hoy en día existen ricas minas de plata en el estado de Zacatecas, de donde se extrae más de la mitad de la plata mexicana, siendo México el primer productor mundial de este metal precioso.

En resumen, el valle de Anahua, en la Nueva Galicia, es en la actualidad una región de Jalisco, que durante el siglo XVI coincidiendo con la primera presencia colonial española en México, acogía a numerosas tribus indígenas dóciles y relativamente ricas; parece ser que en estas tierras proliferaban los campos de maíz cuidadosamente cultivados y pequeños asentamientos con cierto carácter urbano. El clima parecía propicio para el asentamiento de los europeos, pues era agradable, pero en dirección al norte, excepto el territorio del actual Estado de Jalisco y algún que otro valle poblado de indios pacíficos, los primeros conquistadores se encontraron con lo que sería parte de la Nueva Galicia; se encontraron con un territorio más salvaje y desfavorable para el asentamiento humano: con tierras calientes en el litoral, muy cálidas y húmedas, con una sierra hostil densamente cubierta de selva tropical y con terrenos elevados semidesérticos en los que vivían tribus indígenas nómadas y salvajes.

Las primeras regiones ocupadas por los españoles en la Nueva Galicia fueron las más densamente pobladas por los indígenas en el centro y oeste de lo que es en la actualidad el Estado de Jalisco. El primer conquistador en alcanzar la costa del Océano Pacífico fue en el año 1524 el capitán Francisco Cortés, que recorrió la región comprendida entre las actuales localidades jaliscienses de Acaponeta y Chamela. Pero la exploración y conquista sistemática fue emprendida por Nuño Beltrán de Guzmán en diciembre de 1529 creyendo que iba a ganar el país de las Amazonas. Las crónicas históricas del momento de la conquista dicen que Nuño de Guzmán buscaba independizarse de Hernán Cortés y que salió de México en dirección al poniente por el actual Estado de Michoacán, llegó a Jalisco y desde allí se dirigió al este, región de Notchistlán en el Estado de Zacatecas donde hoy en día aún se venera con fervor al Apóstol Santiago, y luego al noroeste siguiendo la costa hasta alcanzar en el 1531 lo que hoy es la ciudad de Culiacán en el Estado de Sinaloa (al norte de Jalisco). Cuentan las crónicas que los conquistadores españoles sublevaron a los indígenas por su violencia y crueldad, que iban en busca de los ansiados y fabulosos tesoros que oyeran decir existían en el mítico país de las Amazonas, de que destruían sin escrúpulos todo aquello que se ponía en su camino.

Nuño de Guzmán obtuvo en 1533 el título de "Gobernador de la Galicia de la Nueva España", que dependía de la Audiencia de México, pero debido a sus atrocidades con los indígenas fue enviado preso a España en el 1538 de donde ya no volvería. Pocos años después, a finales de 1540, estalló una gran sublevación en el centro y oeste de la Nueva Galicia de entonces. El teniente Cristóbal de Oñate y el Virrey de la Nueva España, Antonio de Mendoza, hicieron frente a los indígenas en la conocida batalla del Mixtón, en diciembre de 1541. Las leyendas dicen que la victoria de los españoles se produjo gracias a la aparición del Apóstol Santiago. A esta batalla acudieron tribus indígenas de diferentes pueblos procedentes de toda la región. El misionero franciscano en la Nueva Galicia, e historiador de origen galle-

go, frai Antonio Tello alude en sus obras al milagro de la aparición de Santiago Apóstol, afirma que si no fuese por él difícilmente los españoles saldrían victoriosos de esta batalla.

La organización territorial de la Nueva Galicia comienza en el 1548 cuando se procede a la creación de un obispado en Santiago de Compostela, localidad del actual Estado de Nayarit. En el mismo año y en el mismo lugar fue fundada la Audiencia de la Nueva Galicia, pero la trasladan dos años más tarde a Guadalajara. Según la Cédula Real de Carlos V, la Audiencia tenía como distrito las provincias de la Nueva Galicia y Culiacán, con las de Copala, Colima, Zacatula y los pueblos de Ávalos. En cuanto a los poderes de la nueva Audiencia quedaban teóricamente reducidos al ámbito político, pues los asuntos de la hacienda y de la guerra pertenecían al virrei de la Nueva España (Según F. Chevalier en D. C. Arregui, 1946).

En 1546 parece que tomó una nueva dirección la colonización de la Nueva Galicia. En ese año Juan de Tolosa descubrió abundantes filones de plata en los páramos del altiplano oriental, y dos años más tarde fundó un asentamiento de colonos españoles en este territorio inhóspito junto con Diego de Ibarra, Cristóbal de Oñate y Baltasar Treviño. La nueva población llamada Nuestra Señora de Zacatecas provocó un aluvión de mineros y aventureros que iban a cambiar totalmente la fisonomía del Nuevo Reino de Galicia en América. Parece ser que la Audiencia de México no quiso quedar apartada de estos descubrimientos y envió a un explorador llamado Martín Pérez que encontró más minas al norte de Zacatecas.

Con base en la Nueva Galicia el conquistador Francisco de Ibarra, sobrino de Diego, descubrió nuevas tierras, ricas en minerales preciosos, al norte de Zacatecas, y por ello en el año 1562 el virrei de la Nueva España le nombró gobernador de la Nueva Vizcaya donde al año siguiente Ibarra fundaría la capital llamada Durango o Guadiana; hoy en día capital del Estado nortero de Durango. La Nueva Vizcaya se extendió hacia el oeste en dirección a las costas del Pacífico en el actual estado de Sinaloa, tierras que fueron descuidadas por la Nueva Galicia, hasta conformar frontera con esta última en Culiacán.

Se puede afirmar que el Nuevo Reino de Galicia en América quedó definitivamente conformado en el último tercio del siglo XVI: primero fue tierra de conquista en 1530, gobernación en 1533, Audiencia Real y Obispado en 1548; se extendió hacia el norte a partir de 1557 hasta encontrar límites por la creación de la Nueva Vizcaya en 1562 y de Nuevo León en 1579.

2.1.- El nombre de la Nueva Galicia

Según los escritos históricos de la época, supuestamente el nombre de Nueva Galicia guarda relación con el hecho de que existían ciertas seme-

janzas con la Galicia de España. El historiador C. Ruigómez Gómez (1989) recogió literalmente las palabras de autores del siglo XVI, que decían cosas como las siguientes:

“por ser parecida a la costa de Galicia en mar, estrellas y poblaciones..., era una región templada, de tierra áspera y de gente recia, en todo muy parecido a nuestra Galicia de España”.

Sin embargo, la intención del primer conquistador del occidente de México, Don Nuño de Guzmán, fue inicialmente la de dar a esta región el nombre de “Conquista del Espíritu Santo de la Mayor de España”, lo que fue denegado por la Real Cédula de 1532 en la cual se le ordena que le ponga el nombre de “Reino de la Nueva Galicia” y que señalara una ciudad capital que debería llamarse “Santiago de Compostela de la Nueva Galicia”. En la literatura histórica mexicana del siglo XVIII se afirma que los primeros fundadores de “Santiago de Compostela de la Nueva Galicia” eran originarios de Santiago de Galicia (M. de la Mota Padilla, 1742 p. 62), y se enfatizan las presuntas semejanzas de la Galicia americana y europea. Se califica a ambas como tierras pobres, que no tenían ni oro ni plata, pero que eran muy fértiles, de buenos pastos y de gentes dóciles. Al respecto, el ilustre gallego, ya aludido con anterioridad, frai Antonio Tello, historiador franciscano de Nueva Galicia durante la segunda mitad del siglo XVI, dice:

“las llanuras de Santiago Ixcuintla, Sentispac y Tuxpan son muy fértiles. Están cruzadas por dos ríos, el Santiago y el San Pedro, lo que hace que sus terrenos contengan extensos bosques maderables, magníficos pastos y estupendas tierras para el cultivo de distintos productos agrícolas, son llanuras aluviales de gran fertilidad. El río de Santiago es el de mayor magnitud con el que cuenta Nayarit y las precipitaciones son muy abundantes”. (Tomado de A. Marina, 1992).

En las visitas que hicimos a la localidad de Compostela en Nayarit, nos encontramos con gentes del lugar que tenían apellidos de reminiscencias gallegas como pueden ser Andrade, Tello o Murguía. No es fácil afirmar rotundamente que estos apellidos procedan de los primeros colonizadores, originarios como dice algún historiador mexicano de Santiago de la Galicia Ibérica, pero la relación está presente y necesitaría ser investigada. En nuestras indagaciones supimos que correspondía a la Condesa de Miravalles durante el dominio colonial español, la explotación de estas tierras ricas en maíz y caña de azúcar, y que sus privilegios acabaron violentamente con la Guerra de la Independencia de México en el 1820. Parece ser que la Casa de Miravalles tuvo concesiones para la explotación minera en una amplia región que rodeaba al pueblo de Santiago de Compostela, en la vertiente de barlovento de la Sierra Madre Occidental, y que poseía una emblemática casa frente al templo de Santiago, la cual aún existe más o menos remodelada.

En el estado de Nayarit aún hoy en día hay un valle llamado de Compostela. Está a unos 840 metros de altitud sobre el nivel del mar y tiene una extensión de unos 160 kilómetros cuadrados. El nombre indígena de este valle, por el cual se conocía en los siglos XVI y XVII era el de Valle de Cactlán, Cazclán o Caquetlán (A. Marina, 1992, p. 39). En este valle es donde se localizó la ciudad de Santiago de Compostela, que fue capital de la Nueva Galicia hasta mediados del siglo XVI. Según los cronistas de la época, la capital fue trasladada a Guadalajara, porque esta tenía una situación estratégica más favorable para el transporte del oro y la plata desde las minas de Zacatecas al norte de Guadalajara en dirección a la Nueva España y el puerto de Veracruz en el Golfo de México, para desde allí salir en dirección oriental hacia Sevilla.

Los nativos llamaban a la que fue la primera capital de la Nueva Galicia Compostela o Caquetlán que en la lengua indígena es tanto como decir calzada o camino; este nombre recuerda el significado etimológico atribuido a la palabra Compostela como "camino de estrellas". Parece ser que en tiempos pre-hispánicos allí había un asentamiento indígena que tuvo tal nombre y de ahí que aún hoy se conserve. En el siglo XVI los árboles que rodeaban el asentamiento de Santiago de Compostela eran en palabras de frai Antonio Tello "encinas, robles, palos blancos, etc." (A. Marina, 1992, p. 49). Actualmente esta pequeña ciudad de unos 15.200 habitantes está rodeada de grandes campos de maíz, en lengua indígena llamados milpas. Son campos extremadamente verdes durante las épocas de lluvias, de junio a octubre, siendo también muy secos de tonalidades ocres el resto del año coincidiendo con la estación seca.

Sin embargo, en nuestra opinión, la interpretación política del origen de la Nueva Galicia guarda estrecha relación con intereses que tenían los conquistadores españoles por vincular las nuevas tierras de conquista en América con la carga ideológica que significó poseer Galicia y el Apóstol Santiago en la reconquista y expulsión de los moros de la península Ibérica. En nombre del Apóstol se perseguía a los infieles, en el caso que nos ocupa, los indígenas, y se procuraba su civilización por la vía de la expansión de la religión católica. Además, ambas Galicias se situaban en el extremo occidental de la civilización o del mundo conocido, en el "finisterre" atlántico europeo y en el límite occidental del "Reino de la Nueva España" que alcanzaba la región del altiplano central mexicano. La Galicia americana y europea eran territorios de frontera con el mundo desconocido y misterioso, alejadas de la civilización dominante, y Santiago Apóstol era el valedor de la cristiandad y de la civilización occidental que obligadamente tenía que ser impuesta a los moros y a los indios.

La Nueva Galicia se extiende por una región apartada de la civilización Azteca de los tiempos pre-colombinos, estaba ocupada en su mayor parte por tribus indígenas de cazadores-recolectores conocidos como

Chichimecas y otros grupos semi-nómadas como los Nahuas, Coras, Huicholes y Tarascos o Purepechas que, por cierto a pesar de la explotación a la que fueron sometidos, en mayor o menor medida, conservaron su identidad hasta hoy en día. Resulta de interés mencionar el caso de los Huicholes, que viven en reservas en la región serrana septentrional del Estado de Jalisco, algunos de ellos aislados en la vertiente oriental de la Sierra Madre Occidental a donde solo se llega por vía aérea; se caracterizan por defender su cultura frente al modo de vida occidental. Actualmente están expulsando a los franciscanos de su comunidad para evitar la pérdida de su religión y costumbres. El conflicto se puede seguir en la prensa local de Jalisco y genera sentimientos enfrentados entre mestizos y criollos que bien los critican o se ponen de su parte.

Hasta el siglo XVIII en Mezquitán, hoy un barrio de la ciudad de Guadalajara que fue en origen un poblado indígena, se celebraban anualmente con el nombre de "Tastuanes" o "Tastoanes" una fiesta en honor al Apóstol Santiago. Se hacía una representación figurada en la cual un indígena con espada y montado en un caballo blanco hecho con cañas de "milpa", nombre indígena del maíz, representando al Santo Santiago, vencía a los "indios". Existe una leyenda, entre otras muchas, del periodo de la conquista, que dice que el Apóstol hizo huir a los indígenas en la denominada batalla de Tonalá para que no muriesen en manos de las tropas de Nuño de Guzmán y conocieran al verdadero Dios. En las páginas siguientes se describe y analiza con toda la suerte de detalles el origen y características de la fiesta de los Tastuanes en diferentes localidades mexicanas.

2.2.- El significado actual

La independencia de México en los años veinte del siglo XIX dio al traste con la estructura administrativo-judicial colonial española, siendo sustituida progresivamente por la estructura de estados actuales. Con esto cayó en desuso la denominación de la Nueva Galicia. Sin embargo, se mantuvieron ciertas tradiciones que hacen que el nombre de Galicia aún posea un cierto y significativo enraizamiento social.

Es habitual encontrar en la literatura autóctona local, académica o no, y también en los medios de comunicación escritos y orales, continuas referencias al pasado. Son habituales los calificativos de "neogallegos" para remitirse a las personas originarias de Jalisco, así como apellidos de persona tipo "Galicia" o "Gallego". En determinados eventos solemnes del gobierno del estado de Jalisco, parece ser de debido cumplimiento referirse a la Nueva Galicia para ensalzar el pasado histórico, se victorea ardentemente a México, a Jalisco y a Nueva Galicia; aunque lógicamente se evita el 16 de septiembre cuando se conmemora el día de la Independencia de

México. Por otra parte, no pasan desapercibidos en la toponimia las continuas referencias al Santo Santiago, los centros de enseñanza que llevan el nombre de Nueva Galicia o incluso los nombres de diversas calles de Guadalajara que llevan nombres de ciudades gallegas.

Las referencias a la Nueva Galicia se incrementan y se enfatizan en los eventos religiosos. La Virgen de Zapopan, venerada y custodiada por los monjes franciscanos en el municipio del mismo nombre, que se engloba en la actual área metropolitana de Guadalajara, es la patrona de la Nueva Galicia; cada 12 de octubre cientos de miles de peregrinos de la región van a su santuario, entre ellos numerosos grupos de danzantes indígenas y mestizos vestidos con los plumajes y atuendos prehispánicos. Hay constancia de que hasta el siglo XVIII una imagen del Apóstol Santiago coronaba una de las torres de la Catedral de Guadalajara, la cual fue derrumbada por un fuerte terremoto que tuvo lugar en la época. En la actualidad en el interior del templo catedralicio existe una gran imagen en madera del Apóstol peregrino.

Las fiestas del 25 de julio aún poseen especial significado en numerosos pueblos de los estados de Jalisco, Aguascalientes, Zacatecas, Michoacán y Nayarit, como en Ixtlahuacán de los Membrillos, Ameca, Nexstipac, Ixcatán, Ixtlán del Río, Moyahua, Sahuayo, Anguano, etc; y en ellas participan tanto indígenas como mestizos. En estos pueblos que están sufriendo un fuerte éxodo migratorio hacia los Estados Unidos desde mediados del siglo actual, la tradición es que en estas fechas de julio regresen los emigrantes para festejar el Apóstol. Más adelante volveremos sobre el tema.

En la antigua y primera capital de la Nueva Galicia, en la localidad de Santiago de Compostela, hoy en día llamada Compostela, aún se celebra la fiesta en honor al Apóstol Santiago el 25 de Julio. Compostela hoy es un municipio del Estado de Nayarit. La localidad cabecera del término tiene 15.175 habitantes según datos del Censo de Población de 1990. La economía de sus habitantes es fundamentalmente agraria; se ocupan del cultivo del maíz y de la caña de azúcar, y secundariamente de la explotación de ganado bovino. La fiesta del 25 de julio perdió protagonismo con el paso de los años. Según las fuentes orales consultadas en el lugar, fue alrededor del 1550 cuando debido a una peste que azotó parte del municipio y alrededores, una gran parte de la población murió como consecuencia de esto. La gente del lugar se ofreció al Señor de la Misericordia para que no muriese más gente en el lugar, y, parece ser que de este modo fue como el Santo Apóstol pasó a un segundo plano.

En Compostela, al igual que en otras localidades mexicanas, los clérigos pretenden ocultar o retirar la imagen del Apóstol de los altares mayores, con pretexto de que se asocia la veneración al santo con creencias indígenas; pues es habitual que se rece tanto o más a Santiago como al caba-

llo sobre el que está montado. Muestra de ello es que en el templo de Compostela existe un hermoso y colorido vitral en el altar mayor con imagen del Apóstol a caballo y que está totalmente tapado por la imagen del Señor de la Misericordia. Además este vitral que podría ser contemplado desde la calle está oculto detrás de una mampara.

Sin embargo anualmente en Compostela cada 25 de julio continúa celebrándose la fiesta del Apóstol, aunque en este lugar no se celebren los Tastuanes. La imagen del Apóstol es sacada en peregrinación por las calles y mucha gente de los alrededores se acercan para verlo, celebrándolo con pintorescos bailes.

Nos llamó la atención caminando por las calles de Compostela, observar la cantidad de establecimientos comerciales con nombres que hacen recordar la Galicia Ibérica. Con el nombre de Compostela se encuentra un hotel, un restaurante, algún bar, tiendas de comestibles, en México llamadas abarrotes, farmacias etc. También se encuentra entre sus denominaciones algún que otro apellido de netas reminiscencias gallegas, como puede ser Andrade.

Cerca de Compostela, en la carretera que va a Guadalajara, hay un pueblo llamado Ixtlán del Río, donde también se hace una pequeña fiesta en honor al Apóstol cada 25 de julio. En este lugar, al igual que en Compostela no se celebran los ritos indígenas de los Tastuanes, pero se saca la imagen de Santiago por las calles en peregrinación con cientos de personas que danzan y cantan en su honor. Resulta interesante observar como alrededor de las iglesias, tanto en este pueblo como en otros, incluyendo la ciudad de Guadalajara, con motivo de los festejos se montan enormes mercados llamados "tianguis" donde se pueden comprar ropas, artículos religiosos, herramientas, etc., y también degustar una deliciosa comida "corrida" mexicana en la que no faltan los tacos de carne, el chile y el tequila; mercados a los que van los campesinos indígenas y mestizos de toda la comarca para vender sus productos y comprar todo aquello que les es necesario para la vida cotidiana. El ambiente que se respira en los mercados populares es muy semejante al que se puede sentir en cualquier feria de una villa gallega.

Santiago Apóstol forma parte del patrimonio cultural mexicano y así está simbolizado en la famosa y visitada Plaza de las Tres Culturas en el barrio de Tlatelolco en pleno corazón de la ciudad de México, la capital del país que es calificada como la ciudad más grande del mundo por sus 25 millones de habitantes. En la Plaza de las Tres Culturas conviven tres estilos arquitectónicos distintos que sintetizan la historia del país azteca: las ruinas de una ciudad pre-hispánica, la iglesia colonial de Santiago que cuenta con un hermoso bajorrelieve en madera de Santiago Matamoros presidiendo el altar, y los modernos edificios contemporáneos del México post-colonial. En este lugar, a la puerta de la iglesia, se levanta una gran

placa de piedra grabada con un texto en el que se recuerda que el origen de la nación mexicana descansa sobre el nacimiento de una nueva raza y de una nueva cultura, producto del mestizaje entre europeos e indígenas.

Otra huella de Galicia en la cultura mexicana actual la dejó el beato frai Sebastián de Aparicio; un monje misionero franciscano originario del municipio de A Gudiña, en la provincia de Ourense, que vivió en México durante la segunda mitad del siglo XVI y que es muy venerado en todo el país por ser el patrón de los conductores. En la iglesia de San Francisco, localizada en el centro histórico de la ciudad de Guadalajara, muy cerca de la calle Nueva Galicia y casi frente al hotel Santiago de Compostela, hay una imagen de Sebastian de Aparicio muerto en el interior de un ataúd de vidrio y a su vera un gran cartel en el que se exponen hechos de su vida y se hace constar su lugar de nacimiento. Este beato introdujo la carreta y el arado en las comunidades indígenas del Estado de Puebla, les enseñó las artes de la agricultura a sus miembros y abrió numerosas vías de comunicación terrestre por las que hoy discurren importantes carreteras federales. Ya es tradición en Guadalajara que chóferes y demás devotos de frai Sebastian de Aparicio depositen trozos de papel en el interior de su ataúd escritos con sus peticiones, muchas de ellas incluso con fotografía personal. Pudimos observar que por la cantidad de papelillos escritos y personas que continuamente están rezando al lado de su imagen muerta, el labor misionero de este beato gallego obtuvo el reconocimiento popular que le correspondía.

La Galicia de la emigración también está presente en la Nueva Galicia y en México. En los 14 estados localizados en la mitad septentrional del país, que en su totalidad depende para trámites administrativos del Consulado de España en Guadalajara: estados de Jalisco, Colima, Nayarit, Tamaulipas, Chihuahua, Zacatecas, Sinaloa, Sonora, Durango, Baja California Norte, Baja California Sur, Nuevo León, Coahuila y Aguascalientes, existe una pequeña comunidad de unos 600 gallegos sobre un total de 3.000 españoles, según estimaciones hechas a partir de los datos del consulado de España en Guadalajara. En este consulado que en la práctica abarca territorialmente la mitad del país, la otra mitad está bajo la jurisdicción administrativa del Consulado de la ciudad de México, la comunidad de gallegos es la más numerosa de todas las comunidades regionales españolas, estando representadas todas las comunidades autónomas españolas menos Ceuta; les siguen en importancia los catalanes, madrileños y asturianos.

La inmensa mayoría de los gallegos residen en la ciudad de Guadalajara, donde se dedican sobre todo a actividades de hostelería, construcción y comercio; son especialmente conocidos porque casi monopolizan los negocios de los llamados "hoteles del amor" o moteles, que son discre-

tos establecimientos de hospedería donde el cliente guarda un, digamos que, valioso anonimato. La gran mayoría de los emigrantes gallegos proceden de la provincia de Ourense, concretamente de los municipios de Avión y Beade, y ya existen segundas y terceras generaciones. Frecuentemente poseen negocios con nombres que recuerdan a Galicia. A modo de ejemplo se puede citar el Hotel Santiago de Compostela, localizado en pleno centro de Guadalajara, o el Motel Riazor. En una de las principales avenidas de la ciudad, en la llamada "Calzada de la Independencia" se suceden en ambos arcones los locales comerciales y hoteles propiedad de gallegos. Al igual que otras comunidades de emigrantes como los judíos, franceses, alemanes, estadounidenses, catalanes, etc., poseen un centro cultural donde se reúnen para celebrar las fiestas patronales, en el caso de los gallegos por parroquias, y otros acontecimientos sociales.

La emigración gallega en la región noroccidental de México, que requiere una investigación monográfica, no se puede contextualizar en las corrientes migratorias de intelectuales españoles exiliados tras la guerra civil durante los años treinta y cuarenta. La gallega fue una emigración de gentes humildes que abandonaban el medio rural para asentarse, en este caso, en la ciudad de Guadalajara, históricamente la segunda ciudad por volumen de población de México que hoy en día cuenta con 3.400.000 habitantes. Según fuentes orales, los pioneros eran originarios del municipio de Avión, en la provincia de Ourense, y llegaron a México en los años cuarenta y cincuenta para desempeñar trabajos en precario que casi no daban para vivir. Lo habitual era que comenzaran vendiendo ropas y tejidos por las casas a través de lo que ellos llamaban el "abono", que no era otra cosa que un sistema de pago a plazos; esta actividad nos recuerda y nos debe hacer reflexionar sobre los trabajos que los norteafricanos desarrollan en Galicia. En la actualidad la situación socio-económica de los gallegos en Guadalajara es buena, pues según parece, prácticamente la totalidad son empresarios.

Por último, se debe hacer una referencia obligada al tan discutido tema de los chistes de gallegos. En la Nueva Galicia al igual que en otras regiones de muchos países latinoamericanos el emigrante gallego transmitió tradicionalmente una imagen de gran rudeza. Los chistes de gallegos están a la orden del día, tanto en las conversaciones de la calle como en los medios de comunicación. Los gallegos aquí residentes son conscientes de esto y lejos de molestarse, por el contrario lo toman con buen humor. Existe una percepción general entre la comunidad gallega de que estos chistes son producto lógico de lo que fue el éxodo migratorio gallego, protagonizado tradicionalmente por gentes del medio rural con niveles educativos muy elementales. Sin embargo, a expensas de estas burlas, la realidad actual es que la mayor parte de los emigrantes gallegos generaron riqueza y puestos de trabajo en México y toda Latinoamérica. A veces apa-

recen en los medios de comunicación arduas defensas de la capacidad de trabajo y honestidad de los tan vilipendiados gallegos. Sin duda alguna, no se debe dar mayor importancia a estos chistes, pues bien es cierto que escarnios de este tipo están presentes en todas las culturas. En Galicia es frecuente oír hablar de la indolencia de los latinoamericanos o existir la creencia popular de que no les gusta trabajar y de que tienen lo que se merecen. Como se puede comprobar, nadie está libre de culpa.

3.- Las fiestas en honor a Santiago Apóstol: los Tastuanes

Santiago Apóstol sigue estando en la actualidad muy presente en la vida religiosa de los mexicanos y en especial de los que viven en la región occidental del país, en la antigua Nueva Galicia. Según pudimos saber por fuentes orales consultadas en el municipio jalisciense de Tonalá, fue durante la época de lluvias, en el mes de agosto de 1994, cuando unos vecinos del lugar dicen que vieron aparecer al Apóstol encima de su caballo para detener con su espada un rayo mortal que iba a destruir sus casas. Como nos comentaban las gentes del lugar, Santiago continúa apareciendo para proteger a los Tonaltecas después de 500 años, y, en nuestra opinión, esto contribuye a mantener vivas las tradicionales fiestas que en su honor se celebran anualmente cada 25 de julio. Testimonios de este tipo, por extraño que parezca, son frecuentes en muchas de las localidades mexicanas y son verdaderas manifestaciones culturales de las creencias profundas de los estratos sociales más humildes de la sociedad mexicana.

Las fiestas en honor al Apóstol no son idénticas en todos los lugares donde se le rinde culto. Las parroquias de Santiago más antiguas, las fundadas en el siglo XV, salvo excepciones, guardan tradiciones centenarias de los primeros momentos de la colonización española como son las representaciones de los Tastuanes, es el caso de Tonalá, Ixcatán o Nextipac. Y en las parroquias de Santiago más recientes, las que fueron fundadas a partir de 1950, celebran el patrón de forma sencilla, como en el caso de las parroquias fundadas en la ciudad de Guadalajara en los años 70 y 80, de Arroyo Hondo o Balcones-Oblatos.

En el pueblo de Ixtlahuacán de los Membrillos, localizado a unos 15-20 kilómetros de la ciudad de Guadalajara en dirección al aeropuerto, la parroquia celebra su patrón Santiago con un novenario de misas entre el 14 y el 25 de julio de cada año y con la organización de una procesión por las calles del pueblo. También es tradicional llevar la imagen del santo por las pequeñas aldeas, llamadas "rancherías" del municipio. Durante estos días se pueden comprar estampas, escapularios y hasta medallas conmemorativas con la imagen del Apóstol. La celebración religiosa se completa con la pagana; el día 25 y sus inmediatos hay música en la plaza central, en el llamado "parian" que existe en todos los pueblos mexicanos, a donde acuden los vecinos a bailar y a divertirse.

La pequeña ciudad de Ameca, localizada en la región suroccidental del Estado de Jalisco, cuenta con una parroquia consagrada a Santiago que data del año 1570. Según su cura párroco, fue la primera parroquia fundada en la archidiócesis de Guadalajara, y se debió a la labor evangelizadora del monje franciscano Antonio de Cuellar, del cual se guarda su cráneo como reliquia en el templo de Santiago. A este franciscano se le atribuyen poderes milagrosos y está en proceso de beatificación. Ameca se fundó sobre un asentamiento indígena zapoteca llamado Amecatl y se consagró al Apóstol Santiago, pero las vicisitudes históricas relegaron a un segundo plano la figura del Apóstol y en la actualidad se venera con mayor fervor el "Cristo Grande" que ocupa el lugar central del retablo mayor del Templo, aunque, eso sí, la parroquia se sigue llamando de Santiago Apóstol. Los festejos en honor al Apóstol duran cuatro días, del 22 al 25 de julio de cada año, y consisten en la celebración de una procesión con la imagen ecuestre del santo por las calles del barrio y en la celebración de misas; en Ameca, desgraciadamente, se perdió la celebración pagana.

Las fiestas en honor al Apóstol que guardan mayor interés para nosotros son aquellas donde se mantiene la representación de la danza de los Tastuanes. La palabra Tastuan se deriva de "Tlatoa" que en lengua náhuatl quiere decir hablar; "Tlatoani" se le llamaba el rey Azteca Montezuma II y nadie hablaba delante de él sin su permiso, pues era el dueño de las palabras. "Tatohouan" o "Tatohuani" es el nombre con el cual los indígenas Huicholes denominan a la primera autoridad, que es su gobernador. La palabra "Tlatohuani" y su derivación Tastuán fue usada para nombrar a los señores, es decir, los caciques, los que tenían la autoridad en los pueblos. Tastuan se utiliza en el Estado de Jalisco pero existen otras palabras en lengua indígena utilizadas para denominar las danzas en honor del Apóstol en otros estados del país; es el caso de Aguascalientes donde los Tastuanes se llaman "Chicahuales" o en la localidad de Sahuayo en el Estado de Michoacán donde se utiliza la palabra "Tahualile" que significa extraño o extranjero.

La fiesta de los Tastuanes se celebra en honor del Santiago Apóstol en el mes de julio de cada año. Genéricamente consiste en unas luchas adornadas con danzas entre lo que originariamente simbolizaban en la cultura occidental los moros y los cristianos, que en el fondo no es sino la lucha entre el bien y el mal; la lucha entre los católicos y los musulmanes, que en el caso de Nuevo Mundo representa el indígena vencido que encarnaba casi a la perfección el papel del moro, del turco o del judeo de las civilizaciones occidentales europeas. A pesar de que se han buscado semejanzas entre los Tastuanes y las luchas de los moros y cristianos que se celebran en el levante español, en algunos pueblos de las provincias de Valencia y Alicante durante los meses de verano, lo cierto es que la cuestión no está muy clara pues en los casos españoles se celebran y se conmemoran los triunfos que en la primera mitad del siglo XIX consiguieran los ejércitos

coloniales españoles en el norte de África, especialmente se recuerda la victoria en la batalla de Tetuán. En la actualidad las representaciones de los Tastuanes en el territorio de lo que fue el Reino de la Nueva Galicia en América, según los casos, pueden llegar a representar el martirio de Santiago el Mayor a manos de los judíos, el protagonismo de Santiago Apóstol en la expulsión de los moros de la Península Ibérica o a la conquista y sometimiento de los indígenas durante la colonización española en México.

Las fiestas de los Tastuanes hoy en día gozan de poca reputación entre algunos curas e intelectuales mexicanos. Su tradición se fue perdiendo o debilitando en algunos pueblos y parroquias urbanas, es el caso de Mezquitán en la ciudad de Guadalajara, debido a la política seguida por la iglesia al observar en la fiesta de los Tastuanes una conducta incívica de los indios. La razón de eso se reproduce al retirar las imágenes de Santiago Matamoros de los altares, sustituyéndolos por las de Santiago Peregrino o por las de otros santos. Respecto a la imagen negativa de los Tastuanes y de su enraizamiento en la cultura popular indígena, en el año 1889 el historiador local jalisciense Manuel Portillo afirmaba:

"...He trabajado mucho para quitarles a los indios esta diversión grotesca e incivil, pero aun no he conseguido nada; es sumamente difícil quitar las primitivas costumbres de los pueblos. Probablemente los Tastoanes son desde los primeros años después de la conquista..."

Quizás nos debemos preguntar por qué el Apóstol Santiago se convirtió en el santo temido y vencedor de los indios americanos. El Apóstol Santiago fue tradicionalmente el patrón de España, el que ayudara en la Edad Media a los católicos españoles en la lucha de la reconquista frente a los moros. El Apóstol es conocido en América como el precursor del cristianismo en España; el que defendiera y debiera extender y propagar la fe católica en tierras de América, en la Nueva España y en las tierras de la Nueva Galicia.

Cuenta la tradición que el apóstol del caballo blanco llegó a las vastas tierras de la Nueva Galicia pobladas de indígenas infieles como un conquistador, y así de esta manera, según las leyendas populares, apareció en 1530 en la primera lucha entre conquistadores e indígenas de la Nueva Galicia, en el municipio actual de Tonalá, muy cerca de la ciudad de Guadalajara. Parece ser que la segunda aparición tuvo lugar en septiembre de 1541 en la batalla de Guadalajara de Tacotlán en la cual se pusieron en juego todas las tierras conquistadas en la región occidental de México, y por último la tercera aparición del Apóstol durante la conquista tuvo lugar en el cerro del Mixtón, donde los indígenas venidos de todas partes se hicieron fuertes. Todas estas apariciones trajeron consigo que el nombre del Santiago Apóstol en México se hiciera popular y que los indígenas sintieran hacia el una mezcla de temor y respeto. Los misioneros católicos europeos

echaron mano de ello para poner al Apóstol a la cabeza de las disputas que aparecían entre los indígenas y los conquistadores. Supieron hábilmente aprovechar la imagen y significado de un apóstol guerrero, del Santiago Matamoros, que con su espada y caballo imponía implacablemente la fe en el verdadero dios y en el catolicismo.

Hay que tener presente que en el momento de la conquista, aunque benevolamente hay intelectuales que prefieren hablar de encuentro entre dos culturas, allá por el siglo XVI no había, entre otras muchas especies de animales y plantas del viejo mundo, caballos en América. Los españoles aparecieron en un primer momento ante de los ojos de los indígenas montados en los caballos, y estos llegaron a creer que persona y caballo eran la misma cosa, que se trataban de seres poderosos que debían venerar como a dioses llegados de otro mundo. De hecho, en el México actual se habla despectivamente de los españoles llamados gachupines, que significa hombre-caballo o hombre con espuelas. Cuenta la historia de la conquista que los Toltecas cuando vieron llegar a Hernán Cortés, conquistador de México, a la costa de Veracruz pensaron que era su querido dios Quetzalcóatl que regresaba junto a ellos, pues según la tradición popular esta divinidad era de piel blanca y desapareciera en el mar por el lugar por donde sale el sol, es decir, por donde aparecieron los españoles. Ante esto resulta fácil pensar en la idoneidad del Santiago Matamoros montado en su caballo blanco como figura emblemática de la empresa evangelizadora en América.

Frai Antonio de Segovia, franciscano, fundó en lo que hoy es el municipio jalisciense de Tonalá, muy cerca de Guadalajara, una pequeña capilla, una de las primeras en la región, dedicada a la veneración del Apóstol Santiago; Tonalá era un importante asentamiento indígena de artesanos alfareros y aun hoy en día, a pesar de englobarse en el área metropolitana de Guadalajara, las huellas culturales prehispánicas se dejan notar por todas partes, principalmente en el aspecto físico de la gente y en el tipo de cerámicas, telas, vidrio, etc. que allí se confeccionan y fabrican. También Santiago es el nombre del río más cercano a la ciudad de Guadalajara, es uno de los principales cauces fluviales de México, y además Santiago fue el patrón absoluto de la Nueva Galicia y de la Nueva España. La intervención del Apóstol Santiago en la conquista de estas tierras del occidente de México hizo que la danza de los Tastuanes tuviera características peculiares y particulares dentro del marco general de lo que simbolizan las fiestas de los moros y cristianos que aún se celebran en España.

La representación de las luchas entre moros y cristianos, que luego se llamaría en lengua autóctona Tastuanes, no la aprendieron los indígenas mexicanos precisamente viendo bailar a los españoles laicos, sino que fueron los misioneros quienes se la enseñarían. La estrategia funcionó y la danza de moros y cristianos dejó sentir su enraizamiento en las culturas aborígenes y mestizas. Cuando por distintos motivos los misioneros se vieron obligados a abandonar las comunidades indígenas, estas conservaron

la representación de los Tastuanes que ya consideraban como algo propio. Como podremos comprobar en páginas posteriores, donde describimos las experiencias que vivimos en varios pueblos y comunidades indígenas que veneran al Apóstol, los Tastuanes fueron en algunos casos desvirtuándose de lo que en principio debían ser en función de la misión evangelizadora de los misioneros. Con el paso de los años la fiesta tiende hacia la desacralización, siendo cada vez más fuerte la huella lúdico-festiva e incluso de reividicación de rasgos culturales pre-hispánicos frente a los heredados de la colonia.

La danza de los Tastuanes se celebra actualmente en pueblos que durante el siglo XVI fueron evangelizados por los misioneros franciscanos. Sin embargo, en la mayoría de los casos el Santo Patrono de esos lugares no es el Apóstol Santiago sino cualquier otro santo, pero la celebración de los Tastuanes nos muestra la influencia que el Apóstol tuvo en el Reino de la Nueva Galicia donde, parece ser que, en los primeros años de la conquista apareciera tres veces en distintas batallas. El santo guerrero se hizo popular se convirtió en un héroe de la representación de los Tastuanes, consiguiendo que las fiestas y representaciones figuradas en su honor tuvieran una trascendencia local y regional. Los misioneros supieron aprovechar muy bien las similitudes que se podían establecer entre las divinidades autóctonas de la guerra y el santoral cristiano, para de esta manera atraer a los indígenas hacia la nueva fe. Además los hábitos indígenas de las representaciones figuradas de luchas y escenas vitales de las divinidades pre-hispánicas fueron hábilmente utilizadas por los misioneros. Estos impulsaron y propagaron representaciones como los pasajes de la Pasión de Cristo que se celebra en Semana Santa, y también los Tastuanes.

La historia local cuenta que correspondió a los primeros franciscanos de la Nueva Galicia impulsar la veneración al Apóstol. Entre 1530 y 1550 fueron, entre otros, los siguientes: frai Antonio de Segovia, frai Juan de Padilla, frai Andrés de Córdoba, frai Juan Badillo, frai Ángel de Valencia, el padre Martín de Jesús, también llamado de La Coruña, frai Francisco Lorenzo, frai Miguel de Bolonia, etc. Los misioneros franciscanos llegaron en el 1530 a las tierras centro-occidentales de México, a las que después se las llamaría Nueva Galicia, acompañando al conquistador Don Nuño Beltrán de Guzmán. Ellos fueron los responsables únicos de que a lo largo del siglo XVI se emprendiera la labor de evangelizar a todos los pueblos establecidos en los amplios valles neogallegos de Atemajac, Tesistán, Santa Ana Tepetitlán y de Toluquilla. Los franciscanos tuvieron el control de los pueblos indígenas pre-hispánicos, y los españoles civiles que radicarón en ellos fueron sumamente reducidos. A continuación se podrá comprobar como la tradición popular mantuvo viva la fiesta de los Tastuanes y la veneración al temido y querido Santiago Apóstol en tres pueblos de Jalisco: Nextipac, Ixcatán y Tonalá. Describimos las diferentes observaciones y percepciones que tuvimos durante nuestras visitas.

3.1.- *Los Tastuanes de Nextipac*

Nextipac es un nombre indígena que etimológicamente se deriva de "nextli" o ceniza y "-pac" o en. Es un pueblo que vive de la agricultura, principalmente del cultivo del maíz, de unos 3.000 habitantes, pertenece al municipio de Zapopan; se encuentra a unos 14 kilómetros en dirección oeste con respecto a la cabecera municipal y muy cerca de la ciudad de Guadalajara, a unos 10 kilómetros. Fue evangelizado por los misioneros franciscanos en la primera mitad del siglo XVI.

Las fiestas en honor al Apóstol en Netipac tienen especial fama y a ellas acuden miles de personas cada año. Los organizadores son conscientes del valor económico de esto y se encargan de preparar y difundir los eventos conmemorativos con la suficiente antelación. Las tardes de los tres domingos anteriores al 25 de julio son empleados por los vecinos del lugar para hacer el ensayo de la representación de la lucha de Santiago contra los moros-indígenas. En los ensayos, tanto el Santiago como los capitanes o veteranos de la danza, ancianos que ejercen de jefes o directores, y varios de los Tastuanes se dan cita en el atrio de la iglesia. Muchas de las familias de Nextipac y conocidos saben que en estas fechas comienzan los preparativos y también acuden a la cita para observar a los actores. Se intenta prepararlo todo para que la fiesta mayor del año supere lo conseguido el año anterior.

El principal escenario es el atrio de la iglesia; sus cuatro esquinas marcadas con un número señalan el territorio donde se deben desarrollar las luchas del Apóstol Santiago. Alrededor de las cuatro de la tarde los protagonistas se dan cita en el atrio de la iglesia. Van ya numerosos observadores; familiares, vecinos de Nextipac y también curiosos e interesados que llegan de otras partes. Según informantes locales, los ensayos sirven para adiestrar a las personas que cada año se renuevan entre el conjunto de actores, pues éstos no saben ni cómo, ni cuándo, ni dónde van a actuar durante los tres días que dura la fiesta en honor al Apóstol Santiago. En los ensayos ya intervienen los músicos pero no se utilizan los trajes oficiales.

Durante las jornadas de ensayo, una vez que se juntan los distintos personajes en el atrio de la iglesia, es decir, el Apóstol montado a caballo en compañía de los músicos, de los viejos, y de los Tastuanes, comienza la representación. El Apóstol inicia un recorrido por el atrio, se para en la puerta de la iglesia y habla con los jefes de los Tastuanes; estos sujetan a Santiago y lo llevan a un jardín cerca de allí para tumbarlo en una manta y figuradamente darle muerte. Posteriormente proceden a ensayar la lucha entre Santiago a caballo y con la espada en la mano, contra los Tastuanes que van andando. Santiago lucha, uno por uno, con los Tastuanes elegidos por sus respectivos jefes, adquiriendo la lucha, a veces, cierto matiz violento.

Tras los ensayos previstos todo está listo para el día grande, el 25 de julio. Las actividades se desarrollan en ocho actos sucesivos:

- 1.- Juntanza de los actores y del público que cantan a coro las conocidas estrofas mexicanas de las "mañanitas".
- 2.- Santiago Apóstol montado a caballo recorre el atrio de la iglesia con el fin de señalar su territorio.
- 3.- Junto a la iglesia, se juntan los jefes de los Tatuanes, normalmente son tres, y representan los llamados "tres relatos", una especie de juicio al Apóstol que es sentenciado a muerte.
- 4.- Se escenifica la muerte de Santiago.
- 5.- Santiago resucita y recorre el atrio seguido de los Tastuanes, obsequiando a la gente con frutas y dulces.
- 6.- Santiago, situado en la parte frontal de la iglesia, procede a cumplir las "mandas" de los devotos. Las gentes se ofrecen a Santiago para pedir por la salud, trabajo, etc., y piden un número de golpes con la espada, que pueden ser en diferentes partes del cuerpo. A este acto se le llama "cuerear".
- 7.- Ya por la tarde, Santiago vuelve a recorrer el atrio para, una vez más señalar su territorio.
- 8.- Se continúa con el cumplimiento de las "mandas" con el Apóstol "cuereando" a los devotos hasta que anochece.

En Nextipac los Tastuanes, por lo menos los que tuvimos oportunidad de ver, van vestidos con uniforme de pantalón y chaqueta roja, de telas brillantes, la cara tapada con una máscara y agarrando una especie de garrote o machete de palo. En el caso del Apóstol el actor viste una combinación de un traje rojo con una gran capa cobertora azul y un sombrero con plumas de colores verde, blanco y rojo, los de la bandera mexicana, monta un caballo y sostiene un machete de acero en la mano. En Nextipac, a diferencia de lo que sucede en otros pueblos de Jalisco como Ixcatán o Tonalá, la representación de los Tastuanes está perdiendo la ingenuidad y significado cultural para convertirse en un espectáculo para turistas.

Las representaciones del 25 de julio comienzan alrededor de las doce y media de la mañana, después de la misa. Una hora antes se forman largas hileras de gentes que quieren coronarse con la imagen del Santo Santiago. En la puerta de la iglesia varias personas sostienen una pequeña imagen de Santiago a caballo, de Santiago Matamoros, de unos 30 centímetros de envergadura, la gente se arrodilla, pone el obsequio en un cesto, y entonces cogen la imagen del santo y la ponen en la cabeza, para posteriormente entrar en la iglesia a rezar y salir por la puerta interior de la sacristía.

Los ocho actos de los Tastuanes se repiten durante tres días, 25, 26, y 27 de julio. Los gastos son sufragados por las diferentes familias del lugar, y principalmente, por las personas que hacen el papel de Santiago. Cubren los desayunos, comidas y cenas de todos los participantes, los cuales pueden llegar a superar el centenar de personas.

La representación comienza, verdaderamente, después de que Santiago reconoce y señala su territorio; cuando las fuerzas del mal encabezadas por Anás, Herodes y Pilatos se dirigen al Apóstol diciéndole, combinando la lengua nahuatl indígena y el castellano, lo siguiente:

"Ah, Taistoca de esquitía, de molina, amotenese de más y ese para que nehua y tehua aguadamica, hombre de bien y de buen valor: Siempre tastuanerote tuviéronse mucha confianza en Capitán Moro General y en Capitán Turco valeroso de la Turquía y en Tastuán, Lucifer, Caifás, Herodes y Pilatos para que como hombres capaces, hombres valientes. Si valientes que de vuestros tiernos simientos y que desde vuestros primeros años.

Id, pues, por toda la Judea desde la Nueva Galicia y por todo el Reino de España donde yo y todo mi ejército nos encontramos en esta terrible campaña.

Id, pues, por toda la Judea desde la Nueva Galicia y por todo el Reino de España donde yo y todo mi ejército nos encontramos en esta terrible campaña.

Id pues, últimamente desde oriente y occidente y por sur y norte, hasta donde sea encontrado ése que dicen que es el Apóstol Santiago" (R. Mata Torres, 1987, p. 37).

Entonces surge todo un baile de movimientos frenéticos entre los Tastuanes para decidir cómo y a quién de ellos corresponde iniciar la lucha con Santiago. Varios Tastuanes hacen carreras alrededor del Apóstol que se encuentra montado en su caballo. Todo esto animado por los gritos del público y la música de una flauta y un tambor. Los jefes de los Tastuanes llevan por la fuerza a alguno de ellos delante del Apóstol para comenzar la lucha, pero estes de manera muy teatral se resisten, escapan, los vuelven a coger y muestran señales exageradas de tener mucho miedo. La iniciativa por el enfrentamiento la toma Santiago que se dirige hacia el grupo de los Tastuanes para comenzar a darles golpes con su espada, sobre todo en la cabeza y en la espalda, hasta que se cansan y los Tastuanes huyen para juntarse en otro lugar y hacer la representación de la ya comentada sentencia de muerte al Santo Santiago. Solamente el Apóstol empuña una espada de acero; que suele ser un machete sin afilar por lo que pudiera pasar, pues los Tastuanes solamente cuentan con una especie de machete de madera.

Los encargados de enfrentarse al santo para bajarlo del caballo y proceder a matarlo son los jefes de los Tastuanes; Anás, Pilatos y Herodes.

Estableciéndose toda una retahíla de diálogos, por lo general tres, casi siempre de difícil comprensión, entre los jefes de los Tastuanes y el Apóstol, en los que retan al santo y lo sentencia a muerte. Los diálogos son reiterativos y los recitan de corrido a modo de oración, haciendo alarde de una gran virtuosidad memorística. Lo habitual es escuchar cosas como las siguientes:

Dice el Tastuan:

¿Quién eres tú caballero?

Responde el hombre del caballo que hace de Apóstol:

¡Santiago Apóstol, Rey de España y Rey de la Nueva Galicia!

Y vuelve a decir el Tastuan:

¡Ah, Santiago Apóstol, Rey de España y Rey de la Nueva Galicia.

Veamos pues al que yo deseando andaba por los potreros de reserva y que tanto perjuicio nos daba y hoy que nos encontramos frente afrente, pecho a pecho, cara a cara, rinde tu corona y tu espada, Santiago Apóstol, en el nombre de Jesucristo.

Y ahora que nos hemos encontrado frente a frente, pecho a pecho, cara a cara, en estos campos de honor, en estos campos de batalla, donde sólo me acompaña mi corona y mi espada. Haremos pues que viva la virtud y haremos que muera este hombre que nos tiene sin quietud. ¡Ah, Tastuan y Lucifer!. Para que matarusca, asesinarusca y sustanciáronse la buena persona arrancánronse un pedazo de Tahuallilo (nombre que se le da al Santiago), bravo para que la matarusca y asesinarusca...

Haré que viva la virtud y haremos que muera este hombre que nos tiene sin quietud. (R. Mata Torres, 1987, pp. 40-41).

En el tercer diálogo el Apóstol Santiago se da por vencido, según lo convenido por ancestrales costumbres, ya no lucha ni hace uso de la espada. Entonces es cuando uno de los jefes de los Tastuanes hace saber en público su sentencia de muerte, y el Santiago vencido tras bajar del caballo es llevado al centro del atrio para ser tendido en el suelo y ser cubierto con una manta. A su lado se sitúan los llamados "cirineos", que son sus defensores, llorando su muerte. Uno de los jefes de los tastuanes se acerca al cuerpo del Apóstol, hace que lo huele, lucha con los "cirineos" y comienza figuradamente a destrozar el cuerpo santo; en este momento se escuchan gritos de desprecio mezclados con sonoras carcajadas entre el público presente; nosotros pudimos escuchar cosas como: ¡lo destroza igual que a un puerco!. Es entonces cuando los Tastuanes bailan y saltan anárquicamente alrededor del cuerpo santo; se ejecutan unos movimientos frenéticos que simbolizan el triunfo del mal, o mejor dicho, en otra versión, la derrota de los conquistadores españoles y del cristianismo en manos de los

indígenas. Este pasaje de la muerte y descuartizamiento del Apóstol es muy festejada por el público presente. Los ánimos, en esos momentos, son enardecidos por los violentos ritmos y sonidos que realizan los músicos. La chirimía y el tambor suenan igual que cuando sale el toro bravo a la plaza para ser lidiado. Y se vuelven a escuchar gritos del público para burlarse del Apóstol vencido: ¿Cuánta manteca le vas a sacar?.

Para dar mayor simbolismo a la derrota del Apóstol, este es desposeído de su sombrero, que representa la corona del rey, las espuelas con las que maneja el temido caballo y la espada con que arrea los golpes. Cuando tiene lugar esta acción aparece la mayor emotividad entre las gentes congregadas en el lugar, pues son numerosas las persona que incapaces de contener su emoción rompen a llorar.

Tras la muerte figurada de Santiago, el actor que encarna su papel procede a representar su resurrección procediendo a recuperar sus atributos más simbólicos: la espada, el sombrero y las espuelas; atributos que fueron empeñados en alguna taberna, que en México siempre llaman "cantina", donde se intercambiaron, por parte de los Tastuanes, por cerveza y tequila. Les corresponde a los familiares de la persona que hace de Santiago pagar la factura para poder recuperarlos. Una vez que el Santiago tiene sus atributos comienzan las llamadas "jugaditas" que no son otra cosa que la escenificación de nuevas luchas entre el Santiago y los Tastuanes.

Las "jugaditas" consisten en enfrentamientos abiertos entre el santo y sus oponentes. Casi siempre un Tastuan montando encima de otro reta al Santiago haciendo las más diversas y pintorescas piruetas al son de la música de la chirimía. El Santiago los golpea con la espada, a veces con verdadera crueldad, en cualquier parte del cuerpo, y los Tastuanes aceptan de muy buena gana los golpes, que, según dicen, consideran benditos.

Por otra parte, hay que hacer mención explícita a las "mandas", actividad a la que se dedica el Santiago el día 25 tras las "jugaditas" y antes de la comida. Esta actividad consiste en que el Santiago da un número determinado de golpes con la espada, por petición del interesado, a los feligreses que hacen cola a la puerta de la iglesia. Estos creen que los golpes los santifica, les da buena suerte o les cura la enfermedad que padecen. Según pudimos ver "in situ", se juntan hileras de docenas de personas para hacer las "mandas". Pueden llegar a pedir desde uno o dos golpes hasta varios cientos en cualquier parte del cuerpo, aunque por lo común es en la espalda o en la frente. Abundan sobre todo mujeres con niños y viejos. En nuestro caso formamos hilera y solo pedimos un par de golpes suaves.

El último día, el 27, se abre en el ayuntamiento una especie de censo para que se apunten todas las personas que deseen representar al Santo el año siguiente y hacer frente a los gastos; estas personas superan facil-

mente el centenar. Con este listado se hace un sorteo público en el cual el Santiago oficiante saca un papelito con los nombres de los agraciados para el año siguiente, previamente haciendo lectura de todos los nombres de los aspirantes. Por lo demás, según pudimos saber, la jornada discurre en función de las representaciones de las "jugaditas" por las calles y las concurridas comidas colectivas del almuerzo, comida y cena.

Durante los tres días los festejos del Apóstol en Nextipac son animados por bandas de música típica mexicana, en verbenas populares nocturnas, y con la quema de fuegos de artificio. Parece ser que los vecinos del lugar tenían cierto aprecio por las bandas de músicos que llegan procedentes del estado norteño de Sinaloa, que tocan especialmente las conocidas canciones rancheras y los llamados corridos. Ultimamente son muy solicitados los "narcocorridos", que son canciones que cuentan las peripecias de famosos narcotraficantes mexicanos. Por su parte, la celebración religiosa gira alrededor de un novenario y en el préstamo de una imagen del santo a aquellas familias que lo solicitan para que pase la noche en sus hogares, donde se le reza el rosario y a donde acuden grupos de vecinos diariamente.

3.2.- Los Tastuanes en Ixcatán

Al igual que en Nextipac el 25 de julio de cada año en el pueblo de Ixcatán, municipio de Zapopan, se lleva a cabo la fiesta de los Tastuanes. Ixcatán es un pequeño asentamiento indígena localizado a orilla del río Santiago, al pie de un profundo talud de de unos 1.000 metros de desnivel. Tiene unos 1.000 habitantes y se encuentra a unos 10 kilómetros de Guadalajara en dirección norte por la carretera que va a Zacatecas. El río Santiago, por cierto muy contaminado, a su paso por las inmediaciones de la ciudad de Guadalajara discurre por una profunda y espectacular barranca que en la época de lluvias muestra una hermosa cubierta vegetal y algunas cataratas, como la conocida como "cola de caballo" la cual el agua se precipita por un casi increíble desnivel topográfico. Cuentan las crónicas locales de Guadalajara que en los pueblos de barranca, como es el caso de Ixcatán, tradicionalmente se escondieron los bandidos que cometían sus fechorías en la ciudad, por lo que en la percepción popular tienen muy mala fama.

En las visitas que hicimos a Ixcatán pudimos observar una pobreza que no encontramos en Nextipac. Es un poblado mayoritariamente de mujeres, niños y viejos, según pudimos saber los hombres o bien están emigrados en los Estados Unidos o se encuentran en la cárcel. Las fuentes de ingresos que tienen son las remesas de dólares que les llegan de cuando en vez desde los Estados Unidos, el servicio doméstico y la venta ambulante en la ciudad de frutas de temporada como mangos o papayas que fácilmente pueden cosechar en los cada vez más escasos árboles de la barranca. Sin duda la vida en estos lugares no es nada fácil.

La fiesta de los Tastuanes es mucho más modesta que en Nextipac. En Ixcatán cada 25 de julio lo primero que se hace por la mañana temprano, una vez que se juntan los actores que van intervenir en la farsa de los Tastuanes, es señalar y medir el llamado "Reino de Santiago", para lo cual es necesario que tanto el Apóstol a caballo como los Tastuanes a pie hagan un recorrido por los contornos del pueblo, para en ciertos puntos detenerse a deliberar y discutir sobre la tenencia de las tierras. El tema de las tierras estuvo muy presente durante el dominio colonial cuando los indígenas y colonos europeos se enfrentaban por su tenencia, y también en la totalidad de la historia de México; pues no hay que olvidar que la revolución Mexicana (1910-1920) fue un movimiento agrario que reivindicaba la tierra para el que la trabajaba. Después de establecer los límites del "Reino de Santiago", los Tastuanes se juntaban en el atrio de la iglesia para jugar y danzar de forma burlesca con la gente del pueblo y en menor medida con los visitantes. Esta fiesta no atrae tanta gente como en Nextipac, quizás por la localización geográfica del pueblo en el fondo de una barranca y por su menor número de habitantes, que aproximadamente son unos 1.000 frente a los más de 3.000 de Nextipac.

En estos festejos sucede que mientras los Tastuanes danzan entre el público, el Santiago desaparece para permanecer un tiempo montado en su caballo frente al templo, al parecer para implorar protección de Dios en la lucha que se va a llevar a cabo. Los Tastuanes hacen discursos entre ellos, y poco a poco uno por uno, provocados por los jefes, llamados el Sargento y el Moro, se van acomodando en el "castillo", una especie de escalera rústicamente construida con escalones donde se acomodan todos los Tastuanes incluidos los "Reyes", que son reyes de Judea: Herodes y su mujer, quienes según los pasajes bíblicos fueron quienes sentenciaron la muerte del Apóstol y su martirio. En ese lugar es donde proceden a representar el juicio al Santo Santiago, que tiene como aliados a los españoles, en boca del público presente, como pudimos escuchar, odiados por haber sido los opresores de los indígenas.

Cuando Santiago acaba su comparecencia en el templo se presenta en la calle principal en la cual tiene lugar la representación, y comienza la lucha con cada uno de los Tastuanes. El Apóstol en ese momento va armado con unas largas y finas ramas de árbol, semejantes a las de un abedul, que se utilizan para pegar a los Tastuanes; mientras que estos empuñan una especie de machete o espada de madera que solamente pueden utilizar para defenderse. Se da la circunstancia de que todos los Tastuanes deben coger las espadas de palo con la mano envuelta en un paño; hicimos investigaciones al respecto y todo parece indicar que debe ser un hábito local que tiene su fundamento en el hecho de que esa envoltura les permite proteger, de alguna manera, la mano de las posibles lesiones. Hay que tener en cuenta que con la espada de palo, cuando pueden, evitan que los golpes que les propina el Santiago vayan a parar a sus cuerpos.

Todos los Tastuanes en Ixcatán, al igual que en todos los demás pueblos visitados, llevan puestas unas macabras máscaras que simulan ros-

tros de horribles animales, y en la cabeza portan unas pelucas que semejan una abundante y larga cabellera que les llega hasta la rodilla. Estas pelucas son confeccionadas con crines de caballo o vaca, con las barbas de trapeador, con hilos de ixtle e, incluso, alguno de ellos hasta con cintas de audiocasetes. La vestimenta de los Tastuanes es por lo general un pantalón y una casaca de cola, con forma de frac, normalmente confeccionada con telas brillantes y con bordados o aplicaciones de dorados. Por su parte, los reyes de Judea visten una larga túnica, una máscara con facciones humanas y una corona de papel, además de capa bordada. Las ropas, máscaras y pelucas pueden llegar a ser verdaderas reliquias familiares y pasar en herencia de unas generaciones a otras.

Los Tastuanes después de una larga persecución y violentos enfrentamientos toman como presa al Santo Santiago para conducirlo delante de los reyes de Judea. Es entonces cuando se produce la sentencia a muerte en el juicio que los reyes y los Tastuanes realizan al Apóstol. Para cumplir la sentencia los jefes de los Tastuanes llevan el Santo Santiago delante del público congregado en el atrio de la Iglesia y allí mismo un grupo de Tastuanes simulan una ejecución con espada. Cae el Apóstol al suelo poniendo cara de circunstancias y dando muestras de un fuerte dolor, y en esos momentos es cuando se acerca al lugar el rey de Judea a darle la puñalada de gracia y a deshacer cuidadosamente el cadáver. Este es cubierto con una sábana para ser arrojado a una fosa, que en este caso está representada por una charca de agua en un camino de tierra cerca de allí; según fuentes orales consultadas, en años anteriores fue arrojado en sitios tan inverosímiles como a un hormiguero o a un estercolero. Un grupo de vecinos del lugar nos contaron que en los años cincuenta el Tastuan encargado de acuchillar al Apóstol lo asesinó en verdad motivado por enfrentamientos personales que había entre los dos actores; por culpa de este suceso el gobierno del estado prohibió la fiesta durante varios años.

Sin embargo, como bien se dice en el lugar, el Apóstol como santo protegido por Dios resulta ser invencible y siempre resucita para volver a entablar la lucha contra los Tastuanes. Antes de que se produzca la resurrección del santo hay un paréntesis en la farsa, que los Tastuanes aprovechan para festejar su victoria y para hacer juegos entre ellos y con la gente que se encuentra presente en la fiesta y disfrutando de ella, de esta manera le meten el miedo en el cuerpo a las mujeres, mientras el Apóstol acude al templo para ayudar a pagar a los fieles por los pecados cometidos durante el año. Se procede a hacer las "mandas" de los devotos.

Como en el caso de Nextipac, las "mandas" consisten en que los creyentes, en su mayoría mujeres, viejos y niños, forman una larga hilera de una docena de personas a la entrada del templo y le piden al Santiago Apóstol un número determinado de golpes o azotes que, previamente, en sus plegarias cotidianas les prometieran recibir. El Santiago procede a golpearles con un machete-espada, dándoles unos casi que siempre leves gol-

pes en la espalda de cada penitente. Algunos de ellos piden dos o tres pero otros llegan a pedir treinta y hasta más. También se puede solicitar recibir los golpes con más o menos fuerza, aunque a veces el Santiago llega a quejarse del dolor que siente en la mano de tanto azotar y cumplir la ofrendas. Por lo demás todo aparenta ser muy parecido a lo que vimos en Nextipac. Resulta destacable que en Ixcatán el descanso incluye la celebración de la comida, que les es servida a los actores en las casas de las familias ofrecidas al Santo.

Según las fuentes orales consultadas en el lugar, la fiesta de los Tastuanes de Ixcatán se lleva a cabo y se organiza distinguiendo tres grupos de personas, que tienen en común el hecho de haber jurado, motivados por favores recibidos del Santo Apóstol, su participación de por vida en esta "comedia" que es como ellos la llaman: son los músicos, los depositarios y guardias de las estrofas y los actores que representan al Santiago y a los Tastuanes.

Los músicos suelen ser dos: uno de ellos toca una chirimía, instrumento en el pasado muy conocido en las aldeas gallegas, que en el caso de Ixcatán viene a ser una especie de corneta muy corta con boquilla estrecha de madera, que tiene grabadas imágenes religiosas, y el otro músico toca un tambor simple. Ambos de acuerdo con el momento de la fiesta tocan diversas melodías; por ejemplo, cuando se procede a medir y señalar el territorio del "Reino de Santiago" o en la muerte del Apóstol ejecutan sonoros redobles que hacen recordar el momento en el que sale el toro a la plaza en una corrida.

Los más ancianos suelen ser los que guardan y enseñan en jornadas de ensayo previas los textos de los coloquios que se establecen entre los actores durante la representación; estos textos son muy parecidos a los que se utilizan en Nextipac, están escritos tanto en lengua indígena como en castellano, e incluso en una mezcla de ambas de muy difícil comprensión. A diferencia con los Tastuanes de otros lugares, en Ixcatán hay un antes de la muerte del Santiago en el que uno de los Tastuanes de más edad lee en lengua tarasca y tolteca uno de estos textos. A continuación reproducimos literalmente alguna de estas estrofas, las cuales fueron leídas en el coloquio de la Danza de los Tastuanes en Ixcatán, Zapopan, Jalisco el 25 de julio de 1984, por los vecinos del lugar Tomás Ramírez y Agapito Rico; la transcripción es de José Castillas Martínez.

Primera estrofa:

*Luin amítirínca ipe como amatianese como amopiltes como amopilotens,
como tene Dios sin compa como amosguía la polgua lloca de tegría modoy
mosintlin inisigui porque solo dios solo teguatle so mochitin.*

*Dice, señores como amanecieron como tiene Dios incapá como están
desalud como amo pilsa como está tu esposa como amopo se como están tus*

hijos moitle esta homosomo mopilguayoca y todos los de su casa pues qui deste catias tacale de caica que tispalín que tapite vescamatle tispaneguatle homosomo teuatle y tegualtelo. Cuaye ho hamo cuaye tastuan totastoca tli-seguatle cigua mostla isneme teponostica cuaye sin puay ho cuayunca tep-nostica.

Segunda estrofa:

Que te asoten las nalgas, tatuan totastoca, estos que aquí estan es mi fuerza tlissiguatle segua mostla, horita se va ud, de aquí porque es mucho lo que me a enfadado isneme teponostica cuaye simpuay no cuayunca tenostica y se me que es mucho lo que mortifica caule para su país ho mando lo maten, tecuan y maquistle traín, buenos machetes para que te tumben la cabeza guistuirinas las ormigas mochonteco la cabeza istolos tepuchito los hojos chiquitos, poponchis inchadas tesayñotas las lagañas.

Para pedir vino habiamos haber tantito iscomel chocolate para camantes istlancos porque como...

En las indagaciones que hicimos sobre el significado de estas estrofas pudimos comprobar como ni los Tastuanes más viejos eran capaces de hacer una traducción literal. Los comentarios más frecuentes que hicieron al respecto no iban más allá de decir que eran burlas y mofas al Santo Santiago para que este se enojase y persiguiera y azotara a los Tastuanes. Hay que tener presente que los Tastuanes representan las fuerzas del mal, los infieles y malditos. También es necesario tener presente que estas estrofas están recogidas en unos documentos escritos y firmados en el año 1884, y que las sometimos a una detenida observación comparándolas con lo que luego se dice durante la representación de la comedia y comprobamos como las deformaciones lingüísticas son enormes; más bien parece que cada uno dice lo que se le ocurre y que juzga como lo más parecido a los textos que le enseñaron previamente. Además el nivel de escolarización es muy bajo pues la mayoría de los protagonistas en la comedia apenas sabe leer y escribir.

Investigando sobre el origen de estos textos se nos comentó en el pueblo que llegaron allí hacia muchos años —no fueron capaces de precisar cuantos— que fueron comprados por una vecina del lugar en la parroquia de San Miguel de Mezquitán en la ciudad de Guadalajara, y que pertenecían a un viejo indígena residente en el lugar. Ante esta información fuimos a Mezquitán y hablamos con el cura párroco y varios vecinos; comprobamos como este barrio de Guadalajara fue en origen un asentamiento indígena que durante la colonia veneró al Santo Santiago en una iglesia administrada por monjes franciscanos. Hoy en día ya no están los monjes pero aún se conserva una destartalada imagen ecuestre en madera de Santiago Matamoros, que encontramos arrinconada en un cuarto contiguo a la sacristía; esta imagen se encuentra en muy mal estado, el Santiago está mutilado de un brazo y fue extraviada la espada que sostenía, también

el caballo está lleno de grietas. En las conversaciones que mantuvimos con el párroco nos dijo que él llevaba allí desde los años cincuenta y ya no había los Tastuanes; incluso llegó a dar gracias a Dios porque desaparecieran lo que calificó como salvaje y macabra costumbre indígena. También supimos que en la iglesia de Mezquitán había otra imagen ecuestre de Santiago Matamoros que fue donada a una parroquia de la periferia de la ciudad de Guadalajara llamada "Santiago Apóstol de Arroyo Hondo", la cual fue creada en los años setenta para dar servicios religiosos a uno de los llamados "asentamientos irregulares", que no son otra cosa que barriadas de extrema pobreza, por cierto muy presentes en todas las ciudades latinoamericanas. En las visitas a "Arroyo Hondo" pudimos comprobar como se venera fervorosamente a Santiago y como a pesar de la miseria existente los vecinos sufragaron los gastos de la restauración de la imagen ecuestre que les llegó desde Mezquitán.

Volviendo con los comentarios de los Tastuanes de Ixcatán, donde estábamos antes de describir las indagaciones sobre el origen de los textos, es preciso hacer referencia al tercer grupo de personas que intervienen en el montaje y puesta en escena de la comedia. Este grupo está compuesto por voluntarios del pueblo que se ofrecen para representar alguno de los personajes, pero con la condición de asumir el papel que le corresponda solamente durante un año. En este grupo, que es el más importante de todos, se distingue por su jerarquía a tres hombres jóvenes que representan el Apóstol Santiago, el Moro y el Sargento respectivamente; los dos últimos vienen a ser los jefes de los Tastuanes que a diferencia del caso de los Tastuanes de Nextipac no tienen nombres bíblicos como Anás o Caifás; a ellos corresponde dirigir y organizar a los Tastuanes en las luchas con el Apóstol.

Las comidas que valerosamente se ganan los actores de la comedia son ofrecidas y pagadas por las respectivas familias de las personas que asumen desempeñar los papeles del Santiago, del Moro y del Sargento. Estas se encargarán de hacer la comida cada día de la fiesta además de sufragar los gastos de las vestimentas. La primera comida se hace en la casa del Sargento, siendo habitual ofrecer como entrada una, parece ser que, exquisita sopa de arroz, que viene a ser un arroz seco condimentado con diversas especies sin faltarle lógicamente el chile; como plato fuerte una "birria", que es carne de cordero desmenuzada y cocinada lentamente al horno en una salsa con diversos condimentos y con mucho chile; todo esto acompañado con abundantes "tortillas mexicanas" hechas con una masa no levedada de harina de maíz blanco sin curar, con una forma redonda semejante a una "filloa" pero con mayor grosor, y para beber, aguas frescas con frutas tropicales como mangos, guayabas y otras. A la comida asisten todos los implicados en la fiesta, los organizadores, los actores y los músicos. Estos últimos no tienen descanso, pues deben continuar tocando durante el tiempo que dura dicha comida.

Las fiestas en honor del Apóstol en Ixcatán duran tres días, 25, 26 y 27 de julio de cada año, aunque según coincida el 25 en la semana pueden llegar a trasladar los festejos al fin de semana inmediato. Durante los tres días se ejecuta casi invariablemente la misma representación comenzando a las nueve de la mañana y no acabando hasta que se ponía el sol. El tercer día, después de la comida, se hace el recibimiento de la nueva persona que hará en el próximo año de Apóstol Santiago; el mecanismo para las denominaciones no parece ser tan democrático como en Nextipac; en este caso parece que poseen mayor peso las decisiones de los viejos y organizadores del evento. La persona que resulta agraciada suele dar muestras de una gran alegría, pues lo considera como un privilegio; le corresponde a él y a su familia cuidar la imagen del Santo durante todo el año.

3.3.- Los Tastuanes de Tonalá

Tonalá, al igual que en los pueblos anteriores donde pudimos ver los Tastuanes, fue un asentamiento indígena pre-colombiano. Su nombre, en origen "Tonallan", significa lugar por donde sale el sol. Está situado al oriente de la ciudad de Guadalajara, y en la actualidad, por el propio desarrollo urbano de ésta, se engloba en su área metropolitana. Hoy da nombre a un importante municipio que posee más de medio millón de habitantes. Sin embargo, cualquier persona que visite la cabecera municipal podrá darse cuenta del ambiente de pueblo tradicional que se respira. La modestia de las pequeñas viviendas, el empedrado de las calles, a veces de tierra, la morfología colonial de los edificios históricos como el ayuntamiento, el mercado o incluso el templo, y las gentes de rasgos marcadamente aborígenes vestidos con ropas de vivos colores, calzando huaraches —sandalias— y algunas veces hasta descalzos, nos remiten inequívocamente al pasado.

Tonalá es conocido como un pueblo de artesanos de fuerte huella indígena y en menor medida mestiza, mezcla de blanco e indígena; es frecuente encontrar en las guías turísticas la denominación de núcleo alfarero de México. La economía de los vecinos depende casi exclusivamente de la fabricación de muebles, de artesanía en cerámica y barro y del trabajo tradicional del vidrio soplado. Celebran todos los jueves y domingos un impresionante mercado popular, al igual que en todos los pueblos y ciudades de México, llamados "tianguis" —palabra de origen pre-colombino que se conservó hasta nuestros días— al que llegan millones de personas de toda la región y donde es posible encontrar a numerosos turistas europeos y sobre todo estadounidenses. En este mercado se pueden comprar las cosas más impensables que uno pueda imaginar.

En Tonalá visitamos al cronista local, don Aurelio Nuño, tras la recomendación que nos hizo al respecto el párroco local. Según esta persona, por cierto bien documentada y natural del lugar, hace aproximadamente unos 440-450 años que comenzó a ser honrado el Apóstol Santiago como

patrono de Tonalá. Según él, cuando en 1530 llegaron los conquistadores españoles a estas tierras y comprobaron que el Reino de Tonallan era el más importante de toda la región, que posteriormente llamaron Nueva Galicia, de la cual, por cierto, Tonalá llegó a ser la capital, decidieron dedicarlo al Apóstol Santiago el Mayor, patrón de España. Así, afirma don Aurelio, el 25 de julio de 1530 comenzó pues una tradición que perdura hasta nuestros días, y que, seguramente, persistirá mientras Tonalá exista. Sin embargo, el párroco de Tonalá don Rafael González cree que la veneración al Apóstol en el lugar no comenzó hasta bien entrado el siglo XVII, pues la principal iglesia de Tonalá dedicada a su devoción, templo que él administra, es del año 1652. A expensas de cuando se inició la tradición, de lo que no hay duda alguna es de que en la actualidad cada 25 de julio los habitantes tonaltecos honran a su patrono con la celebración de actos profanos y religiosos como, según los más viejos, siempre lo hicieran; entre los primeros destacan la puesta en escena de los Tastuanes y en los segundos el novenario de misas y peregrinaciones al templo.

Cabe recordar que fueron los misioneros franciscanos frai Antonio de Segovia, frai Juan de Padilla y frai de Velasco los introductores de la religión católica en Tonalá y en sus alrededores. Correspondió a frai Antonio de Segovia promover la construcción en la cumbre de un monte lo que fue la primera capilla que hubo en Tonála, la cual fue dedicada a Santiago Apóstol; monte que hoy se conoce como el "Cerrito de la Reina". Existe una placa en el templo de Tonalá que recuerda el histórico trabajo de los monjes franciscanos para fomentar la devoción al Apóstol y el hecho de que allí estuvo el primer asentamiento de españoles que posteriormente daría lugar a la ciudad de Guadalajara y a la capital de la Nueva Galicia.

La fiesta de los Tastuanes en Tonalá guarda ciertas semejanzas y ciertas diferencias con las de otros lugares del antiguo Reino de la Nueva Galicia. Según don Aurelio Nuño, nuestro informante, los Tastuanes de Tonalá vienen a representar a unos seres heridos, maltrechados y con unas caras que reflejan una condición de mitad hombres, mitad animales, maldicidos por la rebeldía, doloridos por la derrota histórica de los indígenas frente a los españoles, hecho nunca reivindicado por los actores en la representación. Para los tonaltecos celebrar los Tastuanes cada año es una tradición de sus antepasados que deben mantener viva para siempre en Tonalá. El llamado "Tastuanero Mayor" de Tonalá, don Miguel Pila Galán que cuenta con más de 90 años, es un ardiente devoto del Santiago Apóstol, dedicó buena parte de su vida a organizar y mantener viva la tradición; todo parece indicar que hizo una muy buena labor.

La explicación de la fiesta en honor a Santiago Apóstol en Tonalá, según don Aurelio, aparece en las luchas de la conquista misma y forma parte de aquella batalla famosa que escenificara Nuño de Guzman contra los bravos indígenas tonaltecas. De una batalla que parece ser fue real según hace constar en sus obras algún cronista de la época como frai

Antonio Tello; estamos refiriéndonos a la batalla que libraron los españoles al llegar a tierras tonaltecas allá por el año 1530 y encontrarse con que su fama de seres malos, sanguinarios y despiadados trascendiera por todo el gran Valle de Atemajc, donde geográficamente se encuentra Tonalá, y donde gobernaba una mujer: la mítica reina Cihualpilli, que sin consultar a sus aliados de otros pueblos indígenas y temiendo que Nuño de Guzmán y su gente exterminaran a la población, decidió recibirlos en son de paz y con una fiesta. Sin embargo, según cuentan los cronistas, la fiesta se convirtió en rebelión por parte de los aliados de la reina Cihualpilli que llegaron procedentes de los asentamientos de Coyula y Tetlán, quienes pertrechados en un cerro y armados con palos, piedras, hachas y lanzas hicieron frente a la caballería española. La batalla fue muy sangrienta y el triunfo de los españoles dió inicio al mestizaje en el Valle de Atemajac y en Tonalá naciendo una nueva y original cultura que mezcla la sangre europea con la indígena americana. También se puede considerar que fue el origen de la tradición de los Tastuanes.

Como era de esperar la interpretación mística de la batalla de Tonalá y que con el paso de los años se fue convirtiendo en leyenda correspondió al historiador de la Nueva Galicia en el siglo XVI frai Antonio Tello, franciscano originario de la Galicia ibérica, quien, olvidando premeditadamente o no el rigor que debe tener un historiador al descubrir un acontecimiento, atribuye la victoria de los españoles en la mencionada batalla a la aparición del Apóstol Santiago que montado en su caballo blanco inclinó la balanza a favor de los conquistadores, favoreciendo así el sometimiento de los indígenas.

Mota Padilla, intelectual mexicano que escribió en el 1742 la "Historia de la Conquista de la Nueva Galicia" echa mano de la leyenda de Tonalá para justificar el hecho de que el Apóstol Santiago se convirtiera en el patrón de Tonalá. Según este autor dicha leyenda cuenta que la aparición del Apóstol en la batalla de Tonalá evitó que los indígenas murieran indiscriminadamente en manos de los conquistadores, quienes eran muy superiores en las artes de la guerra; Santiago apareció montado en su caballo para proteger a los indígenas procurando su huida, los golpes de espada no eran mortales sino simples azotes inhibidores. La interpretación posterior de estos hechos fue fácil para los vencedores: los indígenas asombrados ante esa aparición deciden unirse a la fe cristiana y venerar al ser sobrenatural que los protegerá.

Las fuentes orales consultadas en el pueblo, entre los que se encuentran algún Tastuan, el cronista local y varios vecinos, sostienen que la representación de los Tastuanes en Tonalá vienen a conmemorar o recordar las luchas entre los indígenas infieles y los españoles. Parece ser que a diferencia de los Tastuanes que se celebran en otros lugares, en Tonalá no es una lucha de moros y cristianos ni la representación del martirio de Santiago el Mayor en Judea por orden de Herodes Agripa, sino que abier-

tamente, sin jugar con simbolismos o identificaciones entre indígenas y moros o fieles e infieles, se representa la lucha que los españoles ayudados por el Santiago Apóstol sostuvieron para someter a los indígenas. Según nuestra opinión, comparando el caso de Tonalá con la celebración de Tastuanes en otros lugares, esta nueva interpretación más profana si cabe de la fiesta es una derivación o deformación de la originaria que introdujeron los monjes franciscanos en el siglo XVI; en Tonalá se pueden observar ciertas contradicciones que así lo avalan, como por ejemplo los nombres de Anás o Barrabás que reciben los jefes de los Tastuanes nos remiten a personajes bíblicos, y un personaje llamado el Moro nos recuerda las luchas entre moros y cristianos.

En la actualidad, en los umbrales de un nuevo siglo que estamos próximos a vivir y después de más de cuatro siglos de tradición, los Tastuanes echaron hondas raíces en la memoria colectiva de las gentes de Tonalá. Puntualmente cada 25 de julio y en su domingo inmediato se procede a la representación. Nosotros tuvimos la suerte de estar presentes en la representación del domingo inmediato y lo que pudimos observar fue lo siguiente: a la salida de la misa de las 11 de la mañana se juntan los actores de la comedia en el atrio de la iglesia dando comienzo a la búsqueda del Santiago por toda la población y al establecimiento de hechos y señales precisas que delimitan el Reino de Tonallan, donde no debería entrar el Apóstol. Los reyes de Tonallan dan la orden de que los Tastuanes se dirijan hacia los cuatro puntos cardinales —que ellos denominan “vientos”— y establezcan unas líneas de cordones entre unos y otros para precisar los lugares donde fue buscado el Santo.

Posteriormente ya se procede al enfrentamiento directo; rápidamente el Santiago es sometido y condenado a muerte por un rey hereje, el cual desconoce la grandeza del Santo y ordena su ejecución. La decisión es muy festejada por los Tastuanes que además son autorizados para que coman el cuerpo santo; estos saltan y emiten sonidos como si fuesen animales salvajes, mientras los músicos con una flauta y un tambor ayudan a dar aliento; inmediatamente los Tastuanes deciden atar y matar al Apóstol, siendo su sorpresa cuando este resucita y empuña una hacha de acero, sin filo por lo que pudiera pasar, en una mano y en la otra una larga vara de “jaral”, que es un árbol que crece en el margen del río. A base de varazos el Apóstol castiga a los Tastuanes por su herejía y falta de disposición para rendirse y abrazar la fe cristiana. Los Tastuanes se defienden y no pueden atacar al Santo, bailan y saltan a su alrededor para insultar, y este les responde con golpes cada vez más violentos; cada vez que le rompe la vara se le vuelve a facilitar otra, y así pueden transcurrir varias horas hasta la comida. En la representación que nos tocó de ver hubo heridos leves, con pequeñas lesiones en las manos, pero se nos comentó que es frecuente que salga algún descalabrado para el hospital. Las pequeñas heridas se curan escupiendo tequila sobre ellas, actividad a la que se ofrece alguno de los organizadores.

La gente, principalmente los niños, observan con cara de risa unos y de miedo otros, como los Tastuanes —hombres con largas pelucas hechas de crin de caballo y caras tapadas con horrendas máscaras, ropa vieja y armados con un garrote que generalmente pintan de colores vistosos— saltan y celebran el conjuro de la palabra "Aixcaquema", que significa gobernante y que recuerda a los líderes indígenas que, como cuenta la tradición, se opusieron los españoles en contra de la propia decisión de la reina Cihualpilli, quedando heridos y maltratados y sirviendo como escarmiento a otros indígenas a fin de que no volvieran a rebelarse. "Aixcaquema" también parece ser una expresión de burla al Santiago, ya que los "salvajes" como denominan a los Tastuanes saltan y bailan emitiendo grandes carcajadas alrededor del Santiago cuando pronunciaban esta palabra. Quizás sea para recordar al Santo que ellos son los gobernantes y los que poseen el poder en el Reino de Tonallan.

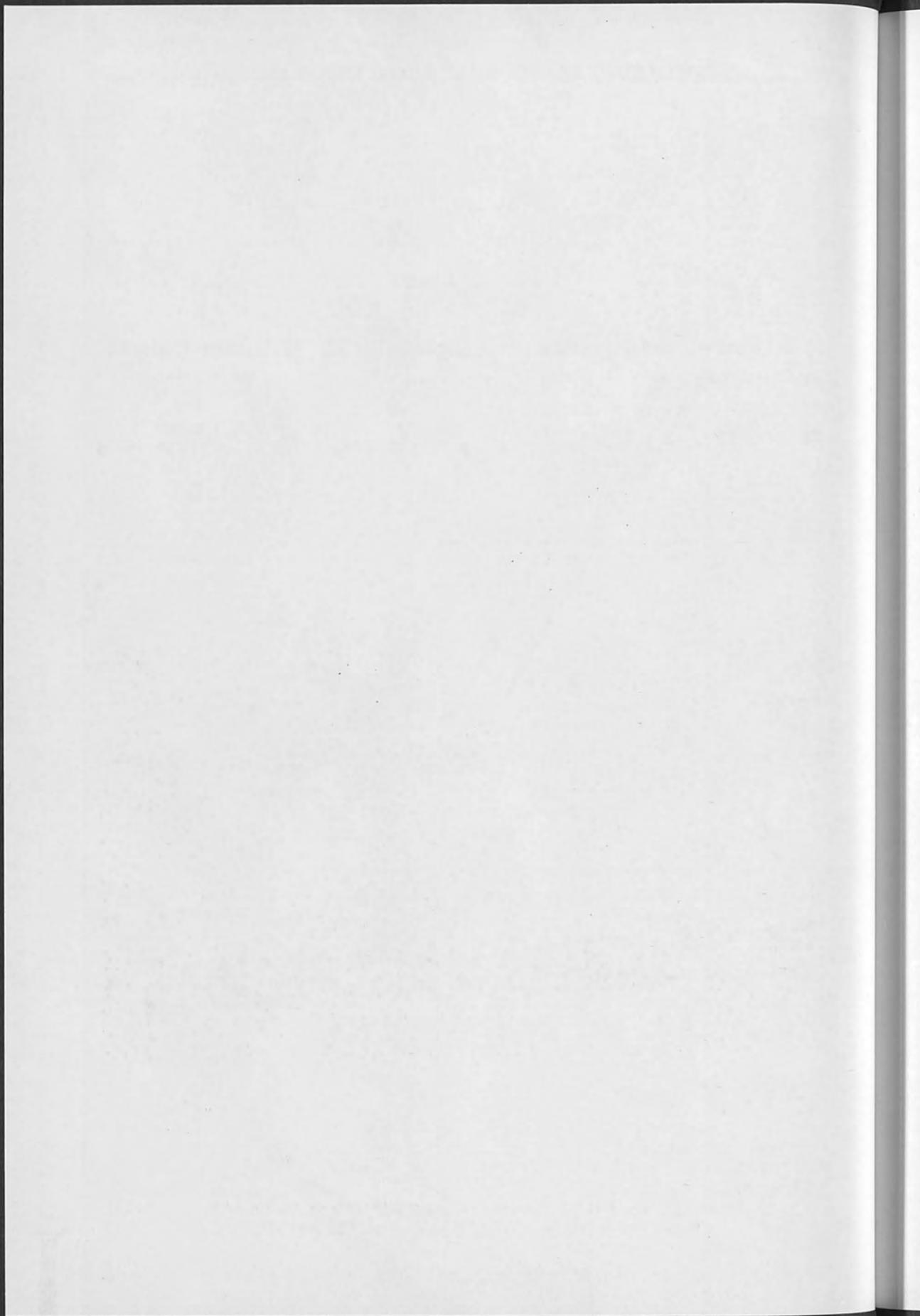
Los preparativos de esta fiesta dan comienzo dos semanas antes para que la gente que va a participar pueda ensayar el coloquio; es decir, los diálogos entre los Tastuanes y el Santiago. Los actores ensayan su representación, pero al igual que sucedía en Ixcatán la mayor parte de los Tastuanes apenas logran aprender las estrofas que debían decir debido a la dificultad del idioma, una mezcla entre castellano y lenguas indígenas. Según pudimos saber, con el paso del tiempo el número de personajes que intervienen en la comedia varió; por ejemplo, el número de Tastuanes aumentó considerablemente de una docena hasta cerca de las dos de este último año, lo que quizás debamos relacionar con el fortalecimiento de esta tradición en la cultura popular; también cambiaron las vestimentas que llevaban, pues si en el pasado eran unas grandes casacas hechas de ramajes entrelazados llamadas "chinas", ahora son unos capotes o abrigo de telas o plásticos; el calzado pasó de las huareches —sandalias tradicionales— a unas grandes botas de goma hasta la rodilla; todos estos cambios en la vestimenta indudablemente sirvieron para dar una mayor protección a los Tastuanes frente a los varazos del Santiago. Otros cambios significativos fueron el incremento del tiempo que duran las representaciones que ahora se alargan hasta que no queden varas de "jaral" a las que hechar mano, e incluso las expresiones de coloquio llegaron a cambiar algo por las inevitables deformaciones fonéticas que año tras año sufren unas estrofas escritas en un lenguaje autóctono que desgraciadamente se está perdiendo.

Por otra parte, las fiestas en honor de Santiago Apóstol en Tonalá además de la representación de los Tastuanes, que viene siendo la conmemoración profana, cuenta con importantes eventos religiosos. El más importante de este es el novenario de misas que se les dedica al Santo Patrón, en las que cada día es leída una parte de su Epístola Católica del Nuevo Testamento y en el sermón se habla de su martirio. El día 25 de julio, después de la misa, la imagen del Santo Apóstol Caminante es llevada en peregrinación por la calles y alrededores de Tonalá; además de la

gente local también llega mucha gente que se desplaza desde lugares lejanos solamente para ver al Santo Apóstol. Es muy típico que las familias presentes en los actos les canten las "mañanitas" por las calles, vayan a rezar el rosario a la iglesia, y hagan una comida especial para la ocasión.

También son destacables las peregrinaciones que acoge el templo cada 25 de julio al acabar la procesión por las calles. Llegan numerosos grupos de gentes caminando desde otras parroquias próximas, además de grupos de "profesionales" como alfareros, carpinteros, herreros, etc., que van a presentar su ofrenda al Santo y a pedirle favores. Estas peregrinaciones son de un sólo día por lo que las distancias que recorren son reducidas a diferencia de lo que sucede en Santiago de Compostela, en la Galicia Ibérica, que acoge peregrinos de toda Europa tras recorrer hasta varios miles de kilómetros.

4.- Documentos gráficos del Apóstol y de la Nueva Galicia mexicana



4.1.- Los Templos y las imágenes de Santiago Apóstol



Pueblo de Nextipac. Atrio de la Iglesia de Santiago Apóstol a la salida de la misa el 25 de Julio de 1996. Fuente: Ferrás - García



Panorámica de la nave central de la Iglesia de Santiago Apóstol de Nextipac. Cualquier día se pueden encontrar devotos caminando de rodillas ante la imagen del Apóstol. Fuente: Ferrás - García, 5-5-1996



Fieles rezando delante del Apóstol en Ixcatán, Jalisco, el día de su festividad. Fuente: Colegio de Jalisco, 25-5-96



Imagen ecuestre de Santiago Apóstol en Nextipac, Jalisco. No es el Santiago Matamoros ya que estos no se encontraban debajo del caballo. Según las fuentes orales consultadas en el lugar, la imagen está hecha con una pasta de cañas de maíz fabricada por los indígenas Purepechas del Estado de Michoacán.

Fuente: Ferrás - García, 5-5-1996.



Altar Mayor de la Iglesia de Nextipac, Jalisco. La imagen del Apóstol ocupa el lugar central. Fuente: Ferrás - García, 5-5-1996.



Iglesia de Santiago en Compostela, Estado de Nayarit.
Fuente: Ferrás - García, 7-5-1996.



**Imagen de Santiago Apóstol Peregrino o Caminante, en Compostela,
Estado de Nayarit, Fuente: Ferrás - García, 7-5-1996.**



**Altar Mayor de la Iglesia de Santiago en Compostela, Estado de Nayarit.
La imagen del Apóstol corona dicho altar: en el centro está el Cristo de la
Misericordia, mismo delante de un vitral con la imagen
de Santiago Matamoros.**

Fuente: Ferrás - García, 7-5-1996.



Imagen ecuestre de Santiago en bajo relieve de piedra; se encuentra en el templo de Compostela, Estado de Nayarit. Puede ser del siglo XVI o XVII cuando el primer asentamiento de los colonos españoles.

Fuente: Ferrás García, 7-5-1996.



Fachada principal del templo de Santiago en Ixtlán del Río, Estado de Nayarit; está dedicado a la Virgen de Guadalupe.

Fuente: Ferrás - García, 15-4-1996.



**Imagen en madera de Santiago peregrino en Ixtlán del Río,
Estado de Nayarit.**

Fuente: Ferrás - García, 15-4-1996.



Altar Mayor en Ixtlán del Río, Estado de Nayarit, con la imagen del Apóstol coronándolo. Fuente: Ferrás - García, 15-4-1996.



**Fachada de la Iglesia de Santiago Apóstol de Sahuayo, Estado de Michoacán.
Ejemplo de templo urbano de los años setenta.**

Fuente: Ferrás - García, 24-5-1996.



**Imagen ecuestre de Santiago en Sahuayo, Estado de Michoacán.
Obsérvese como se perdieron los atributos de Santiago Matamoros.**

Fuente: Ferrás - García, 24-5-1996.



Altar de la Iglesia de Santiago en Sahuayo, Estado de Michoacán. Santiago ecuestre ocupa el lugar central, algo muy poco frecuente en México.

Fuente: Ferrás - García, 24-5-1996.



**Templo de Santiago Apóstol en Ixtlahuacán de los Membrillos,
Estado de Jalisco.**

Fuente: Ferrás - García, 18-5-1996.



**Imagen ecuestre de Santiago en Ixtlahuacán de los Membrillos,
Estado de Jalisco.**

Fuente: Ferrás - García, 18-5-1996.



Altar del templo de Santiago en Ixtlahuacán de los Membrillos, Estado de Jalisco; obsérvese la imagen de Santiago a la derecha de Cristo.

Fuente: Ferrás - García, 18-5-1996.



Mural pictórico de Santiago venciendo a los moros en el templo de Ixtlahuacán, Estado de Jalisco (dimensiones aproximadas: 4x3 metros).

Fuente: Ferrás - García, 18-5-1996.



Mural pictórico de Santiago recibiendo el anuncio de su martirio en el templo de Ixtlahuacán, Estado de Jalisco. (Dimensiones: 4x3 metros).

Fuente: Ferrás - García, 18-5-1996.



Mural pictórico del martirio de Santiago en Ixtlahuacán, Estado de Jalisco.
(Dimensiones: 4x3 metros). Fuente: Ferrás - García, 18-5-1996.



Mural pictórico con vocación de los hijos de Zebedeo en el templo de Ixtlahuacán, Estado de Jalisco. (Dimensiones: 4x3 metros).

Fuente: Ferrás - García, 18-5-1996.



Templo de Santiago Apóstol en Tonalá, Estado de Jalisco. Es del siglo XVII.
Fuente: Ferrás - García, 12-2-1996.



Imagen de Santiago Peregrino en Tonalá, Estado de Jalisco. Obsérvese los atributos jacobeos de la concha, de la vieira y de la calabaza.

Fuente: Ferrás - García, 21-7-1996.



Altar del templo de Santiago en Tonalá, Estado de Jalisco. La imagen de Santiago se encuentra a la derecha de Cristo y de la Virgen de Zapopan. Antiguamente había una imagen de Santiago Matamoros en la cima donde ahora hay una paloma simbolizando al Espíritu Santo.

Fuente: Ferrás - García, 21-7-1996.



Fieles de la parroquia de Santiago Apóstol de Tonalá, Estado de Jalisco, rezando en el templo. Fuente: Ferrás - García, 21-7-1996.



**Iglesia de Santiago Apóstol en la parroquia de "Arroyo Hondo",
barrio pobre de la periferia de la ciudad de Guadalajara-Jalisco.
Fue inaugurada por el Cardenal de Guadalajara el 6 de agosto de 1995.**

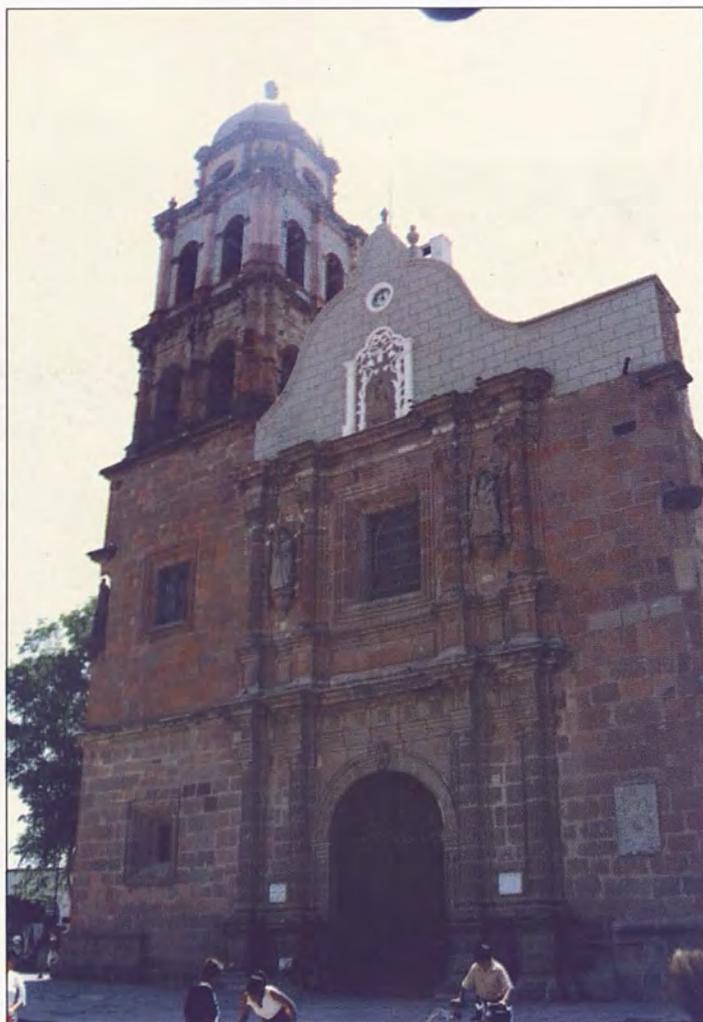
Fuente: Ferrás - García, 10-3-1996.



Imagen ecuestre de Santiago Apóstol en "Arroyo Hondo", ciudad de Guadalajara-Jalisco. Fuente: Ferrás - García, 10-3-1996.



Interior de la Iglesia de Santiago Apóstol en "Arroyo Hondo", ciudad de Guadalajara-Jalisco. Cristo preside el altar flanqueado por Santiago y la Virgen de Guadalupe. Fuente: Ferrás - García, 10-3-1996.



Fachada principal del Templo de Santiago Apóstol en Ameca, Estado de Jalisco. Obsérvese la imagen de piedra de Santiago a la izquierda del ventanal central. Fuente: Ferrás - García, 14-4-1996.

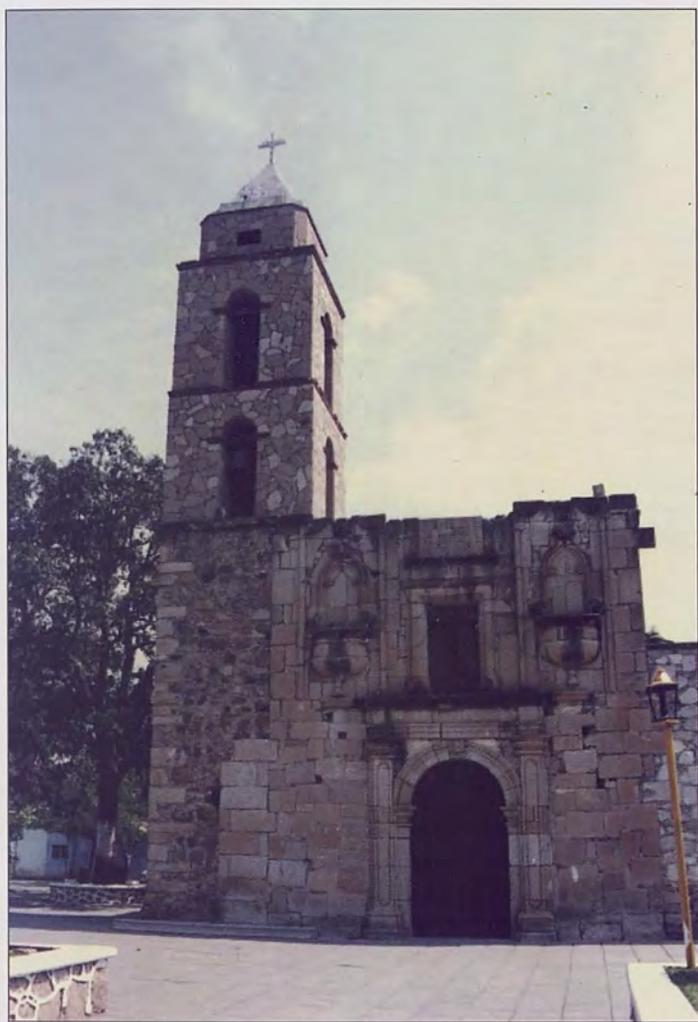


Imagen en bajorrelieve de Santiago Matamoros en la fachada lateral del Templo de Santiago en Ameca-Jalisco. Obsérvese la inscripción referida al año 1749. La parroquia de Santiago Apóstol en Ameca es del año 1570.

Fuente: Ferrás - García, 14-4-1996.



Imagen de Santiago ecuestre en Ameca, Estado de Jalisco. Llama la atención la posición estática del caballo y el gorro militar con aureola de santidad que corona al Apóstol. Fuente: Ferrás - García, 14-4-1996.



Templo de Ixcatán, Estado de Jalisco. Está dedicado a San Francisco pero en él se venera a Santiago Apóstol cada 25 de julio.

Fuente: Ferrás - García, 20-4-1996.



Cuadro pictórico de Santiago Matamoros encontrado en la sacristía de la Iglesia de San Francisco de Ixcatán, Estado de Jalisco.

Fuente: Ferrás - García, 20-4-1996.



Portada principal del Templo de San Miguel de Mezquitán, ciudad de Guadalajara-Jalisco. En origen, siglo XV, pertenecía a un convento franciscano y estaba dedicado al Santiago Apóstol. Los historiadores locales sitúan aquí el origen de la fiesta de los Tastuanes que en honor del Apóstol celebran los indígenas cada 25 de Julio.

Fuente: Ferrás - García, 21-4-1996.



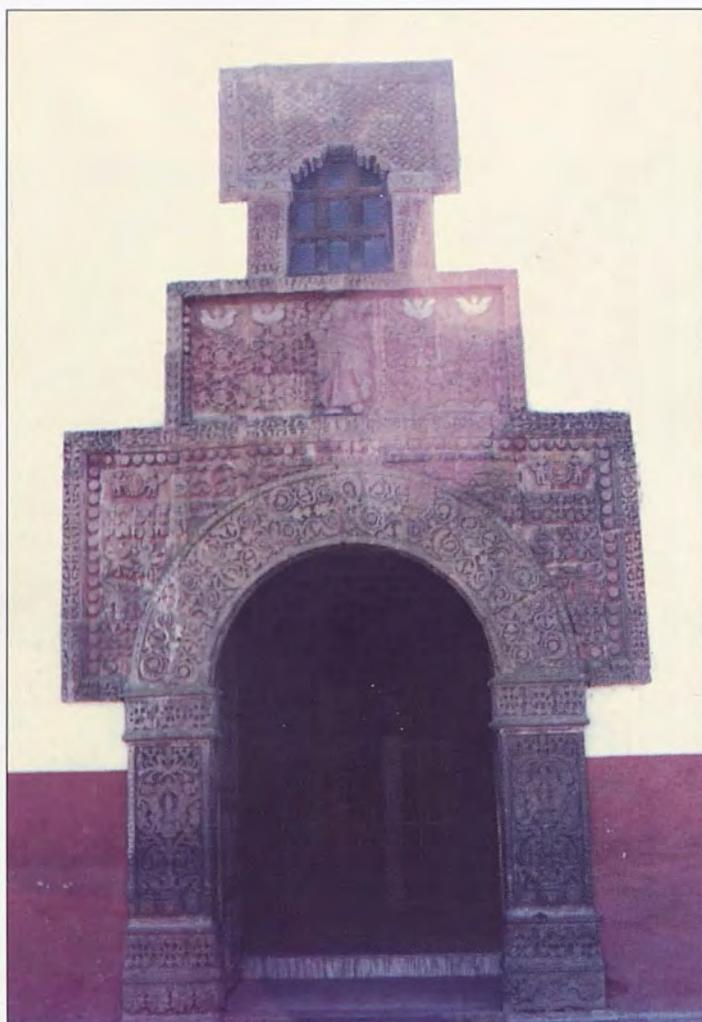
Imagen en madera policromada de Santiago Matamoros en Mezquitán, ciudad de Guadalajara-Jalisco. Las imágenes de Santiago fueron retiradas del templo; la que se puede ver en la fotografía se encuentra guardada en la sacristía en muy malas condiciones. Obsérvese el brazo mutilado con el que sostenía la espada.

Fuente: Ferrás - García, 21-4-1996.



Templo de Santiago Apóstol de Angahuan, Estado de Michoacán.
Es un templo regido por misioneros franciscanos en un pequeño pueblo
de indígenas purepechas. Se localiza en las inmediaciones del volcán
Paricutin, aún en activo.

Fuente: Ferrás - García, 6-4-1996.



Puerta de entrada al Templo de Santiago Apóstol en Angahuan, Estado de Michoacán. Está presidida por un bajorrelieve de Santiago Peregrino.

Fuente: Ferrás - García, 6-4-1996.



Fachada de la Iglesia de Santiago Apóstol en Tequila, Estado de Jalisco. Este lugar da nombre al conocido licor mexicano fabricado a partir de una planta cactácea llamada agave y acoge las más importantes destilerías de todo el país, Santiago es el patrón de la localidad y su iglesia es del año 1649.

Fuente: Ferrás - García, 16-6-1996.



**Puerta de entrada a la Iglesia de Santiago Apóstol de la colonia
"Balcones-Oblatos" de la ciudad de Guadalajara-Jalisco.**

Fuente: Ferrás - García, 28-6-1996.



**Imagen en madera de Santiago Peregrino que se encuentra en la Catedral
Metropolitana de la ciudad de Guadalajara-Jalisco.**

Fuente: Ferrás - García, 30-6-1996.

AHORRE UN PESOS AHORRE UN PESO

COMO UN OBSEQUIO DE **tonalá** A SUS LECTORES
Y EN OCASION DE LAS FIESTAS PATRONALES
EN HONOR DEL APOSTOL SANTIAGO



MILAGROSA IMAGEN DEL APOSTOL SANTIAGO, TAL COMO SE VENERA EN LA CATEDRAL DE COMPOSTELA, ESPAÑA, COMO RESULTA LA TRADICION QUE COMBATO A LOS MORIS EN EL PUEBLO DE LOS CASTELANOS.

ESTE DOMINGO, EN LA COMPRA DE SU EJEMPLAR DE TONALA DE HOY, PODRA USTED ADQUIRIR LA PRECIOSA LITOGRAFIA QUE REPRODUCIMOS EN ESTA EDICION, PERO EN TAMAÑO 23x30 centímetros y en fino papel BRILLANTE.

ESTA BONITA ESTAMPA DE LA MILAGROSA IMAGEN QUE SE VENERA EN SU CATEDRAL DE COMPOSTELA, ESPAÑA, TIENE UN PRECIO ORIGINAL DE 3.00 TRES PESOS, PERO COMO REGALO DE TONALA DE HOY A SUS LECTORES SE PROPORCIONARA POR 2.00 DOS PESOS.

PIDALA A SU VOCEADOR O ADQUIERALA EN NUESTRAS OFICINAS DE FRANCISCO I. MADERO 127
CON LA COMPRA DE SU EJEMPLAR DEL DIA.
NO DEJE PASAR ESTA OPORTUNIDAD.

Imagen de Santiago Matamoros tomada del periódico local de Tonalá, Estado de Jalisco, denominado "Tonalá de Hoy" del 25-7-1971.

Es una fotografía tomada a la escultura de Santiago Matamoros, obra de Gambino, que se encuentra en la Catedral de Santiago de Compostela, Galicia, España

Fuente: Aurelio Nuño.

4.2.- Los Tastuanes y las fiestas en honor del Apóstol en Méjico



Tastuanes de Ixcatán, Estado de Jalisco. Juntanza de los Tastuanes en el atrio de la iglesia momentos antes de comenzar la representación de las luchas contra el Apóstol Santiago.

Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Máscaras de los Tastuanes de Ixcátán, Estado de Jalisco.
Fuente: El colegio de Jalisco, 25-7-1995.

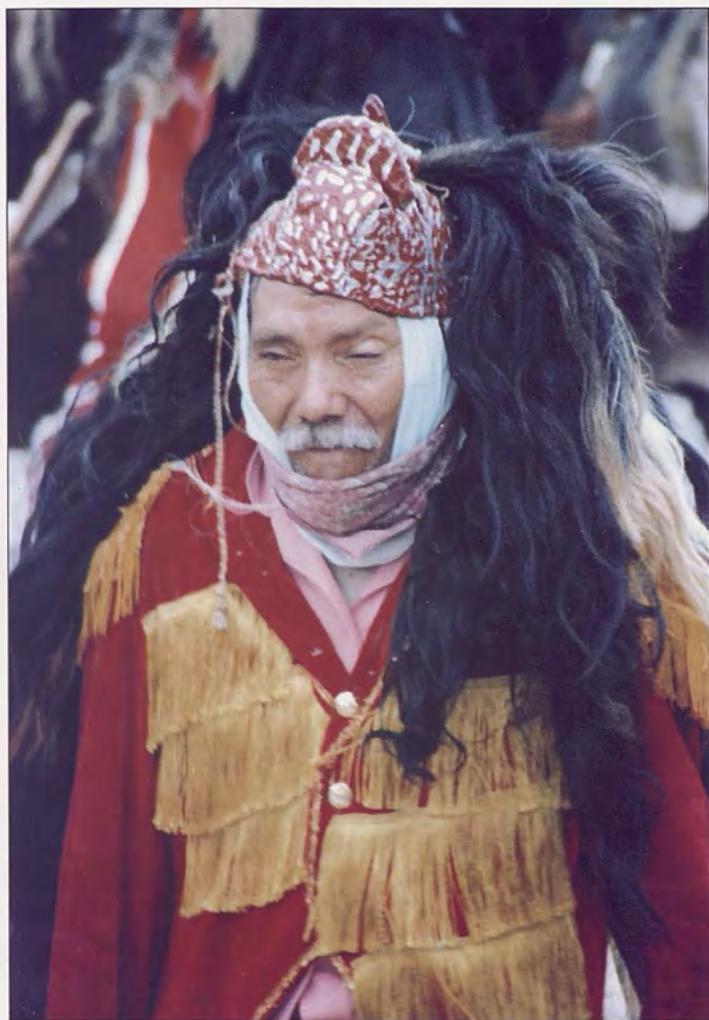


Tastuanes de Ixcatán, Estado de Jalisco.
Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Tastuan de Ixcatán, Estado de Jalisco, sin máscara y bajo los efectos del tequila momentos después de luchar con el Apóstol.

Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Uno de los jefes de los Tastuanes de Ixcátán, Estado de Jalisco, con la cara descubierta.

Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Comienza la representación de las luchas entre los Tastuanes y el Apóstol en Ixcatán, estado de Jalisco. Los Tastuanes al son de la chirimía y el tambor recorren las calles del pueblo para señalar su territorio.

Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Ixcátán, Estado de Jalisco. Los Tastuanes se encuentran con el Santiago Apóstol a caballo y va a dar comienzo la lucha.
Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Ixcatán, Estado de Jalisco, Grupo de Tastuanes desafiando al Apóstol.
Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Ixcátán, Estado de Jalisco. Los Tastuanes proceden a reunirse para enjuiciar al Apóstol y sentenciarlo a muerte.

Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Ixcátán, Estado de Jalisco. Apresamiento de Santiago Apóstol.
Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Excatán, Estado de Jalisco. Santiago descansa muerto mientras Herodes y los Tastuanes comienzan a bailar para festejar su crimen.

Fuente: El Colegio de Jalisco, 25-7-1995.



Los Tastuanes de Tonalá, Estado de Jalisco, saltando y bailando en el atrio de la iglesia para retar a Santiago Apóstol al combate.

Fuente: Ferrás García, 21-7-1996.



Tonalá, Estado de Jalisco. El jefe de los Tastuanes afila la espada contra el suelo y arenga a estos a luchar con el Apóstol emitiendo gritos como si de un animal salvajese tratara.

Fuente: Ferrás García, 21-7-1996.



Tonalá, Estado de Jalisco. Santiago Apóstol habla con los tastuanes, que se ponen de rodillas como muestra de respeto, antes de que comiencen las luchas.

Fuente: Ferrás García, 21-7-1996.



**Tonalá, Estado de Jalisco. Santiago Apóstol arremete
contra los Tastuanes a varazos.**

Fuente: Ferrás - García, 21-7-1996.



Los Tastuanes de Ocotlán, Estado de Jalisco. Momento en el que capturan a Santiago Apóstol para proceder a su ejecución. Una mujer camina de rodillas a la vera del santo con un ramo de flores, va acompañada de su madre, en señal de devoción y para cumplir una promesa.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Ocotlán, Estado de Jalisco, Santiago Apóstol, en el centro con machete en la mano, recorre acompañado de sus defensores llamados "cirineos" el atrio de la iglesia donde se va a representar la danza de los Tastuanes.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Ocotlán, Estado de Jalisco. Uno de los "cirineos", defensor de Santiago Apóstol, con máscara de hombre blanco con barba negra, herido en una mano y atendido por un "chamán" o persona que practica la medicina popular que escupe tequila en la herida.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Tastuanes de Nextipac, Estado de Jalisco. Santiago Apóstol a caballo cumple las "mandas" que consisten en que los devotos le piden un número de golpes con la espada en alguna parte del cuerpo para sanar de sus males o cumplir algún deseo.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Santiago Apóstol golpeando a los devotos para cumplir sus "mandas".

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Uno de los jefes de los oponentes del Apóstol llamado Sargento.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Preparativos en el atrio de la iglesia para celebrar la misa de campaña en honor al Apóstol y las danzas de los Tastuanes.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Alrededores del pueblo por la mañana temprano con la llegada de los romeros para participar en los eventos en honor al Apóstol Santiago.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Cartel de bienvenida y aspecto de la calle que va hacia el templo el día grande de festejos en honor a Santiago Apóstol.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Puesto de venta de frutas el día del Apóstol.
Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Aspecto de un puesto de venta donde se puede ver la preparación de carnes asadas, llamadas "carnitas" y "chicharrones".

El ambiente es muy semejante al que se puede percibir en las romerías y ferias gallegas.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Aspecto del camino que va en dirección al centro del pueblo en el día del Apóstol.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Entrada al lugar donde se ofrece la comida a los actores de los Tastuanes y demás participantes en los festejos del Apóstol. Los gastos son sufragados por la familia de la persona que asume el papel de Santiago en las luchas de éste con los Tastuanes.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Mujeres del pueblo pelando espigas de maíz para preparar la comida en honor al Apóstol.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.



Nextipac, Estado de Jalisco. Las llamadas "ollas de Tamales" al fuego y preparación de la comida en honor al Apóstol Santiago. Los Tamales es un exquisito plato típico mexicano elaborado con maíz y cocinado al vapor.

Fuente: Ferrás - García, 25-7-1996.

4.3.- El paisaje cultural



Tonalá, Estado de Jalisco. Aspecto de una calle con la farmacia Galicia en primer plano; el nombre procede del apellido de los propietarios.

Fuente: Ferrás - García, 27-3-1996.



Tonalá, Estado de Jalisco. Aspecto de una de las calles principales que conduce al Templo de Santiago Apóstol. El paisaje urbano se caracteriza por la horizontalidad de las casas bajas y por la disposición lineal de las calles que se cortan perpendicularmente; reminiscencia del urbanismo colonial español.

Fuente: Ferrás - García, 27-3-1996.



Tonalá, Estado de Jalisco. Aspecto de la calle de entrada al pueblo.

Fuente: Ferrás - García, 31-3-1996.



Tonalá, Estado de Jalisco. Aspecto del mercado popular, llamado "tianguis" que se celebra cada domingo, y fachada de la iglesia del Sagrado Corazón anexa a la de Santiago Apóstol.

Fuente: Ferrás - García, 31-3-1996.



Tonalá, Estado de Jalisco.
Puesto de venta de los productos elaborados por los artesanos locales.

Fuente: Ferrás - García, 31-3-1996.



**Ixtlahuacán de los Membrillos, Estado de Jalisco.
Señalización de la "calle Santiago".**
Fuente: Ferrás - García, 1-4-1996.



Ixtlahuacán de los Membrillos, Estado de Jalisco. Aspecto en detalle de una calle con carnicería Sto. Santiago al fondo.

Fuente: Ferrás - García, 1-4-1996.



Ixtlahuacán de los Membrillos, Estado de Jalisco. Escudo de armas de la villa; en el se muestran las letras iniciales del Santo Santiago y su cruz.

Fuente: Ferrás - García, 1-4-1996.



Ixtlahuacán de los Membrillos, Estado de Jalisco.
Fiesta mexicana con bailes típicos en la plaza central.
Fuente: Ferrás - García, 1-4-1996.



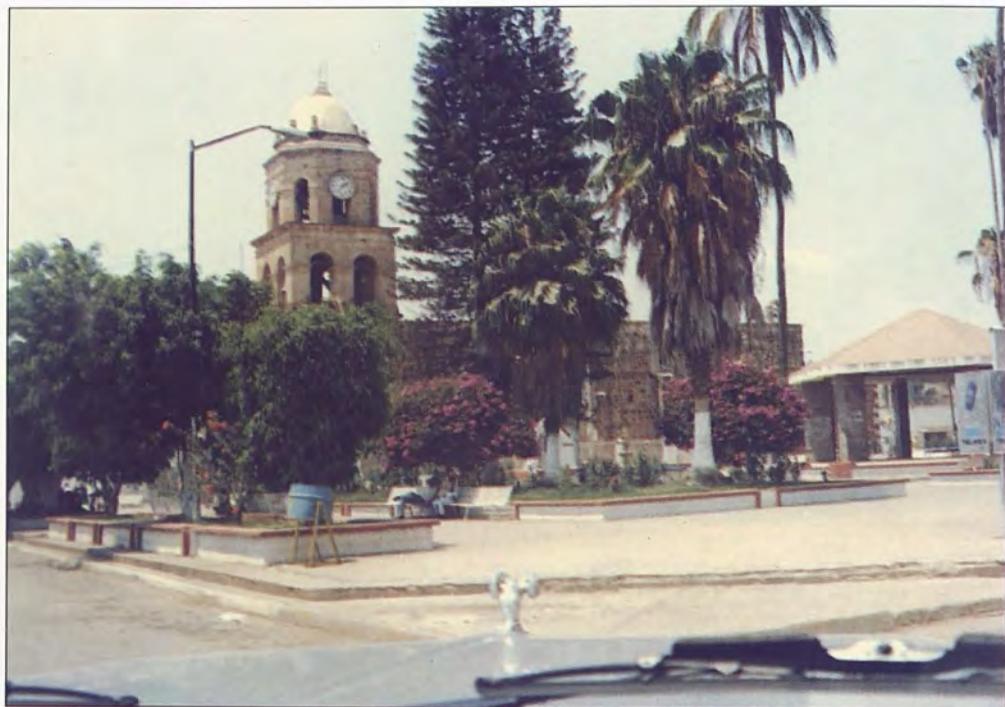
**Carretera nacional que conduce desde Guadalajara,
Estado de Jalisco, a Compostela en el Estado de Nayarit.**

Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



**Aspecto de la avenida que conduce al centro urbano
de Compostela, Estado de Nayarit.**

Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



**Compostela, Estado de Nayarit. Aspecto de la plaza principal
con el Templo de Santiago Apóstol al fondo.**
Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



Compostela, Estado de Nayarit. Calle principal con autobús de transporte urbano en primer término.

Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



Compostela, Estado de Nayarit. Tienda de vinos "Andrade" apellido gallego que junto a otros como "Tello" o "Murguía" son frecuentes en el municipio y en la región.

Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



Compostela, Estado de Nayarit. Local de la asociación de campesinos.

Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



Compostela, Estado de Nayarit. Entrada al Restaurante Compostela.
Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



Compostela, Estado de Nayarit. Tienda de fotografía Compostela.

Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



Compostela, Estado de Nayarit. Cámara Nacional de Comercio.
Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



Sahuayo, Estado de Michoacán. Cartel informativo en el Santuario del Apóstol Santiago.
Fuente: Ferrás - García, 24-5-1996.



Sahuayo, Estado de Michoacán. Panorámica de la ciudad desde el atrio del Santuario del Apóstol Santiago.

Fuente: Ferrás - García, 24-5-1996.



**Sahuayo, Estado de Michoacán. Detalle del interior
de la iglesia de Santiago Apóstol.**

Fuente: Ferrás - García, 24-5-1996.



Ixcátán, Estado de Jalisco. Aspecto del camino de acceso al pueblo; lugar donde se celebran los Tastuanes en honor al Apóstol Santiago.

Fuente: Ferrás - García, 20-4-1996.



Ixcátán, Estado de Jalisco. Calle principal.
Fuente: Ferrás - García, 20-4-1996.



Ixcatán, Estado de Jalisco. Joven del lugar recogiendo "papayas".
Fuente: Ferrás - García, 20-4-1996.



Puerta de acceso con cartel informativo en la parroquia de Santiago Apóstol de "Arroyo Hondo", ciudad de Guadalajara-Jalisco.

Fuente: Ferrás - García, 10-3-1996.

VIGILIA SOLEMNE PARA CELEBRAR PENTECOSTES EN
IXTLÁN PARROQUIA DE SANTIAGO APOSTOL.
COORDINA EL MOV. DE RENOVACION.

9 HORAS ADORACION NOCT. SRAS.
Y STAS.
10 HORAS SRAS. Y JOVENES EN EL T.
10- HS. JOVENES DE RENOVACION ROSA
VIVIENTE EN EL ATRIO.
12 HORAS SE INICIA LA VIGILIA CO
TODOS LOS GRUPOS DE RENOVACION.

SE OFRECEN AL E. SANTO
LAS PRIMICIAS DEL CORO
MUSICAL JUVENIL DEL MOV.

A LAS 6 DE LA MAÑANA CLAUSURA DE LA VIGILIA GRAT.
TUD A LOS HERMANOS QUE COMPARTIERON SUS EXPERIENCIA,
Y MOTIVACIONES DE INICIACION EN MESQUITES Y CACALUTAN CON
RESIDENCIA EN ESTADOS UNIDOS. GRACIAS. MUCHAS GRACIAS.

CONCEDE A AQUELLOS QUE PONEN EN TI SU FE Y CONFIANZA
TUS SIETE SAGRADOS DONES. DANOS VIRTUDES Y MERITOS
DANOS UNA BUENA MUERTE Y CONTIGO EL GOZO ETERNO AMEN.

EL ESPIRITU DEL SE
HA LLENADO TODA LA
EL DA UNIDAD A TODAS
Y SE HACE COMPREN
EN TODAS LAS LENG
-ALELUYA-

VEN ESPIR
LOS CORAZO
ENCIENDE E
TU AMOR E
TODO SERA
VARA TODA

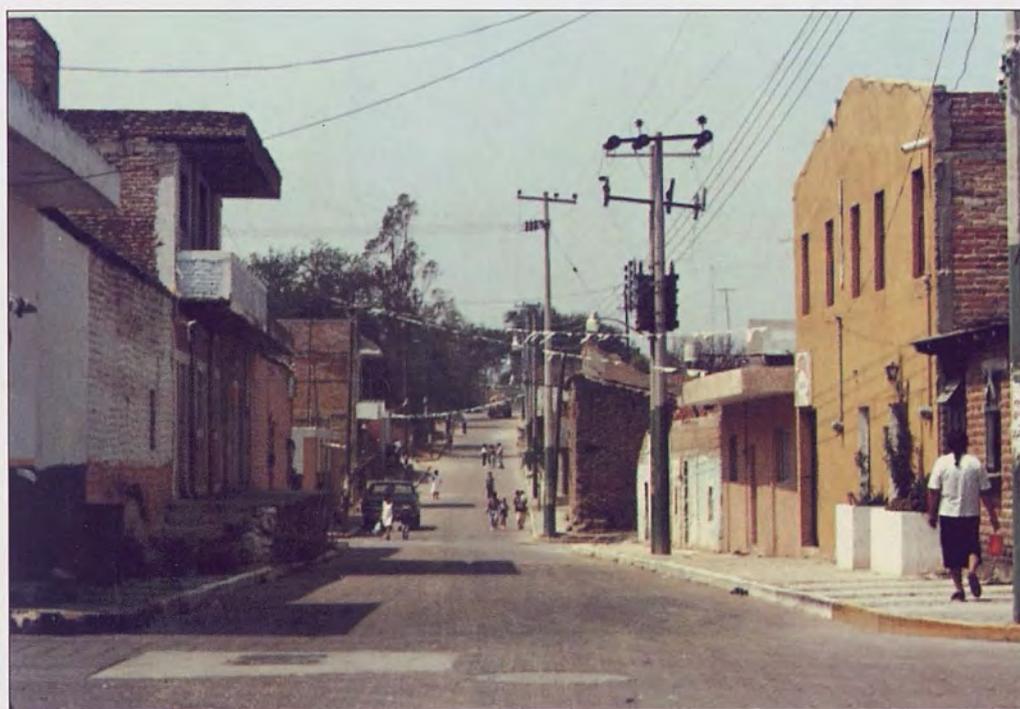
Si amas algo
déjalo libre.
Si regresa
es tuyo

si no,
nunca lo fué

**VEN ESPIRITU
DE AMOR!**

Cartel informativo en la parroquia de Santiago Apóstol de Ixtlán del Río, Estado de Nayarit.

Fuente: Ferrás - García, 15-4-1996.



**Aspecto de una calle de acceso al templo de Santiago Apóstol
en Ixtlán del Río, Estado de Nayarit.**

Fuente: Ferrás - García, 28-6-1996.



**Mural representativo en la Parroquia de Santiago Apóstol de la colonia
Balcones-Oblatos en la ciudad de Guadalajara-Jalisco.**

Fuente: Ferrás - García, 28-6-1996.



Placa conmemorativa de la bendición obispal de la Parroquia Santiago Apóstol de Oblatos en la ciudad de Guadalajara-Jalisco.

Fuente: Ferrás - García, 28-6-1996.



Aspecto de la calle Nueva Galicia en el casco histórico de la ciudad de Guadalajara-Jalisco.

Fuente: Ferrás - García, 9-3-1996.

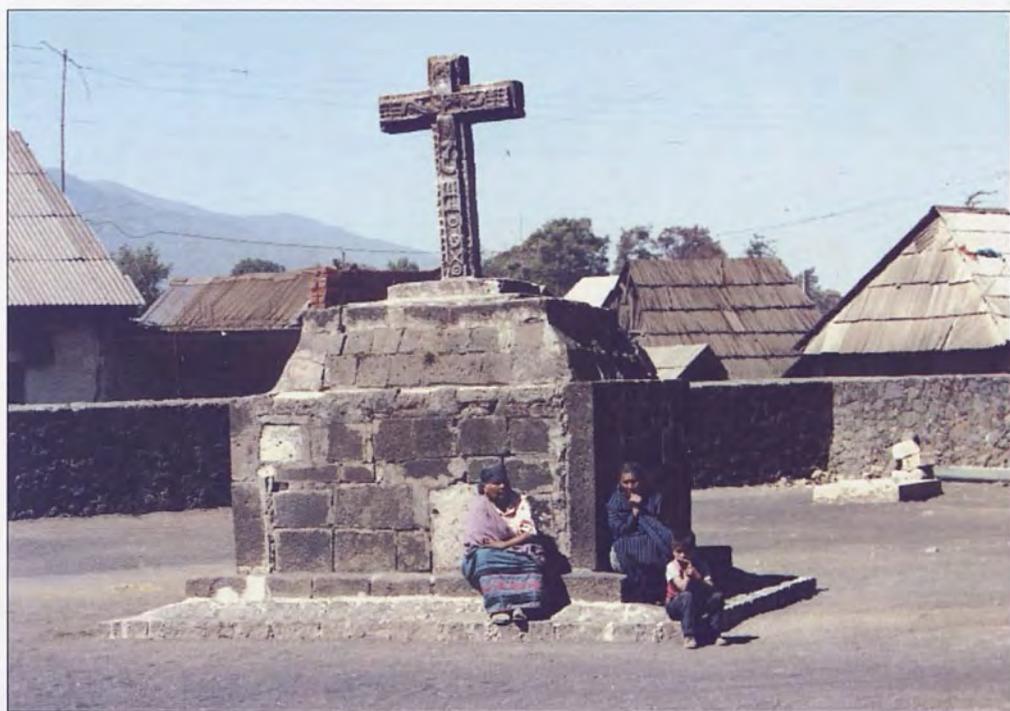


Fachada principal del Hotel Santiago de Compostela que se localiza en el centro histórico de la ciudad de Guadalajara-Jalisco, propiedad de emigrantes gallegos originarios del municipio ourensano de Avión.

Fuente: Ferrás - García, 9-3-1996.



Anuncio del Colegio "Nueva Galicia" en Compostela, Estado de Nayarit.
Fuente: Ferrás - García, 7-5-1996.



Aspecto del atrio de la Iglesia de Santiago Apóstol en el pueblo indígena Purepecha de Angahuan, Estado de Michoacán.

Fuente: Ferrás - García, 6-4-1996.



**Aspecto de la calle que lleva a la Iglesia de Santiago Apóstol
de Angahuan, Estado de Michoacán.**

Fuente: Ferrás - García, 6-4-1996.



Farmacia Santiago en Mazamitla, Estado de Jalisco, pequeño pueblo de origen colonial en la Sierra Madre Occidental.

Fuente: Ferrás - García, 17-5-1996.



Cultivo de caña de azúcar cerca de Compostela, Estado de Nayarit.
Fuente: Ferrás - García, 26-5-1996.



**Campo de agave cerca del río Santiago en el Estado de Jalisco.
El agave, también llamado maguei, es la planta cactácea
con la que se elabora el tequila.**

Fuente: Ferrás - García, 2-7-1996.



**Calle en Tequila, Estado de Jalisco, en las inmediaciones
de la Iglesia de Santiago Apóstol.**

Fuente: Ferrás - García, 16-6-1996.

5.- Relación de localidades en las que su denominación hace referencia a Santiago. Identificación por Estados y Municipios

Se ofrecen datos del volumen de población de aquellas localidades que en el momento del Censo de Población de México de 1990 tenían 1.000 o más habitantes. Este dato se encuentra inmediatamente después del nombre de la localidad y en medio de paréntesis; se sobreentiende que cuando no aparece este dato es porque la localidad tiene menos de 1.000 habitantes. También se señalan las localidades que son cabecera de su respectivo municipio con una (M) inmediatamente después del nombre del municipio.

El número total de localidades localizadas que detentan el nombre de Santiago fue de 359 que pertenecen a 309 municipios distintos distribuidos por 30 estados del país, tan solo en dos, en el de Tabasco y en el de Hidalgo, no identificamos localidad alguna. El Estado con mayor número de ellas fue el de Oaxaca en la costa del Pacífico con 108, seguido por el de México en el centro del país con 63.

Las localidades con más de 10.000 habitantes son: Valle del Santiago en el municipio del mismo nombre del Estado de Guanajuato con 56.000 habitantes; Santiago en el municipio del mismo nombre del Estado de Nuevo León con 26.547 habitantes; Santiago Pinotepa Nacional en el municipio de Santiago Pinotepa del Estado de Oaxaca con 19.818 habitantes; Santiago Ixcuintla en el municipio del mismo nombre del Estado de Nayarit con 19.349 habitantes; Santiago Teahualco en el municipio de Tutepec del Estado de México con 15.067 habitantes; Santiago de Compostela en el municipio de Compostela del Estado de Nayarit con 15.175 habitantes; Santiago Tuxtla en el municipio de Tuxtla del Estado de Veracruz con 14.163 habitantes; y Santiago Momoxpán en el municipio de San Pedro Cholula del Estado de Puebla con 10.294 habitantes. Entre las que tienen menos de 10 habitantes cabe destacar los casos de Compostela en el municipio de Ensenada del Estado de Baja California y el de Santiago en el municipio de Los Cabos del Estado de Baja California Sur.

Estado de Jalisco

Localidad	Municipio
1.- Santiago	Tomatlán
2.- Santiago	Colotán
3.- Santiago	Lagos de Moreno

4.- Santiago	Tuxpan
5.- Santiago de los Pinos	San Sebastina Ex. 10° Cantón
6.- Santiago de Tequila	Tequila (M)
7.- Santiago de Totolinixpa (1.399)	Zapotlán del Rey
8.- Santiaguillos	Teocaltiche
9.- Santiaguillo	Amatitlán
10.- Santiaguillo	Antonio Escobedo
11.- Santiaguito de Velázquez	Arandas

Estado de Colima

1.- Santiago	Manzanillo
--------------	------------

Estado Zacatecas

1.- Santiago (1.021)	Pinos
2.- Santiago	Pinos
3.- Santiago	Tepechitlán
4.- Santiago	Tabasco
5.- Santiago de la Herradura	Sombrerete
6.- Los Santiagos	Jalpa
7.- Santiaguillo	Fresnillo
8.- Santiaguillo	García de la Cadena
9.- Santiago, Noria del Cerro de	General Panfilo Natera
10.- Santiagos, Mesa de los	Jalpa
11.- Santiago Mexcatitlán	Tepochitlán

Estado de Aguascalientes

1.- Santiago	Pabellón de Arteaga
--------------	---------------------

Estado de Michoacán

1.- Santiago	Huaniqueo
2.- Santiago Azajo (2.817)	Coeneo
3.- Santiago Conguripo (1.474)	Huetamo
4.- Santiago Conguripo	Angamacutiro
5.- Santiago Tangamandapio (8.638)	Tangamandapio (M)
6.- Santiago Tingambato	Tingambato (M)
7.- Santiago Undameo (1.163)	Morelia
8.- Santiago Viña	Tacámbaro
9.- Santiago Tzipijo	Tzintuzuntzan
10.- Santiaguillo	Aquila
11.- Santiaguillo	Morelia
12.- Santiago Acahuato	Apatzingan
13.- Santiago, Gusando de	Huetamo
14.- Santiago, Comandaro	Susupuato
15.- Santiago, Mesa de	Tiquicheo de Nicolas Romeo
16.- Santiaguillo Puriaticuaro (2.334).	Maravatio

Estado de San Luis Potosí

1.- Santiago	Tamazunchale
2.- Santiago	Tierra Nueva
3.- Santiago	Villa de Arriaga
4.- Santiago Flores	Venado
5.- Santiago Ortiz	Ciudad de Maiz
6.- Santiaguito	Ciudad Valles
7.- Santiago, Tanque de	Charcas
8.- Santiago, Amatitla	Tamauzunchale
9.- Santiago, Cuajapa	Tamauzunchale
10.- Santiago Papatlaco	Tamauzunchale
11.- Santiago Centro (1.062)	Tamauzunchale
12.- Santiago Tlamaya	Tamauzunchale
13.- Santiago, Boca de	Villa de Reyes
14.- Santiago, Estancia de	Sta María del Río

Estado de Morelos

1.- Santiago Tepetlapa	Tepoztlán
2.- Santiago, Villa	Cuernavaca

Estado de Tamaulipas

1.- Santiago, Mogote de	Matamouros
2.- Santiago, Santo	Reynosa

Estado de México

1.- Santiago	Amatepec
2.- Santiago	Villa de Allende
3.- Santiago	Temascalcingo
4.- Santiago	Zacualpán
5.- Santiago	Teoloyucán
6.- Santiago	Amecameca
7.- Santiago de Cuautlapan (1.018)	Tepotzotlán
8.- Santiago de Cuautlapan (5.005)	Tezcoco
9.- Santiago de Cuitlapan (6.968)	Donato Guerra
10.- Santiago de Monte (1.991)	Villa Victoria
11.- Santiago Acutzilaan (3.750)	Atlacomulco
12.- Santiago Analco (1927)	Lerma
13.- Santiago Arizmendi	Tejupilco
14.- Santiago Casandeje	Jocotitlán
15.- Santiago Chimalpa (2.390)	Chiantla
16.- Santiago Mamalhuazuca (1.426)	Ozumba
17.- Santiago Miltepec	Toluca
18.- Santiago Occipago	Nancalpan de Juárez
19.- Santiago Ostotoxhie	Aculco
20.- Santiago Oxtepán, Ejido	El Oro
21.- Santiago Oxtepán (2.030)	El Oro

22.- Santiago Oxthoc (1.030)	Jilotepec
23.- Santiago Oxtotitlán	Villa Guerrero
24.- Santiago Oxtotitlán	Villa Guerrero
25.- Santiago Tepalcapa	Cautitlán-Izcalli
26.- Santiago Tepatlaxco (2.414)	Naucalpán de Juárez
27.- Santiago Tepatlaxco	Naucalpán de Juárez
28.- Santiago Tepetitlán (15.067)	San Martín de la Pirámides
29.- Santiago Tequixquiac	Tultepec
30.- Santiago Teahualco (15.067)	Tianguistengo
31.- Santiago Tianguistengo	Tianguistengo
32.- Santiago Tilapa (7.535)	Tianguistengo
33.- Santiago Tlacotepec (9.420)	Toluca
34.- Santiago Tlaltepaxco	Huehuetoca
35.- Santiago Tlaxomulco	Toluca
36.- Santiago Tlazala de Favela	Isidro Favela (M)
37.- Santiago Tolman (3.564)	Otumba
38.- Santiago Yancuitlapan (3.642)	Huixquilucan
39.- Santiago Yeche	Jocotitlán
40.- Santiago Zacualuca	Teotihuacan
41.- Santiago Zula (1.123)	Tenanatla
42.- Santiago Tepopula (1.490)	Tenango del Aire
43.- Santiaguito	Zumpahuacán
44.- Santiaguito	Tezcoco
45.- Santiaguito de Coaxustengo	Rayón
46.- Santiaguito de Maxda (2.101)	Timilpan
47.- Santiaguito Tlalxilalcali	Almoloya de Juárez
48.- Santiago, Cerro de	Amatepec
49.- Santiago, Loma de San Felipe	Jiquipilco
50.- Santiago, San Felipe (2.494)	Jiquipilco
51.- Santiago, Casandeje (3.618)	Jocotitlán
52.- Santiago Atocan	Nextlalpan
53.- Santiago, Mesa de	Temascalcingo
54.- Santiago Coachochitlan (4.076)	Temascalcingo
55.- Santiago Papalotla	Tepetlaoxtoc
56.- Santiago, Ejido	Tepotzotlán
57.- Santiago, el Alto	Tepotzotlán
58.- Santiago de la Puerta	Tonatico
59.- Santiago, Barrio de	Villa de Allende
60.- Santiago, San Felipe (2.182)	Teoloyucán
61.- Santiago Papalotla	Teopozotlán
62.- Santiago Papalotla	Teplaoxtoc
63.- Santiago Tejocotillos (2.065)	Xonacatlán

Estado de Nuevo León

1.- Santiato (26.548)	Santiago (M)
-----------------------	--------------

Estado de Coahuila

- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 1.- Santiago | San Buenaventura |
| 2.- Santiago | San Pedro |
| 3.- Santiago y Paso de la Morita | Nadadores |

Estado de Guerrero

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1.- Santiago | Cuajinicuilapa |
| 2.- Santiago, Llanos de | Atoyac de Álvarez |
| 3.- Santiago Zacango | Atenando del Rio |
| 4.- Santiago, Rio | Atoyac de Alvarez |
| 5.- Santiago de la Unión | Atoyac de Alvarez |
| 6.- Santiago Salinas | Pedro Ascencio Alquisitsd |
| 7.- Santiago Temixco | Taxco de Alarcón |
| 8.- Santiago Tlamacazapa (4.321) | Taxco de Alarcón |
| 9.- Santiago | Tetipac |
| 10.- Santiago, El | Xocistlahuaca |

Estado de Puebla

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1.- Santiago, Barrio | Acatlán |
| 2.- Santiago Yancu (1.101) | Cuetzalan del Progreso |
| 3.- Santiago Xonacatlán (1.738) | Cuyoaco |
| 4.- Santiago | Chichiquila |
| 5.- Santiago Tetla | Huaquechula |
| 6.- Santiago Alseseca (4.348) | Temachalco |
| 7.- Santiago Tenango (3.283) | General Felipe |
| 8.- Santiago Ovando | Nopalucán |
| 9.- Santiago Coltingo | Ocoyucán |
| 10.- Santiago Xalitzintla (10.294) | San Nicolás de los Ranchos |
| 11.- Santiago Xalitzintla (10.294) | San Pedro Cholula |
| 12.- Santiago Momoxpán (8.182) | San Pedro Cholula |
| 13.- Santiago Atzitzihuacán (1.069) | General Felipe |
| 14.- Santiago Tzingo | Tecali de Herrera |
| 15.- Santiago Acatlán (4.814) | Tepehaca |
| 16.- Santiago Coltingo (2.115) | Tlahuacán |
| 17.- Santiago Tochimizolco | Tlaxco |
| 18.- Santiago | Xintetelco |
| 19.- Santiago Agozantla | Zapotitlán de Méndez |

Estado de Querétaro

- | | |
|--|-------------------|
| 1.- Santiago Mexquititlán, S. Felipe (2.539) | Amealco de Bonfil |
| 2.- Santiago Mezquitlán, Barrio (4.664) | Amealco de Bonfil |

Estado de Guanajuato

- | | |
|---------------------------------|----------------|
| 1.- Santiago de la Cruz, Granja | Celaya |
| 2.- Santiago, Cerito de | Manuel Doblado |

3.- Santiago, Capitiro (3.275)	Jaral del Progreso
4.- Santiago, Corral de	Pénjamo
5.- Santiago, Hacienda	San Francisco del Rincón
6.- Santiago de Cuenca (4.203)	Sta Cruz de Juventino Rosas
7.- Santiago Maravatio (4.723)	Santiago Maravatio (M)
8.- Santiago, Valle del (56.009)	Valle del Santiago (M)
9.- Santiaguillo (1.573)	Acámbaro
10.- Santiaguillo	Dolores Hidalgo
11.- Santiaguillo	Guanajuato
12.- Santiago de Flores	Salamanca
13.- Santiago de García	Salamanca
14.- Santiago, Cantera Sur de	San Felipe
15.- Santiago	San Luis de la Paz
16.- Santiago, El	Yuribia

Estado de Veracruz

1.- Santiago de la Peña (6.814)	Tuxpan
2.- Santiago de la Peña, Ejido (1.400)	Tuxpan
3.- Santiago	Atzalan
4.- Santiago Xihuitlán	Juchique de Ferrer
5.- Santiago Huatusco	Camerino Z. Mendoza
6.- Santiago	Huayacocotla
7.- Santiago, Rancho Morales	Moloacan
8.- Santiago Tuxtla (14.163)	Tuxtla (M)
9.- Santiago, Paso	Soledad de Doblado
10.- Santiago, Mexhla	Tatatila
11.- Santiago, Mesa	Tempeal
12.- Santiago Ateno	Zontecomatlán
13.- Santiago Sánchez	El Higo

Estado de Morelos

1.- Santiago Tepetlapa	Tepoztlán
2.- Santiago, Villa	Cuernavaca

Estado de Nayarit

1.- Compostela, Santiago (15.175)	Compostela (M)
2.- Santiago de Pochotitlán (1.375)	Tepic
3.- Santiago Ixcuintla (19.349)	Ixcuintla (M)
4.- Santiago, Arroyo de	El Nayar

Estado de Oaxaca

1.- Santiago Ixtaltepec (1.218)	Asunción de Ixtaltepec
2.- Santiago Camotlán	Asunción Nichistlán
3.- Santiago Mitlatongo	Asunción Nochistlán
4.- Santiago la Galera	Candelaria Loxicha

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 5.- Santiago Tilapa | Coateos Altos |
| 6.- Santiago Chilixtlahuaca | Villa Hidalgo |
| 7.- Santiago, Rio (1.109) | Huautla de Jiménez |
| 8.- Santiago Teotlaxco | Ixtlán de Juárez |
| 9.- Santiago Mirador | Mazatlán Villa de Flores |
| 10.- Santiago Niltepec (3.477) | Santiago Niltepec |
| 11.- Santiago, Sitio | Oaxaca de Juárez |
| 12.- Santiago Amate Colorado | Putla Villa de Guerrero |
| 13.- Santiago Yosotiche | Putla Villa de Guerrero |
| 14.- Santiago Charamusca | San Agustín Yatarení |
| 15.- Santiago el Meón | San Andrés Cabecera Nova |
| 16.- Santiago Mayoltinguis | San Andrés Teotilalpan |
| 17.- Santiago Huaxolotipac | San Antonio Huitepec |
| 18.- Santiago Lachivia | San Carlos Yantepec |
| 19.- Santiago Quiavicusas | San Carlos Yantepec |
| 20.- Santiago Vargas | San Carlos Yantepec |
| 21.- Santiago Tlatepusco | San Felipe Usila |
| 22.- Santiago Dominguillo | San Juan Bautista Cuicatlán |
| 23.- Santiago Quiotepec | San Juan Bautista Cuicatlán |
| 24.- Santiago Guadalupe | San Juan Bautista Tlachichile |
| 25.- Santiago Libertad | San Juan Bautista Lachigalla |
| 26.- Santiago Jalahui | San Juan Lalana |
| 27.- Santiago, Nuevo Tutla (1.071) | San Juan Mazatlán |
| 28.- Santiago Tiño | San Juan Mixtepec |
| 29.- Santiago Lapaguia | San Juan Ozolotepec |
| 30.- Santiago Cuazimulgo | San Juan Quiotepec |
| 31.- Santiago Yagallo | San Juan Teposcolula |
| 32.- Santiago Etlá | San Lorenzo de Cacaotepec |
| 33.- Santiago Petlacala | San Martín Peras |
| 34.- Santiago Musaño | San Miguel Tlacotepec |
| 35.- Santiago Jicayan | San Pedro Jicayan |
| 36.- Santiago Quetzalapan | San Pedro Sochiapan |
| 37.- Santiago Jocotepec (1.652) | San Pedro Tututepec |
| 38.- Santiago | Santa M ^a Chilchotla |
| 39.- Santiago Limón, El | Santa M ^a Ipalapa |
| 40.- Santiago Quiavijolo | Santa M ^a Quielgani |
| 41.- Santiago Viejo | Santa M ^a Tecomavaca |
| 42.- Santiago Llano Grande | Santa M ^a Zacatepec |
| 43.- Santiago Amoltepec | Santiago Amoltepec |
| 44.- Santiago Apoala | Santiago Apoala |
| 45.- Santiago Apostol (4.513) | Santiago Apóstol (M) |
| 46.- Santiago Astata (1.988) | Santiago Astata (M) |
| 47.- Santiago Atitlán | Santiago Atitlán (M) |
| 48.- Santiago Ayuquillilla (1.458) | Santiago Ayuquillilla (M) |
| 49.- Santiago Cacaloxtepc (1.161) | Santiago Cacaloxtepc (M) |

50.- Santiago Camotlán	Santiago Camotlán (M)
51.- Santiago Comaltepec (1.125)	Santiago Comaltepec (M)
52.- Santiago Chazumba (1.458)	Santiago Chazumba (M)
53.- Santiago Cheopam	Santiago Cheopam (M)
54.- Santiago del Río	Santiago del Río (M)
55.- Santiago Hujolotitlán (1.414)	Santiago Huajolotitlán (M)
56.- Santiago Huaucilla	Santiago Huaucilla (M)
57.- Santiago Ixtlahuaca	Santiago Huaucilla
58.- Santiago Ihuitlán-Plumas	Santiago Ihuitlán-Plumas (M)
59.- Santiago Ixcuintepec	Santiago Ixcuintepec (M)
60.- Santiago Ixtayutla (1.171)	Santiago Ixtayutla (M)
61.- Santiago Jamiltepec (8.181)	Santiago Jamiltepec (M)
62.- Santiago Jocotepec	Santiago Jocotepec (M)
63.- Santiago Juxtlahuaca (5.195)	Santiago Juxtlahuaca (M)
64.- Santiago Naranjas (1.102)	Santiago Juxtlahuaca
65.- Santiago Lachiguiri	Santiago Lachiguiri (M)
66.- Santiago Lalopa	Santiago Lalopa (M)
67.- Santiago Laollaga (2.306)	Santiago Laollaga (M)
68.- Santiago Laxopa	Santiago Laxopa (M)
69.- Santiago Llano Grande (1.809)	Santiago Llano Grande (M)
70.- Santiago Matatlán (3.053)	Santiago Matatlán (M)
71.- Santiago Miltepec	Santiago Miltepec (M)
72.- Santiago Minas	Santiago Minas (M)
73.- Santiago Nacaltepec	Santiago Nacaltepec (M)
74.- Santiago Nejapilla	Santiago Nejapilla (M)
75.- Santiago Nundiche	Santiago Nundiche (M)
76.- Santiago Nuyoo	Santiago Nuyoo (M)
77.- Santiago Pinotepa Naciona (19.818)	Santiago Pinotepa (M)
78.- Santiago Suchilquitongo (4.686)	Santiago Suchilquitongo (M)
79.- Santiago Tamazola (1.915)	Santiago Tamazola (M)
80.- Santiago Taplextla (1.515)	Santiago Taplextla (M)
81.- Santiago Tenango	Santiago Tenando (M)
82.- Santiago Tepetlapa	Santiago Tepetlapa (M)
83.- Santiago Tetepec (1.108)	Santiago Tetepec (M)
84.- Santiago Texcalcingo (1.686)	Santiago Texcalcingo (M)
85.- Santiago Textitlán	Santiago Textitlán (M)
86.- Santiago Xochiltepec	Santiago Textitlan
87.- Santiago Tilantongo	Santiago Tilantongo (M)
88.- Santiago Tillo	Santiago Tillo (M)
89.- Santiago Tlazoyaltepec	Santiago Tlazoyaltepec (M)
90.- Santiago Xanica	Santiago Xanica (M)
91.- Santiago Xiacui	Santiago Xiacui (M)
92.- Santiago Yaitepec (1.609)	Santiago Yaitepec (M)
93.- Santiago Yaitepec	Santiago Yaitepec (M)
94.- Santiago Yaveo	Santiago Yaveo (M)

95.- Santiago Yolomecatl (1.453)	Santiago de Yolomecalt (M)
96.- Santiago Yosondua	Santiago Yosondua (M)
97.- Santiago Yucuyachi	Santiago Yucuyachi (M)
98.- Santiago Zacatepec (2.234)	Santiago Zacatepec (M)
99.- Santiago Zochila	Santiago Zochila (M)
100.- Santiago Cuixtla (1.058)	Santiago Reyes Nopala
101.- Santiago Asunción	Silacayoapam
102.- Santiago Patlanala	Silacayoapam
103.- Santiago Ixtaltepec	Teotitlán del Valle
104.- Santiago Amatepec	Totontepec Villa de Morelos
105.- Santiago Jareta	Totontepec Villa de Morelos
106.- Santiago Tepitongo	Totontepec Villa de Morelos
107.- Santiago Progreso	San Juan Bautista Valle Nacional
108.- Santiago Clavelinas	Zimatlán de Álvarez

Estado de Campeche

1.- Santiago Aguado	Campeche
---------------------	----------

Estado de Quintana Roo

1.- Santiago López Díaz	Benito Juárez
-------------------------	---------------

Estado de Yucatán

1.- San Santiago	Teizimin
2.- Santiaguito	Panaba
3.- Santiaguito	Panaba
4.- Santiaguito	San Felipe
5.- Santiago	Temax
6.- Santiago	Taholziu

Estado de Chiapas

1.- Santiago Buenavista	Amatenango del Valle
2.- Santiago	Cintalapa
3.- Santiago Buenavista	Chiapa de Corzo
4.- Santiago Pojol	Chilón
5.- Santiago	Ixtapa
6.- Santiago el Pinar	Larrainzar
7.- Santiago Guelatao	Las Margaritas
8.- Santiago las Sabinas	Pantelho
9.- Santiago Buenavista	Tonalá
10- Santiago el Vértice	La Trinitaria
11.- Santiago	Tzimol
12.- Santiago	Angel Albino Corzo
13.- Santiago de Toledo	Ocosingo
14.- Santiago las Alcachofas	Palenque
15.- Santiago	Pueblo Nuevo Solistahuacán

16.- Santiago Miranda	Tonalá
17.- Santiago la Reforma	Villa Corza
18.- Santiago, Nuevo	Margaritas, las
19.- Santiago, Barra de	Pijijiapán
20.- Santiago, Campo	Teopisca
21.- Santiago Hacienda	Villa corzo

Baja California Sur

1.- Santiago	Los Cabos
--------------	-----------

Baja California

1.- Compostela, Santiago	Ensenada
--------------------------	----------

Chihuahua

1.- Santiago	Satevo
2.- Santiago	Ignacio Zaragoza
3.- Santiago Moreno	Meoqui
4.- Santiago Carrasco	Rosales
5.- Santiago, Arroyo de	Batopilas
6.- Santiago, Ranchos de	Guerrero
7.- Santiaguito	Santa Bárbara
8.- Santiago	Santa Bárbara

Tabasco

No hay

Sonora

1.- Santiago	Ures
2.- Santiago, Arnulfo	Caborca
3.- Santiago, Victor Manuel	Caborca

Sinaloa

1.- Santiago de los Caballeros	Badiraguato
2.- Santiago Comanito	Mocorito
3.- Santiago, Arroyo de	San Ignacio
4.- Santiago, Poblado Huites	Choix

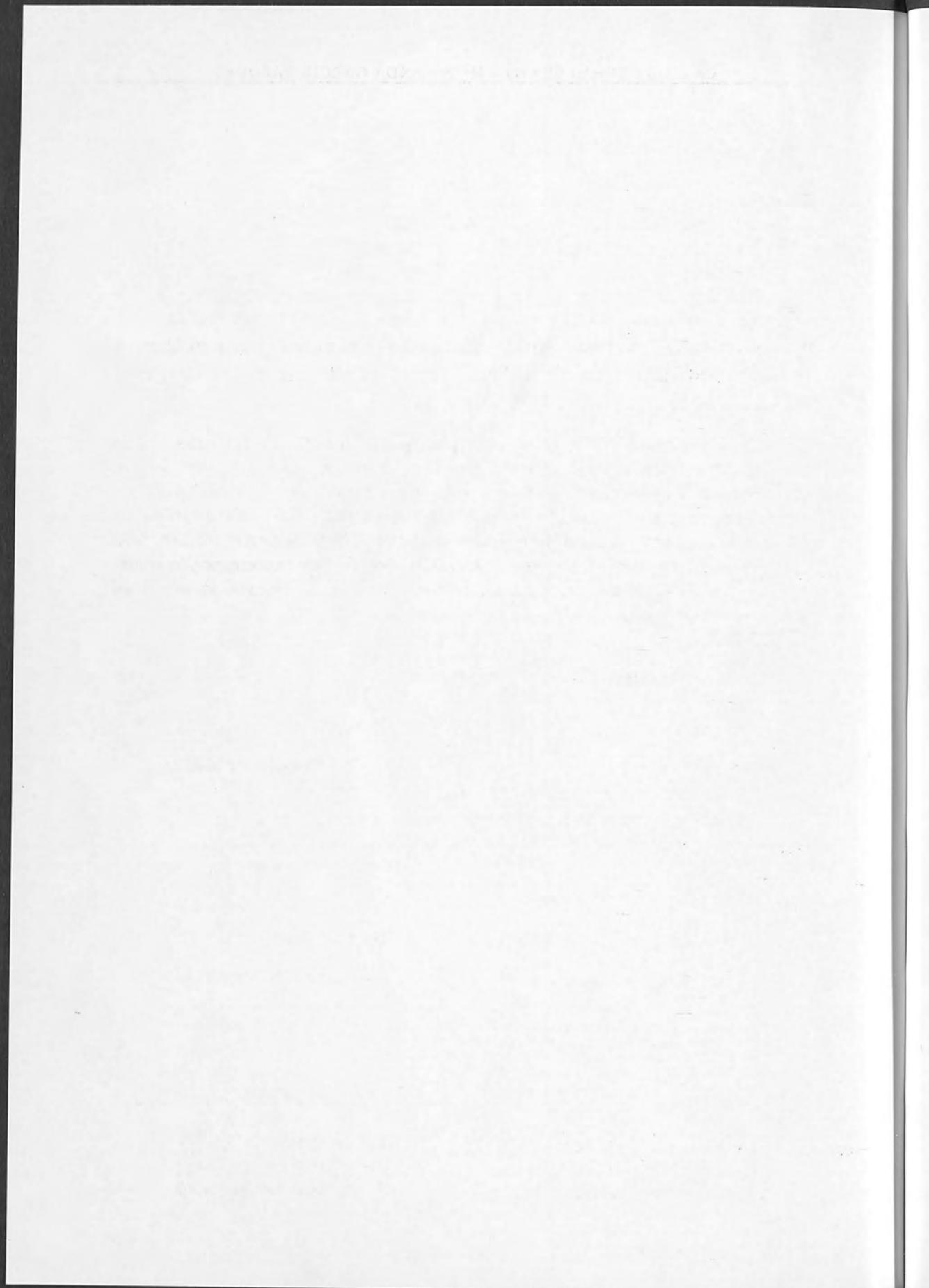
Durango

1.- Santiago Bayacora (1.804)	Durango
2.- Santiago Teneraca	Mezquitán
3.- Santiaguillo	Otaez
4.- Santiago de Bozas	Bozas (M)
5.- Santiago de Papasquiario (16.002)	Papasquiario (M)
6.- Santiago, Cerro	Cuencame
7.- Santiago, Pueblo de	Cuencame

- | | |
|----------------------------------|----------|
| 8.- Santiago, Estancia de | Cuencame |
| 9.- Santiago Bayacora, Puerta de | Durango |

Tlaxcala

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1.- Santiago, Villa Alta | Tlaxcala |
| 2.- Santiago Cuala (1.446) | Calpulalpán |
| 3.- Santiago Tlapán | Hueyotiplán |
| 4.- Santaigo Xochimilco | Ixtacuixtla de Matamouros |
| 5.- Santiago Michac (2.512) | Acuamanala de Miguel Hidalgo |
| 6.- Santiago Tlachocalco | Tepeyan |
| 7.- Santiago Zotoluca | Tlaxco |



6.- Orografía, hidrografía continental, costera y marítima, e infraestructuras diversas con denominación de Santiago. Identificación por Estados.

No fue posible cubrir la información de todos los Estados de la República mexicana debido a que el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) la esta elaborando en la actualidad. Se encuentra disponible toda la cartografía de México 1:250.000 pero es de 1970-1971; toda la demás cartografía desde el 1:10.000 hasta 1:1.000.000 está elaborada a partir del mapa 1:250.000. Solamente exponemos la información de los estados mexicanos que cuentan con un nomenclátor oficial ampliada con la observación de la cartografía.

Estado de Jalisco

Orografía

- 1.- Mesa de Santiago
- 2.- Mesa de Santiago
- 3.- Mesa de Santiago
- 4.- Cerro Santiaguito

Hidrografía continental

- 1.- Río Grande de Santiago

Estado de Colima

Hidrografía costera

- 1.- Baía de Santiago
- 2.- Punta de Santiago

Instalaciones diversas

- 1.- Puente de Santiago

Estado de Zacatecas

Orografía

- 1.- Mesa de Santiago
- 2.- Cerro de Santiago
- 3.- Cerro de Santiago

Hidrografía continental

- 1.- Arroyo de Santiago
- 2.- Arroyo de Santiago
- 3.- Arroyo de Santiago

Estado de Michoacán

Orografía

- 1.- Cerro de Santiago
- 2.- Puerto de montaña de Santiago
- 3.- Cerro de Santiago

Hidrografía continental

- 1.- Arroyo Santiago
- 2.- Arroyo Santiaguillo
- 3.- Arroyo Santiaguillo
- 4.- Cerro Santiaguito

Instalaciones diversas

- 1.- Canal de Santiaguillo
- 2.- Subestación eléctrica Santiaguito

Estado de San Luis Potosí

Orografía

- 1.- Puerto de montaña de Santiago

Hidrografía continental

- 1.- Arroyo Santiago
- 2.- Río Santiago
- 3.- Arroyo Santiaguito

Estado de Morelos

Orografía

- 1.- Barranca de Santiago

Estado de Tamaulipas

Orografía

- 1.- Cerro Santiago de Borbón

Hidrografía continental

- 1.- Arroyo Santiaguillo

Estado de México

Orografía

- 1.- Cerro de Santiago
- 2.- Cerro de Santiago
- 3.- Cerro de Santiago
- 4.- Cerro de Santiago

Hidrografía continental

- 1.- Arroyo Santiaguito

Estado de Nuevo León

Orografía

- 1.- Caña de Santiago

- 2.- Cerro de Santiago
- 3.- Cerro de Santiago

Estado de Cohauila

Orografía

- 1.- Puerto de montaña Santiago
- 2.- Loma Santiago
- 3.- Cerro Santiago
- 4.- Cerro de Santiago

Hidrografía continental

- 1.- Arroyo Santiago

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

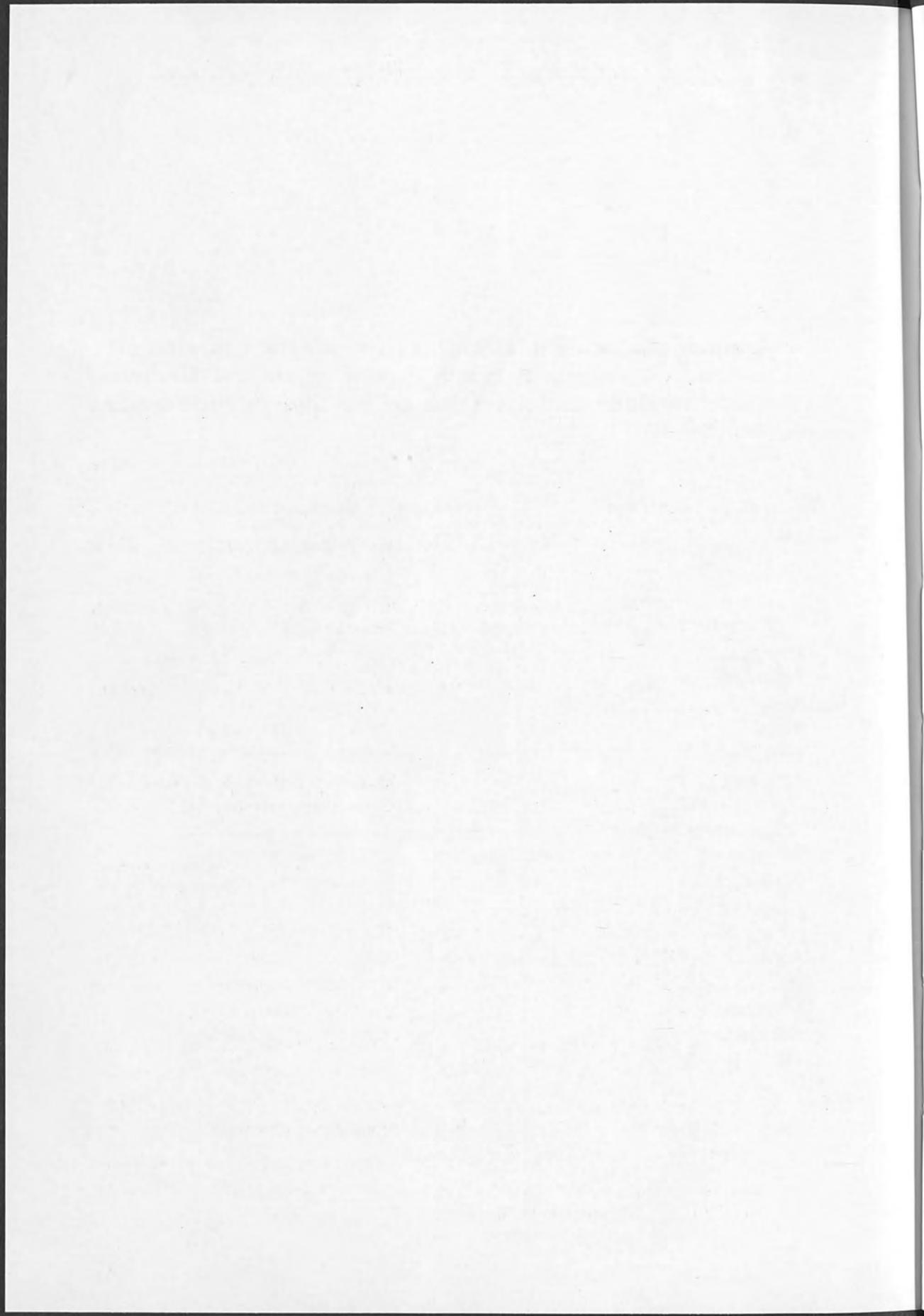
THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

7.- Relación de localidades en las que su denominación oficial no hace referencia a Santiago pero en las que tradicionalmente se rinde culto a Santiago Apóstol. Identificación por Estados

Nombre de Localidad	Estado de la República de Méjico
Santo Domingo	Estado de Aguascalientes
Tlatelolco	México Distrito Federal
Sahuayo	Estado de Michoacán
Anguhano	Estado de Michoacán
Compostela	Estado de Nayarit
Ixtlán del Río	Estado de Nayarit
Ameca	Estado de Jalisco
Tonalá	Estado de Jalisco
Nextipac	Estado de Jalisco
Ixcatán	Estado de Jalisco
Ocotán	Estado de Jalisco
Ixtlahuacán de los Membrillos	Estado de Jalisco
Tequila	Estado de Jalisco
Poncitlán	Estado de Jalisco
Balcones Oblatos, colonia	Estado de Jalisco-Guadalajara
Arroyo Hondo, colonia	Estado de Jalisco-Guadalajara
Arcos de Guadalupe, fraccionamiento	Estado de Jalisco-Guadalajara
Hermosillo	Estado de Sonora
Moyahua	Estado de Zacatecas
Nochistlán	Estado de Zacatecas

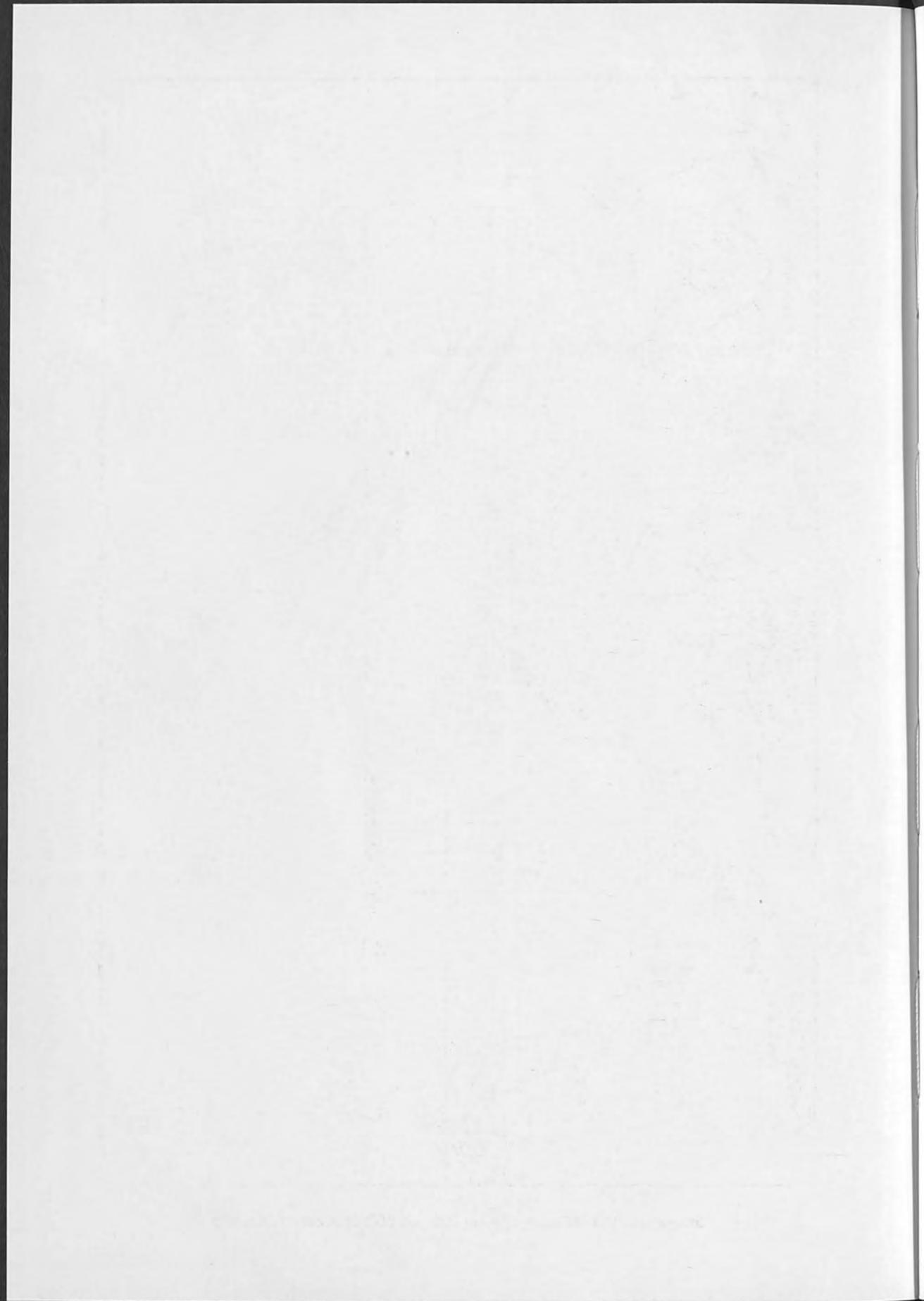


8.- Bibliografía

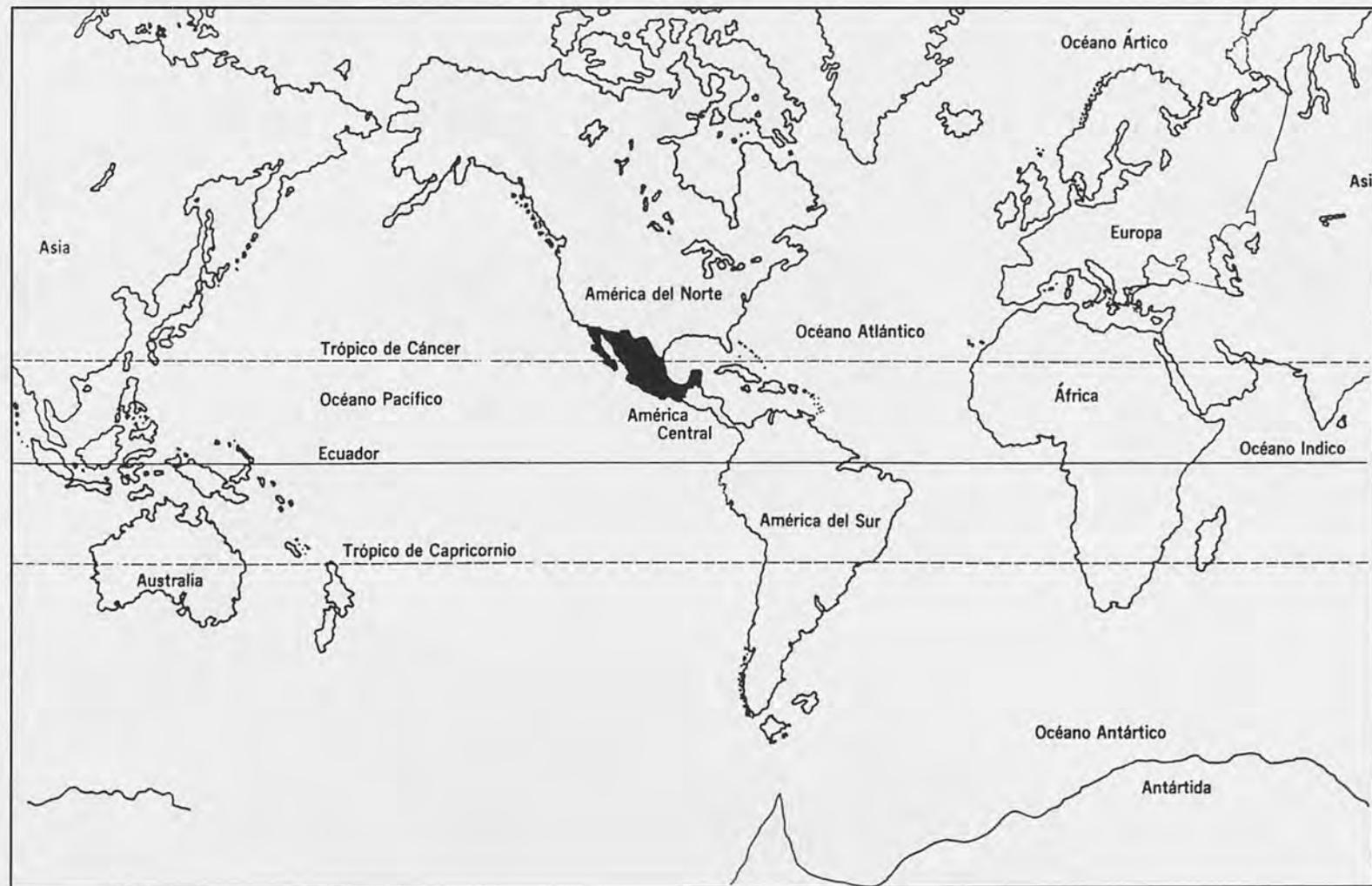
- Aracil, M. (1991): *Guía Mágica del Camino de Santiago*, Editorial Índigo, Barcelona.
- Arregui, D. L. (1946): *Descripción de la Nueva Galicia. Edición de Francois Chevalier*, Sevilla.
- Arroyo Alejandro, J.; Palacios Lara, J. (1984): *Las formaciones sociales de la región centro-occidente de México*, Universidad de Guadalajara, Jalisco, México.
- Avila Palafox, R., coord. (1994): *El occidente de México en el tiempo*, Universidad de Guadalajara, Jalisco, México.
- Ferrás Sexto, C; Garcia Vázquez, Y. (1996): La presencia de Galicia en la Nueva Galicia de México, Referencia histórica y significado actual, *Revista Galega do Ensino*, n.º 13, pp.21-26, Xunta de Galicia.
- Galindo y Villa, J. (1927): *Geografía de la República Mexicana*, México, 2 vol.
- Calvo, T. (1989): *La Nueva Galicia en los siglos XVI y XVII*, El Colegio de Jalisco, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, Guadalajara, Jalisco, México.
- Herbet. E. B.; Marshall T. M. (1929): *The colonization of North America*, Nueva York.
- Humbolt, de A. (1811): *Essai politique sur le royaume de la Nouvelle -Espagne*, París, 2 vol e 1 atlas.
- Iguñiz, J. B. (1981): *Los gobernantes de la Nueva Galicia*, Gobierno de Jalisco, Secretaría General, Guadalajara, Jalisco, México.
- Izquierdo Escribano, A. (1992): *Espanoles en América Latina*, Colección Informes nº 15, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Madrid.
- Marina, A. (1992): *Nayarit, costa y altiplanicie en el momento de contacto*, UNAM, Instituto de Investigaciones Antropológicas, México D.F.
- Mota Padilla, M. (1742): *Historia de la Conquista del Reino de la Nueva Galicia*, Talleres Gráficos de Gallardo y Álvarez del Castillo (reedición de 1920), Guadalajara, Jalisco, México.

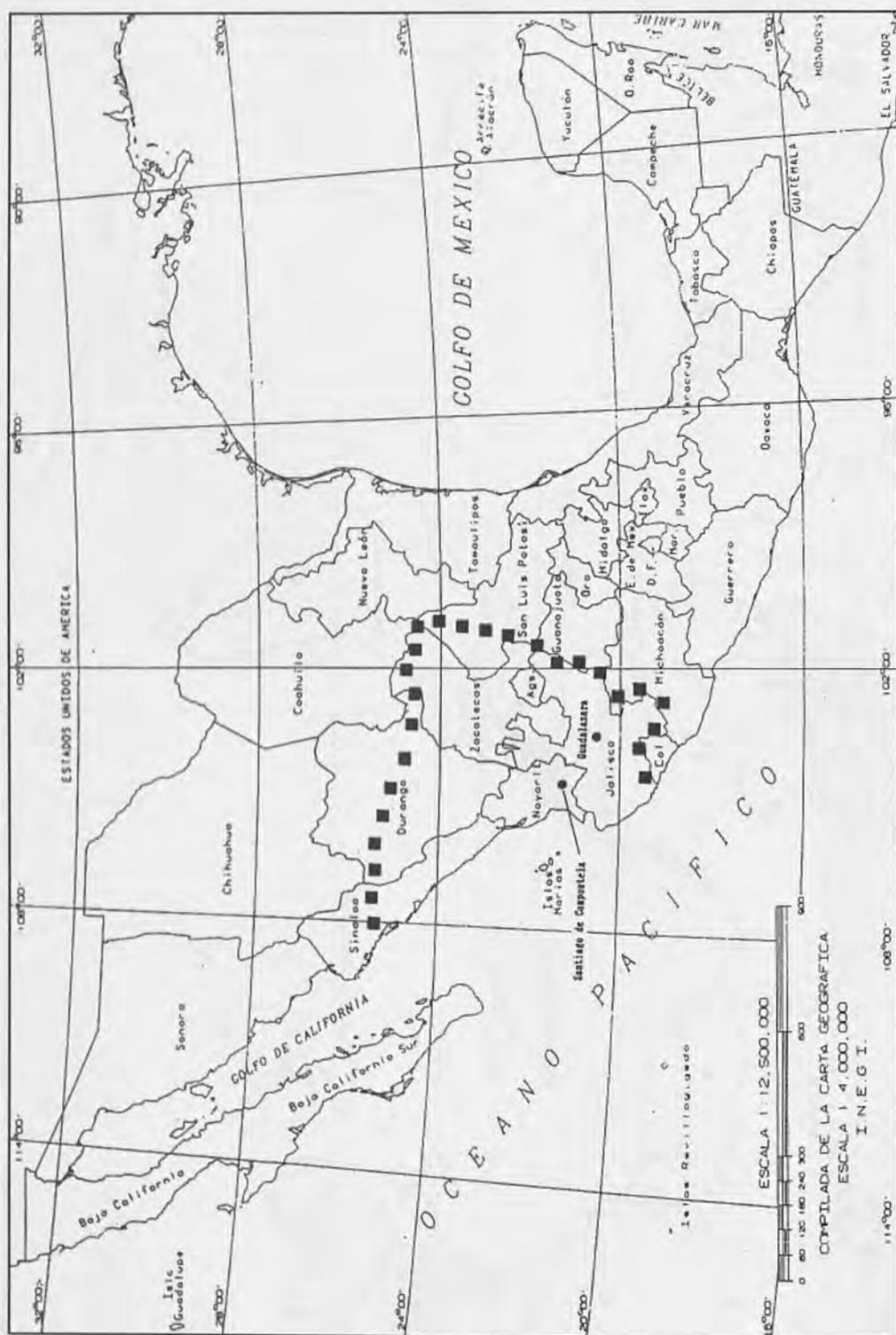
- Muñoz Rivera, D.; Gascón Espinosa, R. (1985): *Relatos de Tonalá*, Ayuntamiento de Tonalá, Jalisco.
- Lida, C. (1993): *Espanoles en México: una inmigración privilegiada*, Alianza Editorial, Madrid.
- López Portillo y Weber, J. (1976): *La Conquista de la Nueva Galicia*, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia, Universidad de Guadalajara, Guadalajara, México.
- López de Velasco (1894): (*Geografía y descripción universal de las Indias 1571-1574*), Madrid, pp. 260-281 se refieren a la Nueva Galicia.
- Páez Brotchie, L. (1961): *Guadalajara Capitalina y su cuarto centenario*, Ayuntamiento de Guadalajara, Guadalajara, Jalisco, México.
- Portillo, M. (1889): *Apuntes histórico geográficos del Departamento de Zapopan*, Ayuntamiento Municipal de Zapopan, Zapopan, Jalisco, edición de 1988.
- Sorre, M. (1928): Mexique, Amerique Centrale, en *Geographie Universelle* de P. Vidal de La Blache y L. Gallois, tomo XIV, París, edición española, Barcelona, 1930.
- West, R. C; Angelli, J. P. (1966): *Middle America, it is Land and Peoples*, Prentice Hall, Englewood Cliff, New Jersey.
- Yañez, A. (1928): *Por tierras de Nueva Galicia*, Editorial Exágono, Guadalajara.
- Ruigómez Gómez, (1989): Nueva Galicia: primeras entradas y asentamientos, Actas Primeras Jornadas *Presencia de España en América: aportación gallega*, Diputación Provincial de a Coruña, A Coruña, p.p. 51-54.
- Gayoso Carreira, G. (1966): *Los nombres de Compostela y de Santiago en la Geografía mexicana*, Compostelanum, V.11 N° 4, pp. 767-778.
- Gayoso Carreira, G. (1973): *Adición a los nombres de Compostela y Santiago en la Geografía mexicana*, Compostelanum, V.18 N° 1-4, pp. 205-213.
- VV.AA. (1992): Galicia, Santiago y América, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela.

9.- Anexo cartográfico y documental



Mapa 1: Planisferio. Situación de México en el Mundo





Mapa 2: Aproximación a la localización y delimitación de la Nueva Galicia en el siglo XVII.

Fuente: Elaboración propia a partir de F. Chevalier (1946), M. de la Mota (1742) e Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática-INEGI de México



Mapa 3: Localidades denominadas Santiago en México. Distribución por Estados

Fuente: Elaboración propia a partir del Censo de Población - 1990 de México

Mapa 4: República de México. División por Estados



FIESTAS EN HONOR DE SANTIAGO APOSTOL DEL 22 AL 25 DE JULIO DE 1995

El hombre está llamado a una plenitud de vida que va más allá de las dimensiones de su existencia terrena. Allí está la grandeza y el valor de la vida humana. La Iglesia se siente llamada a anunciar a los hombres este "evangelio" fuente de esperanza y de alegría: El Evangelio del amor de Dios al hombre, el Evangelio de la dignidad de la persona y el Evangelio de la Vida. Un único e indivisible Evangelio. "Evangelium Vitae". No. 2

PROGRAMA TODOS LOS DIAS

5:30 A.M.	ALBA Y SALUDO A SANTO SANTIAGO
6:00 A.M.	ROSARIO DE AURORA, EN EL TEMPLO
6:30 A.M.	SANTA MISA
7:30 A.M.	SANTA MISA (SABADO 22 8:00 A.M.)
8:00 P.M.	SANTA MISA Y PREDICACION
9:00 P.M.	MUSICA Y SERENATA
10:00 P.M.	CASTILLO

DIA 23

HORARIO DE MISAS COMO TODOS LOS DOMINGOS

6:00 -7:00 -8:00 -11:00 -12:00 -18:00 -19:00 -20:00 Y 21:00 HRS.

DIA 25

5:30 A.M.	ALBA Y SALUDO A SANTO SANTIAGO
6:00 A.M.	ROSARIO DE AURORA
6:30 A.M.	SANTA MISA
7:30 A.M.	SANTA MISA
11:00 A.M.	MISA DE ENFERMOS
4:30 P.M.	SOLEMNE PROCESION CON LA IMAGEN DE STO. SANTIAGO (REUNION EN EL ATRIO PARROQUIAL) AL FIN DE LA PROCESION, SANTA MISA.
8:00 P.M.	SOLEMNE MISA PATRONAL
9:00 P.M.	MUSICA Y SERENATA
10:00 P.M.	CASTILLO

PERSONAS QUE TOMAN LOS GASTOS DEL DIA:

DIA 22	FAMILIA MEJIA URIBE
DIA 23	FAMILIA BAUTISTA MARISCAL Y FAMILIA RUBIO ALDAZ
DIA 24	FAM. AGUILAR RAMOS E HIJOS, ISRAEL RAMIREZ Y FAM.
DIA 25	HUMBERTO BAUTISTA ENRIQUEZ Y FAMILIA



SACERDOTES CELEBRANTES

DIA 22	SR. CURA DN. JOSE LUIS LLAMAS SALAZAR
DIA 23	SR. CURA DN. JOSE DE JESUS APECECHEA ROSAS
DIA 24	SR. PBRO. DN. JOSE MANUEL DIAZ RUELAS
DIA 25	SR. CURA DN. MARIO E. RUIZ ROMO

TEMARIO DE PREDICACION

22	"Evangelio y mandamiento" y "La vida humana es sagrada e inviolable" "Evangelium Vitae" (No. 52-57)
23	"Io. El aborto procurado" y "El drama de la Eutanacia" "Evangelium Vitae" (58-63; 64-67)
24	"Promueve la vida" "Evangelium Vitae" (75-77)
25	Liturgia del día "Santiago Apóstol"

ADORACION AL SANTISIMO POR SECTORES

LOS DIAS 22, 23 Y 24 DE 5:00 A 7:00 P.M.

SECTOR ABASOLO:

LUGAR: DIA 22 INDEPENDENCIA Nº 74
DIA 23 GUTIERREZ Nº 83
DIA 24 ANTONIO TORRES Nº 3

SECTOR CARMEN:

LUGAR: DIA 22 JUVENTINO ROSAS No. 104
DIA 23 J. GPE. VAZQUEZ No. 184
DIA 24 MADRID Y JAIME NUNO

SECTOR CENTRO:

LUGAR: DIA 22, 23 Y 24 TEMPLO DE LA CONCHITA

SECTOR CIENEGA:

LUGAR: DIA 22, 23 Y 24 CAPILLA DE LA STA. CRUZ

SACERDOTES Y EQUIPO COORDINADOR BASICO AMECA, JALISCO.

SECTOR HUERTA:

LUGAR: DIA 22 ALLENDE No. 43
DIA 23 VALLARTA No. 84
DIA 24 CASA HOGAR, PEDRO MORENO No. 27

SECTOR ROVIROSA:

LUGAR: DIA 22, 23 Y 24 J. GPE. VAZQUEZ No. 104

SECTOR COLONIA OBRERA:

LUGAR: DIA 22 EMILIO PORTES GIL Nº 14
DIA 23 GUSTAVO DIAZ ORDAZ Nº 15
DIA 24 EN LA CAPILLA

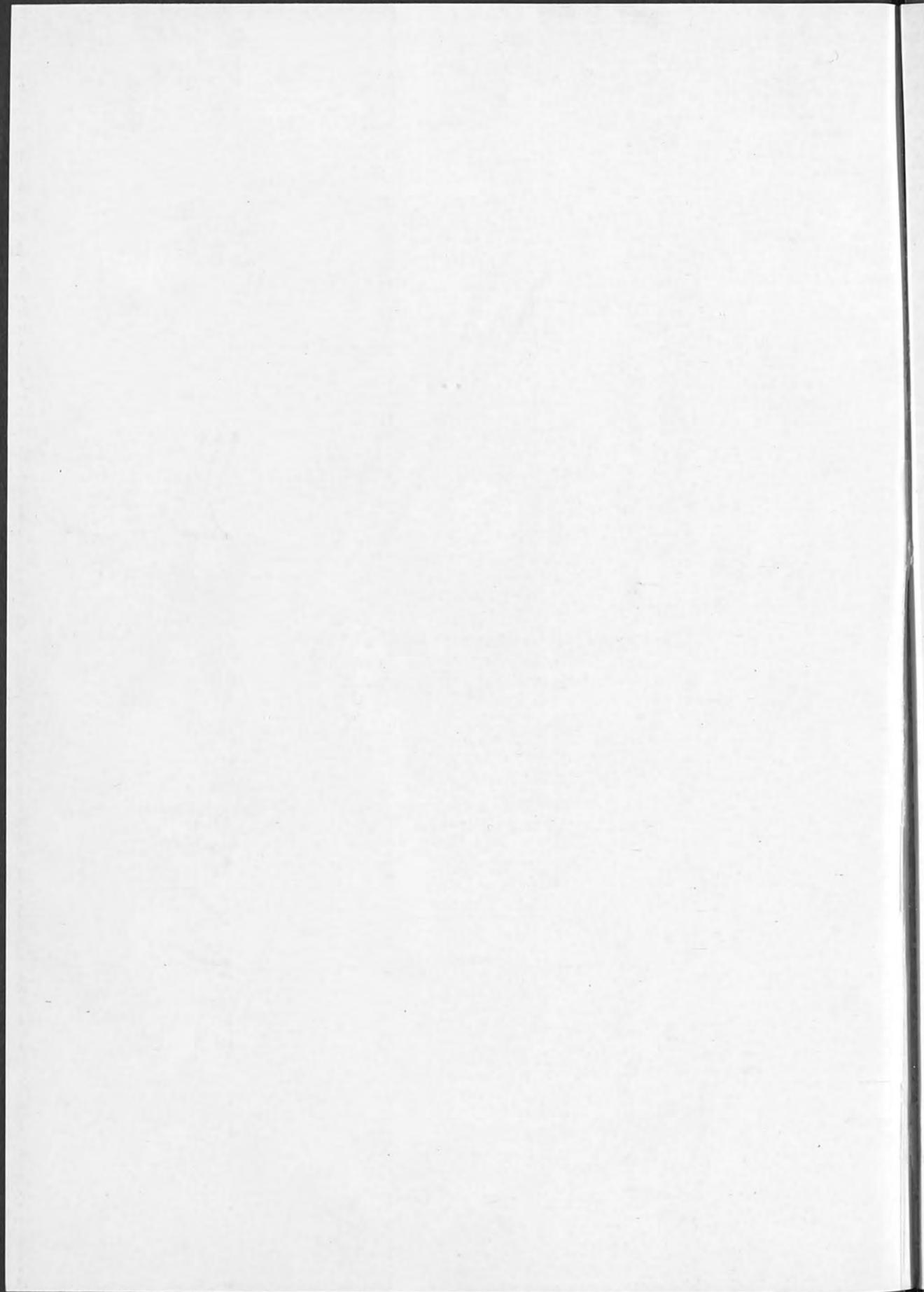
SECTOR PALMA:

LUGAR: DIA 22 J. GPE. VAZQUEZ Nº 46
DIA 23 ROMERO TOPETE Nº 2
DIA 24 COLEGIO NIÑOS HEROES

SECTOR SOLEDAD:

LUGAR: DIA 22, 23 Y 24 TEMPLO DE NTRA. SRA. DE LA SOLEDAD

SANTIAGO APÓSTOL EN MÉXICO REMATOUSE DE IMPRIMIR O
28 DE SETEMBRO DE 1998 EN VIVEIRO (LUGO).
EDITÁRONSE 1.500 EXEMPLARES.



Santiago el Mayor, Apóstol de la cristiandad está unido a la historia de Galicia y también a la historia de América, de México y particularmente a la historia de la región centro-occidental de este país que durante trescientos años se denominó Reino de la Nueva Galicia. Durante la colonización española se fundaron numerosos asentamientos con el nombre de Santiago y los misioneros franciscanos utilizaron la figura del Apóstol en su labor evangélico con los indígenas. Santiago defensor de la fé católica frente a los moros en la península se convirtió en el protector y defensor de la fé católica entre los indígenas americanos. En la actualidad la presencia del Apóstol sigue viva en la cultura popular indígena y mestiza de México.

En estas páginas queda constancia de las huellas que Santiago, Galicia y Compostela han dejado en la realidad actual mexicana. Son el resultado de un trabajo de observación participante llevado a cabo en México que llevó a sus autores a recorrer miles de kilómetros para convivir con comunidades indígenas y mestizas de la Galicia americana. La exposición literaria se centra en la descripción geográfico-histórica de lo que fue el Reino de la Nueva Galicia en América, en el análisis de su significado presente y en la descripción y análisis crítico de las fiestas de los Tastuanes que en honor a Santiago Apóstol se celebran en tres pueblos de Jalisco: Nextipac, Ixcatán y Tonalá. Todo ello acompañado de más de 100 fotografías en las que se pueden observar los templos e imágenes del Apóstol en México, las danzas indígenas conmemorativas y aspectos puntuales de la presencia de Galicia en el paisaje cultural mexicano.



XACOBEO'99

Galicia

ISBN 84-453-2270-2



9 788445 322703



CONSELLERÍA DE CULTURA,
COMUNICACIÓN SOCIAL E TURISMO

XERENCIA DE PROMOCIÓN DO
CAMIÑO DE SANTIAGO